



**DOCUMENTOS**

**GRATIS**

El fascículo 34 de Documentos para la Historia Argentina

**VERBO**

A la salida de la reunión ministerial en Olivos, Graciela Fernández Meijide quiso aclarar un punto. "Nunca me sentí desespaldada", arrancó con entusiasmo. Pero se encontró con caras intrigadas. Entonces se corrigió: "nunca me sentí no respaldada". Los presentes entendieron que la ministra de Desarrollo Social había inventado un verbo nuevo y había querido decir que "siempre me sentí respaldada".

**ELECCIONES PORTEÑAS**

**Las últimas encuestas**

**Debate:**

Adónde va el Frepaso

Rico, cosechando,  
por Mario Wainfeld **6**

El salario del miedo, por Horacio Verbitsky **16**

El sistema,  
por Eduardo Galeano **40**

Por primera vez habla uno de los testigos protegidos del motín de Sierra Chica

**"A la jueza se la querían peinar"**

Páginas / 20 / 21

**RADAR**

Cocaína freudiana / Arlt a los cien años / Abraham versus los progres / El MAM copado por brasileños / Mehlau en Buenos Aires

**RADAR libros**

**RECLAME**

El cuarto CD de la colección De Tango en Tango

**Oswaldo Pugliese**

y su orquesta

Compra opcional \$6

De tango en tango 4

**OSVALDO PUGLIESE**

y su orquesta

Página/12

El Gobierno cerró filas detrás de Fernández Meijide para resistir los embates del peronismo

**Todos por el plan social**

Páginas 10/11

**Página/12**

el país a diario

Buenos Aires, domingo 2 de abril de 2000 - Año 13 - Nº 4076 - Precio de este ejemplar: \$2,50

Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$35 - En Brasil: R6

Opcional CD De Tango en Tango: \$6 - Opcional Video Madres de Plaza de Mayo: \$6

**EXCLUSIVO**

Juan Gelman cuenta cómo logró ubicar a su nieta desaparecida. La increíble investigación y el "lento y difícil proceso" que se abre ahora **Páginas / 2 / 3**

**"SABIAMOS QUE NOS ESTABAN MINTIENDO"**



AL LLEGAR A MONTEVIDEO EL JUEVES, JUAN

# "No quedan casi dudas:"

**Página/12**  
**en Uruguay**

**Por Luis Bruschtein**  
Desde Montevideo

Hace más de dos años, partiendo de un dato tangencial, Gelman comenzó a buscar a los protagonistas de la desaparición de su nieta. Fue una larga tarea de ubicar personas y convencerlos de hablar. Su polémica de cartas abiertas con el ex presidente Sanguinetti movilizó a mucha gente, que le acercó más información. Con los últimos días de su nuera embarazada reconstruidos minuciosamente, llegó el jueves a Montevideo.

“Faltan los análisis de sangre —señaló Juan Gelman a *Página/12* en un hotel de Montevideo donde trata de asimilar junto a su esposa Mara La Madrid, los hechos que acaba de vivir—, pero prácticamente no quedan dudas, todos los datos coinciden...” Cuando el jueves pasado Juan Gelman puso un pie en el Uruguay, llevaba bajo el brazo una gruesa carpeta con el resultado de una titánica, minuciosa y paciente investigación. El rompecabezas había tomado forma, finalmente las piezas habían coincidido para dilucidar un secreto mezquinamente oculto por los militares que actuaron en la represión en Uruguay y en la Argentina. En las páginas de esas carpetas estaban prácticamente aclarados el paradero y la identidad de su nieta, nacida en cautiverio en Montevideo, luego de que su madre, María Claudia García Irureta Goyena de Gelman, secuestrada en la Argentina, hubiera sido trasladada en forma clandestina al Uruguay en 1976.

En el aeropuerto esperaba ansioso un enviado del presidente Jorge

Batlle quien, a diferencia del presidente anterior, Julio María Sanguinetti, había realizado otra investigación con el mismo fin. Pero esta vez no se trataba de ocultar algo que, al parecer, era un secreto a voces entre las fuerzas represivas. Batlle quería cotejar el resultado de su investigación con los datos que había reunido Gelman. La reunión se realizó el viernes y los datos coincidían. Al confirmarlos hechos, esa misma noche, Jorge Batlle se convirtió además en el primer mandatario latinoamericano que reconoció, de hecho, la existencia en los años '70 del Plan Cóndor en el Cono Sur.

Para el poeta, escritor y periodista de *Página/12* había terminado una etapa marcada por la difícil reconstrucción de los últimos días de su nuera embarazada y luego por el empujamiento y encubridor silencio con que quiso desanimarlo el poder político. Gelman había superado obstáculos prácticamente insalvables y, sin embargo, se disponía ayer a caminar en un terreno aún más difícil. Ya no se trata de una esperan-

**Prioridad:** “Para todos los que estamos afectados, éste es un proceso muy lento y difícil, que debe ir resolviéndose en privado”.

za, de una idea o de un sueño que lo impulsó, junto con su esposa Mara La Madrid, a investigar y luchar contra el silencio oficial. Ahora estará frente a una persona de carne y hueso, una joven de 23 años, tendrá que lidiar con el dolor y la alegría para construir un vínculo escamoteado más de 20 años atrás.

Los medios uruguayos informaron ayer que Gelman se había reunido ya con la muchacha, hija de un ex jefe policial uruguayo ya fallecido. Indicaron que ese primer encuentro había sido positivo y que la muchacha había estado de acuerdo en realizarse los estudios de sangre para confirmar definitivamente su identidad. Algunos llegaron a afirmar incluso que vive en el barrio de

Pocitos. Gelman se indignó con la publicación de datos que puedan afectar el proceso que está viviendo su casi segura nieta. “Para todos los que estamos afectados, éste es un proceso muy lento y difícil, que debe ir resolviéndose en privado —dijo a *Página/12*—, para mí, lo más importante en este momento es defender su privacidad.”

“Yo diría que hay un 99 por ciento de seguridad sobre su identidad —afirmó—, porque en Uruguay hay muy pocos casos de sustracción de bebés. Además, los datos surgieron de varias fuentes distintas que fueron coincidiendo en fechas y circunstancias. Es importante la prueba de ADN, pero yo diría que casi no hay posibilidad de equivocarnos.”

Gelman tampoco quiere hacer demasiadas precisiones sobre la investigación para no comprometer a muchos de los que aportaron datos. En julio de 1976, su nuera embarazada y su hijo Marcelo fueron secuestrados en Buenos Aires por una patota de la SIDE que comandaba Aníbal Gordon. La pareja fue llevada al centro clandestino de detención Automotores Orletti, donde también operaba un grupo de militares uruguayos que perseguía a exiliados de esa nacionalidad. “En esa época —recuerda Gelman—, el presidente norteamericano James Carter había suspendido la ayuda militar oficial a las dictaduras latinoamericanas. Yo creo que los militares uruguayos trataron de inventar una supuesta invasión guerrillera desde la Argentina para forzar la ayuda norteamericana. Entonces trasladaron a los uruguayos secuestrados en la Argentina. En octubre de ese año montaron la farsa, simulaban combates y presentaron a algunos de los prisioneros. Nadie los creyó pero ya no se podían echar atrás, y los secuestrados habían sido reconocidos como presos.”

El primer dato que recibieron a través de una de las sobrevivientes uruguayas fue que había indicios sólidos de que una prisionera embarazada había sido trasladada al Uruguay. Era octubre de 1997. Junto con Mara La Madrid comenzaron a mover cielo y tierra. Se trataba de algo sin antecedentes: una pri-

sionera argentina trasladada al país vecino. Lentamente fueron reconstruyendo el calvario de María Claudia. A veces los primeros datos no coincidían, pero a medida que avanzaban, se ordenaban en una trama coherente. En mayo del '98 pudieron confirmar que una muchacha, prisionera en un local del Servicio de Información de la Defensa (SID), en Montevideo, había sido llevada en noviembre del '76 a dar a luz al Hospital Militar. Después de tantos años, muchos de los protagonistas estaban desparramados por el mundo, y algunos, todavía marcados por esa historia, no querían hablar. Hubo que ubicarlos, contactarlos, convencerlos de que hablaran. Y así, la presunción de que María Claudia había sido llevada a Uruguay, que al principio parecía tan improbable, se convirtió en certeza.

A principios de 1999 Gelman y La Madrid viajaron a Montevideo e iniciaron los primeros contactos personales en Uruguay. En marzo, el presidente Julio María Sanguinetti

**Certeza:** “Yo diría que hay un 99 por ciento de seguridad sobre su identidad porque en Uruguay hay muy pocos casos de sustracción de bebés”.

netti aclaró públicamente que “en Uruguay nunca hubo casos de niños secuestrados, como en la Argentina”. Pero en mayo de ese año Gelman y La Madrid llegaron a la certeza de que María Claudia había dado a luz en su cautiverio en Montevideo. Decidieron entonces pedir la colaboración del mandatario uruguayo porque su investigación sólo había llegado hasta el momento en que María Claudia y su bebé eran retirados del centro clandestino de detención, escoltados por dos militares uruguayos. Pero las respuestas se limitaron a promesas de investigación. El 10 de octubre de ese año, después de ocho meses de contactos reservados y estériles, Gelman decidió publicar una carta

## OPINION

Por Daniel Viglietti

### Sólo digo Juan Gelman

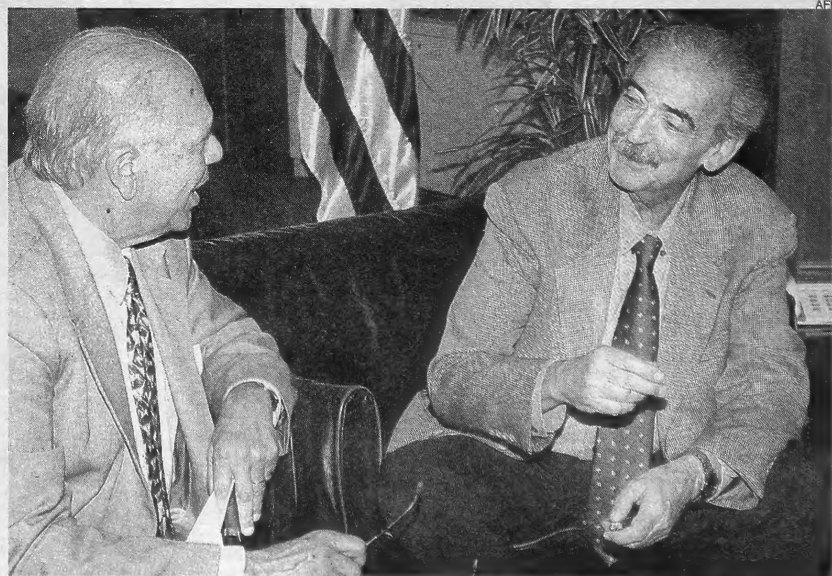
Bienvenido, compañero poeta. Bueno, qué quieren que diga. Es poeta, y uno de los más grandes de este tiempo; y es compañero, lo que no hay que explicar, ¿verdad? En este viaje en que el abuelo Juan y el poeta Gelman vienen de la mano, lo recibimos con todos los acordes y los armónicos que su palabra ha inspirado en nuestros músicos, de Paraskavádis a Lazaroff (con ese hermoso abrazo a Artigas que es “Ríos”), de Numa a Bonaldi y a Rumbo, todo eso mucho antes de que Gelman se volviera un símbolo en la lucha por el quién, el cómo, el cuándo y el dónde de las desapariciones.

Bienvenido, compañero poeta, insisto. ¿O mejor digo que trae aire de carpintero, el hombre? Puede que la poesía tenga partes de árbol, y que por eso Juan tomó ese camino: las cortezas en que a veces se esconden las palabras, su necesidad de raíz, la copa abierta a los pajaritos de la metáfora, unas ramas de rima o como en los músculos del tronco, la capacidad de estructura. El poder ser, a la vez, molde para la cuna y para el duelo. Esa escritura capaz de guitarras, de canoas de equilibrio en las corrientes más locas, de la resistencia de una honda, del clavel del aire que depende. Sí, de madera esta poesía llena de riegos y de altares tan bajos, de inmensidades tan íntimas, de diminutivos tan valientes. ¿Riegos, dije? ¿O riesgos, por su audacia de saber hacer fuego aunque se quemé?

Y otras preguntas, de otra madera: ¿Cómo se puede escribir tanta grandeza con una pluma? ¿Y esa profundidad de rumiante? O esa levedad con la que Juan piensa y cisma, como los paisanos, al recordarse de mañana aprobando el sol. ¿Y ese preguntar aunque a veces nada ni nadie le responda? ¿Aprendió de hijos en lucha a parir a su madre en la letra de su poema? ¿Captó la ranura de luz que puede nacer de los sombríos duelos, en la veta? La poesía de Gelman no se dio cuenta del cambio de siglo porque ya estaba en él hacia rato. Lo hermoso cuesta trabajo, es sabido. No sé si tanto se sabe que en la búsqueda esa hay mucho que perder. Juan supo ser presidente de su conciencia —compañero, me corregiría él— cuando tanto presidente no la ha tenido —y algunos que se decían compañeros tampoco, acotaría él después, cicatrizando—.

El poeta, atravesado por tantos pamperos y corrientes, como el árbol, no crece sólo para arriba. La altura impresiona, pero el nivel del árbol son sus venas, sus oblicuas, sus savias, sus sombras, sus resolanas, sus cantos, como en la poesía de este hermano argentino. Estoy dispuesto a admitir que el paralelo del árbol y el poeta es édito, que ya se vio, si ustedes admiten que es posible que al salir podamos encontrar en una plaza a Juan Gelman ramas al viento protegiendo nidos y vuelos y semillas, árbol que se inclina todos los días a tallar un nombre en la tierra. Un nombre —escribe— que no sabe si termina en a o en o, porque la humano no tiene género.

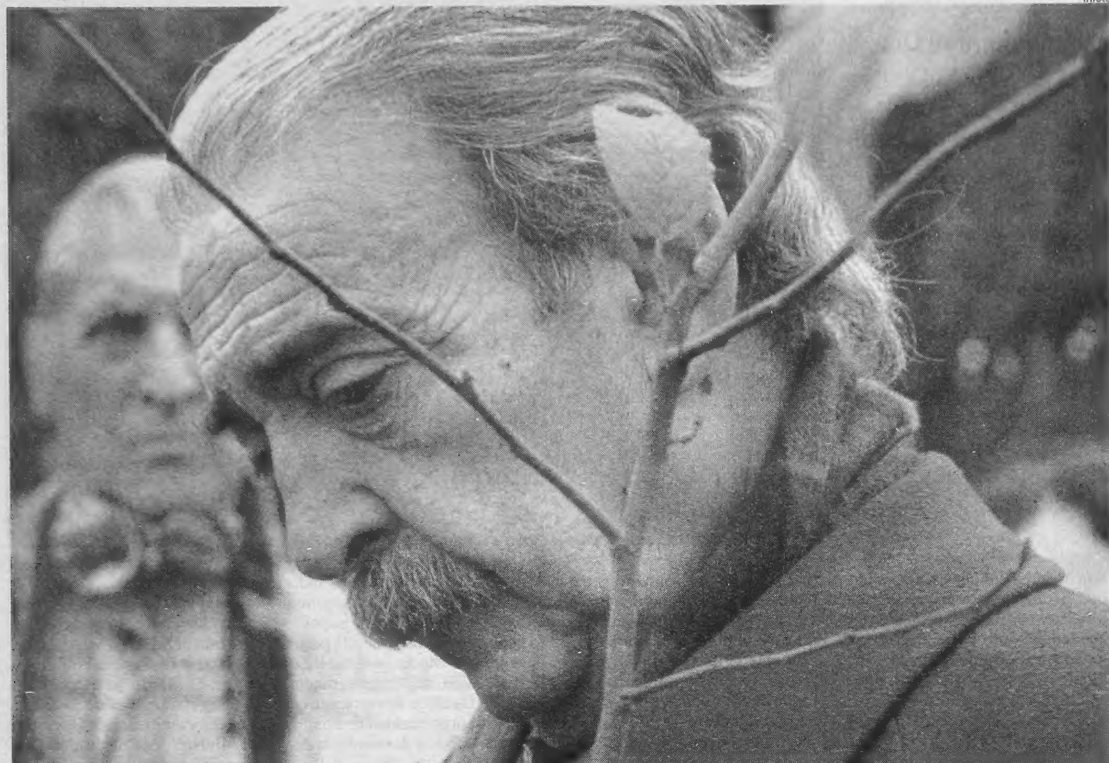
Bienvenido sea el árbol Gelman a esta tierra nuestra, suya.



En el aeropuerto esperaba ansioso a Juan Gelman un enviado del presidente Jorge Batlle. El nuevo presidente uruguayo había realizado una investigación propia y quería cotejar datos.

GELMAN YA CONOCIA LA IDENTIDAD DE SU NIETA

# todos los datos coinciden"



Gelman llegó a Uruguay con una gruesa carpeta conteniendo todos los datos necesarios para identificar a la nieta.

abierto a Sanguinetti. A partir de allí el presidente uruguayo comenzó a recibir cartas de todo el mundo exigiendo respuestas: 20 mil firmas de Alemania, 115 poetas de 71 países, los Premios Nobel José Saramago, Adolfo Pérez Esquivel, Dario Fo, Rigoberta Menchú, Günter Grass, Seamus Heaney y Wole Soyinka, todos pedían lo mismo. Sanguinetti contestó algunas en tono cada vez más despectivo y malhumorado.

"Yo creo que antes de las cartas públicas se dieron cuenta de que teníamos pistas firmes —señaló Gelman— porque nos empezaron a llegar versiones oficiosas con datos falsos y algunos provenían de fuentes cercanas. Como si quisieran llevarnos a un callejón sin salida. Nos llegó, por ejemplo, que efectivamente hubo una prisionera argentina que había dado a luz en el Hospital Militar, pero que se había tratado de una equivocación y que ahora la madre y el hijo vivían tranquilamente en la Argentina. Otra versión fue que teníamos razón en todo, que había nacido una niña, que habían trasladado a la madre" y que la beba había fallecido pocos días después por una "infección hepática hereditaria". Fue la primera noticia que tuve de que las infecciones son hereditarias..."

A partir de las cartas, las cosas cambiaron. "No tenía el apoyo del gobierno, pero la gente reaccionó casi inmediatamente—recordó—, comenzaron a llegarnos mensajes por mail y además comenzó a trabajar con nosotros, desde el punto de vista legal, Gonzalo Fernández, un abogado penalista muy importante." Las cartas abiertas de Gelman y las que siguieron provenientes de todo el mundo renovaron la memoria de ciudadanos uruguayos que habían presenciado hechos que sólo entonces pudieron explicarse después de tantos años. Esas personas dieron datos. La conclusión a la

## Excusa: "Yo creo que los militares uruguayos trataron de inventar una supuesta invasión guerrillera desde la Argentina para forzar la ayuda norteamericana".

que se arribó fue avalada por una investigación por otra vía que agregó datos coincidentes con los que ya se tenía.

En sus cartas a Sanguinetti, Gelman nombraba a los militares uruguayos que habían actuado en Orletti: Manuel Cordero, Jorge Arab, Alfredo Larry, Carlos Calcagno, Ernesto Rama, Jorge Silveira, José Gavazzo y Juan Rodríguez Buratti. Para descomprimir la presión internacional, el 28 de febrero último Sanguinetti pidió al ejército que interrogara a esos oficiales. El coman-

dante del ejército les había ofrecido meses antes un "asado de desagravio". La respuesta fue que nadie sabía nada.

Pero las cartas siguieron, pese a que la insistencia de Gelman parecía no tener explicación, ya que cualquier filtración podía afectar el futuro encuentro con su nieta. "En ese momento, nosotros ya habíamos confirmado prácticamente todo —subrayó Gelman—, incluso con precisiones en algunos detalles, sabíamos que nos estaba mintiendo y estábamos casi al final del camino."

Al asumir la presidencia, Batlle dio muestras de una actitud más abierta sobre el tema de los desaparecidos uruguayos. Lo separaba de Sanguinetti un viejo antagonismo en la interna del Partido Colorado, y encomendó dos investigaciones paralelas, una a su asesor Carlos Ramela, quien se contactó con el abogado de Gelman y con dirigentes de

la oposición, y otra al jefe de su Casa Militar, el general Ricardo González. A mediados de marzo se reunieron los dos grupos y comprobaron que habían llegado a los mismos resultados obtenidos por Gelman. "A partir de ahora quedo a disposición para lo que ustedes me necesiten", le dijo Batlle a Gelman el viernes, al finalizar la reunión. "Bueno —respondió Gelman—, quisiera también recuperar los restos de mi nuera." Batlle no esperaba el pedido, pero se repuso inmediatamente. "Tengo 23 situaciones como esa para resolver—respondió en relación con los desaparecidos en Uruguay durante la dictadura—, y ésta será la número 24." Juan Gelman se había convertido en el primer familiar de desaparecidos en ser recibido por un presidente uruguayo y se abría así también una esperanza para los demás familiares de desaparecidos uruguayos.

## Lo que va de un presidente a otro

Por L. B.

Todos los diarios de Uruguay titularon en sus portadas con el encuentro de la nieta de Juan Gelman y la reunión del poeta con el presidente Jorge Batlle. La mayoría coincide con que se abren las puertas para avanzar en el esclarecimiento de los desaparecidos uruguayos. También coinciden todos en el papel poco elegante del ex presidente Julio María Sanguinetti.

La investigación que efectuó Gelman, más la rapidez con que llegaron a las mismas conclusiones las averiguaciones que encomendó el actual presidente Jorge Batlle, son subrayados por los medios para poner en tela de juicio la actitud de Sanguinetti frente a un tema tan sensible. La polémica entre Gelman y el ex presidente había subido los decibeles en las últimas cartas abiertas.

El poeta había subrayado que algunos de los represores de Automotores Orletti ocupaban puestos estratégicos en la estructura de mandos del Ejército y ponía de manifiesto la falta de decisión política del mandatario para encontrar a su nieta. Por su parte,

Sanguinetti usaba en sus respuestas un lenguaje de falso sentido común, dando a entender que los militares uruguayos no eran, como los argentinos, capaces de robar bebés. Al Nobel alemán de Literatura, Günter Grass, se dignó responderle porque "sabía que, pese a todo era un hombre que actuaba de buena fe".

Al mismo tiempo que usaba ese tono paternalista para encubrir a los represores y negarse a buscar a la nieta de Gelman, Sanguinetti sugería que el poeta estaba utilizando "una penosa situación personal con fines políticos". Poco antes de dejar su cargo había señalado que no se reuniría con Gelman porque el poeta era "un viejo luchador contra la democracia", y en cambio, él era un "luchador por la democracia".

"Mucho nos alegra que el señor Gelman anuncie que ha encontrado a su nieta", declaró el viernes Sanguinetti a través de un comunicado. "Hicimos todo lo posible para ayudarlo en su búsqueda. Dijimos que, aunque teníamos diferencias sobre el modo en que se había manejado la difusión del caso, seguiríamos ayudándolo". Pese a todo, nadie cree en Uruguay que haya ayudado en algo.

## OTRAS VOCES

Nora Cortiñas\*



"Las Madres estamos muy muy contentas. Esto es un triunfo de la perseverancia, tanto la de Juan Gelman, que con toda su fuerza, desde todos los rincones del mundo, buscó a su nieta, como también la de la Abuela, que hasta ahora también la buscaba. Esto demuestra todo el ocultamiento que hizo la dictadura militar."

\* Titular de la Asociación Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora.

Hebe de Bonafini\*



"Encontrar a un nieto es como lo que dijo ayer Gelman. Juan es un tipo súper inteligente. Esto es privado, Gelman no va a hacer pública la identidad de su nieta, la va a cuidar. En la privacidad y en el respeto por la nena mostró su inteligencia. Yo era muy amiga de María Eugenia Casinelli, la madre de María Claudia Irureta. Le mandamos un abrazo muy grande."

\* Titular de la Asociación Madres de Plaza de Mayo.

## Asociación de Madres y Familiares de Uruguayos Detenidos Desaparecidos

"Deseamos compartir la inmensa alegría que sentimos ante el reencuentro de Juan Gelman y su nieta. Realizamos un llamado a respetar la intimidad de este hecho permitiendo que Gelman y su nieta puedan comenzar a reconstruir su historia."

Líber Seregni\*

"La aparición de la nieta de Gelman es una de las emociones más agradables que uno tiene en la vida. No sólo por el abuelo que durante más de veinte años buscó a su nieta, sino para el pueblo uruguayo entero. Este es un acto que reconforta al pueblo y lo llena de alegría."

\* Ex presidente del Frente Amplio.

Nicolás Gigou\*

"Esto significa un nuevo tiempo para Gelman y para Uruguay. La actitud de Jorge Batlle es promisorio y puede continuar el proceso con el resto de los desaparecidos en el Uruguay. La posición de Batlle es diferente a la del ex presidente Julio María Sanguinetti, que fue desde las negativas hasta las acusaciones a una gran personalidad de la cultura y de gran trayectoria internacional."

\* Presidente de Amnesty International Uruguay.



Se iban a ver las caras los tres: el acusador, su jefe y el acusado. Pero eso no ocurrirá porque el acusado sigue molesto a pesar de haber dado el episodio "por cerrado". Aldo Rico (el acusado) llegó anoche a Necochea para participar hoy del acto del Día del Veterano de Guerra. La conmemoración será presidida por el gobernador Carlos Ruckauf (el ahora ex jefe del acusador). El Presidente Fernando de la Rúa (quien fuera acusado por Rico de tener en su guardia de seguridad al Indio Castillo) avisó que no irá, que verá a Ruckauf en otro acto. Con Rico, parece, no hay episodio cerrado.

Tanto es así que desde la Alianza siguen lloviendo las críticas a Ruckauf, responsable del nombramiento del carapintada. Aníbal Ibarra, candidato a jefe de Gobierno porteño, le pidió al gobernador que apele a la "racionalidad y no a los golpes de efecto, a los autoritarismos o a las consignas vacías". También dijo que "no se pueden encargar las políticas de seguridad ni en la provincia, ni en la ciudad de Buenos Aires, ni en ninguna parte con un discurso autoritario y menos con personajes autoritarios". Y remató: "Siempre dije, y no ahora, sino antes de las elecciones, que la policía debe estar subordinada al poder civil y político".

El legislador bonaerense Alejandro Mosquera, en tanto, aseguró que el hecho de que Ruckauf, tras aceptar la renuncia de Rico, haya ratificado la política de mano dura "es un intento de no asumir la derrota", y opinó que "es un fracaso no solamente del gobernador sino de los 12 años de gobierno justicialista que no acertó con el tema de la seguridad".

El jueves próximo, Rico volverá a ejercer como Intendente de

# De la Rúa no quiso participar de un acto en Necochea con Ruckauf y Rico

Bernardino Avila

El Presidente iba a conmemorar el Día del Veterano de Guerra en Necochea pero desistió al saber que allí, además de Ruckauf, iba a estar el carapintada. La Alianza critica al gobernador. El gabinete de Verón.



Ruckauf y el despedido Rico se volverán a ver hoy, en el sur, sin el presidente De la Rúa.

San Miguel, aunque había pedido una licencia hasta el mes de junio. Hoy participará de un acto en Necochea junto a Ruckauf. Rico decidió aprovechar sus minivacaciones y llegó a Necochea junto a su esposa, su yerno y dos nietos. Vestido de sport, pasó largo rato encerrado en el hotel y a la tarde salió a pasear por la costa. Fiel a su estilo, se negó a hablar con la prensa. También se rehusó a participar de un acto con ex

combatientes. Le pareció suficiente asistir al que hoy compartirá con Ruckauf en Quequén, ciudad en la que brillará por su ausencia De la Rúa, quien al conocer la presencia del ministro eyectado le hizo saber al gobernador que no viajaría.

Aunque el ex militar carapintada tendrá en San Miguel menos exposición que la que tuvo en el gabinete de Ruckauf, todavía tendrá que dar explicaciones. Mosquera

sostuvo ayer que "todos los indicios" que aparecieron hasta ahora en la investigación por el supuesto pago de doce millones de pesos de coimas al Modin para habilitar la reelección del ex gobernador Eduardo Duhalde llevan a pensar que el soborno realmente existió. Duhalde volvió a desmentir la denuncia.

Mientras tanto, el flamante reemplazante de Rico, Ramón Oreste Verón comenzó ayer a delinear

la composición del equipo que lo acompañará en su gestión. Ya trascendió la versión de que el comisario mayor Eduardo Martínez podría estar al frente de la Policía Bonaerense. Martínez, quien hasta ayer seguía a cargo de la Dirección de Planificación Operativa del Ministerio de Seguridad de la provincia, prefirió no hacer declaraciones al respecto. Desde la Capital, Ibarra prometió seguir "muy de cerca" la gestión de Verón.

## Otros encuentros

En lo que será el primer encuentro entre ambos después del "escándalo Rico", el presidente Fernando de la Rúa y el gobernador Carlos Ruckauf compartirán hoy un acto en La Matanza para conmemorar el 18 aniversario del desembarco militar argentino en las islas Malvinas, que provocó una guerra con Gran Bretaña. A las diez de la mañana, De la Rúa y Ruckauf asistirán a un desfile cívico-militar en la plaza Miguel de Güemes, ubicada en la avenida Juan Manuel de Rosas al 400, de Lomas del Mirador, donde improvisarán un discurso para los presentes.

El ex presidente Carlos Menem también quiso hacer su homenaje. Menem recordará la fecha a las 11 de la mañana en Escobar, junto con el intendente local, el ex subcomisario Luis Abelardo Patti.

48 represores argentinos reclamados por la justicia española.

## EXTRADICION SI O NO?

mesa redonda

DR. CARLOS SLEPOY abogado de la acusación popular  
DRA. SUSANA GARCIA abogada de la acusación popular  
DR. LEOPOLDO SCHIFRIN juez de la Cámara Federal de La Plata  
RUFINO ALMEIDA asociación de ex detenidos-desaparecidos

coordina: MARTIN GRANOVSKY

ENTRADA LIBRE

VIERNES 7 de ABRIL 19.30 Hs.

TEATRO BAMBALINAS

Chacabuco 947 - Bs. As.

auspicia **Página/12**

EL PRESIDENTE NO DEROGARA LAS LEYES DE IMPUNIDAD

## "Fueron dictadas en democracia"

En un reportaje que concedió al diario madrileño *El País*, el presidente Fernando de la Rúa defendió las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. "Esas leyes fueron dictadas por un gobierno democrático", argumentó De la Rúa, quien calificó su gestión en materia de derechos humanos como "la continuación de la política iniciada por el doctor Raúl Alfonsín en 1983".

Consultado sobre el deseo de las Abuelas de Plaza de Mayo de que el Gobierno anule las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, De la Rúa confesó que no está de acuerdo. "Primero, no corresponde que el Poder Ejecutivo anule una ley porque eso es competencia del Congreso. Segundo, no me pa-

rece que sea bueno anular unas leyes que fueron dictadas por un gobierno democrático. Y tercero, de acuerdo con los principios de Derecho Penal que rigen entre nosotros, los efectos no se retrotraen", afirmó el Presidente. En ese contexto, defendió la gestión en el área de Derechos Humanos que inició el ex presidente Raúl Alfonsín, y señaló que su gobierno es, en ese aspecto, "la continuación" de aquella gestión.

"El Gobierno de la Alianza es muy respetuoso con los derechos humanos, fomenta el respeto de los derechos humanos y lucha contra la discriminación racial o religiosa, la tortura y contra cualquier forma de abuso. Eso es la continuación de la política iniciada por el

doctor Alfonsín en 1983", puntualizó De la Rúa. Pero también dejó sentado que no piensa revisar las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, como parte de la continuación de esa gestión.

Cuando le preguntaron qué opinaba de las causas abiertas contra militares por el robo de bebés durante la última dictadura militar, el Presidente aseguró que "deben continuar". De la Rúa sabe que la sustracción de identidad es un delito imprescriptible y que se mantiene mientras el niño o niña que lo ha sufrido no conozca su verdadera historia y tenga la posibilidad de decidir un eventual contacto con sus familiares. En eso están desde hace tiempo con las Abuelas de Plaza de Mayo.

### F. Moiguer & Asociados S.A.

División Investigación de Mercado  
Área Cuantitativa



En un contexto de fuerte expansión y para una nueva área de negocio se requiere:

Ref.: DAC - Director de Área Cuantitativa  
Ref.: ACS - Analista Cuantitativo Senior

Sólida formación técnica y estadística.

Graduado en Sociología, Economía, Estadística o carreras afines.

Con al menos 3 años de experiencia en Agencia de Investigación de primera línea.

Inglés fluido oral y escrito.

Manejo de SPSS y software dedicado al análisis estratégico de información.

Gran capacidad de trabajo e integración a un equipo joven y dinámico.

Excelente remuneración acorde con el perfil.

Enviar antecedentes a [busquedas@moiguer.com.ar](mailto:busquedas@moiguer.com.ar) indicando referencia.



**Si hay tantos bancos que ofrecen  
tantos créditos a tan bajo interés,  
algo bueno está sucediendo  
con nuestro país.**



**Presidente  
De la Rúa**

**Tenemos una estrategia económica clara y acertada.  
Tenemos el crédito. Tengamos confianza.**



## OPINIÓN

Por Mario Wainfeld

▲ Fue desleal: quiso endilgarle al presidente De la Rúa una inexistente relación con el Indio Castillo. Fue irresponsable: basó su jugada en una foto borrosa sin tomarse el trabajo de chequear su sospecha. Fue terco: sostuvo su error contra toda demostración. Fue paranoico: creyó enfrentar apenas una conspiración entre Castillo, Enrique Nosiglia y este diario, siendo que había desencadenado un creciente escándalo nacional. Fue impolítico: infirió que dentro del gobierno provincial sólo el vicegobernador Felipe Solá quería su renuncia, cuando siempre fue ostensible que Carlos Ruckauf estaba furioso con él. Fue autista: creyó que el apoyo de un par de intendentes le daba plafond político. Fue inhábil para comunicarse, incompetencia que multiplicó por mil cuando, en pleno naufragio, se dedicó a ladrar diatribas contra "la Alianza hipócrita", "su claqué" y "la corporación de prensa", aplaudido sólo por sus voceros y sin conseguir que su arenga fuera presenciada por un dirigente político, aunque fuera un diputado provincial.

Aldo Rico cavó solito su propia tumba. Sólo él no lo percibe, obturado por su visión conspirativa del mundo, posible derivación de sus dificultades para abordar un pensamiento complejo. Sigue mentando una sinárgica conjunción de fuerzas oscuras que lo desplazó de su cargo de ministro de Seguridad cuando lo cierto es que fue víctima de sus errores y tropelías. Que, como susurran en el entorno de Ruckauf, "cayó la fruta madura". Rico, ironizan, "interfirió en las relaciones carnales" que (transitoriamente pero a full) mantiene el gobernador bonaerense con el presidente de la Nación. Ruckauf —explican en su torno— dejó decantar la crisis y madurar la renuncia. Para los allegados del gobernador (en verdad, sólo para ellos) éste manejó bien los tiempos.

A nadie le escapa que la caída de la fruta también implicó el primer revés político serio de la gobernación Ruckauf. Que puede tener costos adicionales deteriorando la relación carnal con el presidente que Ruckauf cultiva con unción.

Rico tiró su bomba atómica mientras el gobernador estaba fuera del país, añadiendo una dificultad adicional a una situación ya intrincada. Solá es un vice de perfil alto, que tiene su buen nivel de competencia con Ruckauf. "Funciona como lo hacía Rucucu con (Carlos) Menem, parece acompañar cada gesto diciendo "a mí no me podés echar" comparan los allegados a Ruckauf que, sin embargo, se apresuran a dejar constancia de que durante la crisis no hubo enfrentamientos entre los dos funcionarios. Tal vez no ocurrieron choques frontales pero sí mediaron desconfianzas. No es un dato menor que Ruckauf privilegió a Esteban Caselli para manejar la interlocución con Rico. Ni que Solá se apresuró a resaltar que él jamás hubiese designado al ex militar.

De todos modos, al volver, Ruckauf se reunió a solas apenas con tres funcionarios: Rico, el comisario Verón, y por último Solá en cuya única compañía entró a la reunión de gabinete, buscando demostrar una dupla unida. "Rucucu —explica un asistente a la reunión— puso cara de 'mejor imposible'. Hizo como que todo estaba bien." Una gestualidad tan inverosímil para los presentes como los elogios que dedicó a quien le había amargado la última quincea. El cóncave se desarrolló en un ambiente silente, el aire se podía cortar con un cuchillo. Nadie más habló, así que la reunión fue breve, llena de palabras falsas e incoherentes. Como la gestión de Rico.

El gobierno bonaerense no dejó filtrar rencillas internas. Pero lo cierto es que hay al menos cuatro peronistas que aspiran a ser candidatos a gobernador y que en todo momento se miran de reojo y se jaban el piso: Solá, Eduardo Duhalde, Rico y el ministro de gobierno Raúl Othacché. Y que algunos de los codazos que se intercambiaron entre ellos en La Plata van más allá de los episodios de estas dos semanas. También es real que los apoyos de intendentes a Aldo Rico (como los expresados por el de Malvinas, Jesús Cariglino, y por el de

# Rico vuelve a San Miguel cosechando lo que sembró

Bernardino Avila



La seguidilla de errores del carapintada. La demora de Ruckauf y las intrigas bonaerenses. Banelcos, denuncias, spots enturbian una reforma poco feliz. La proeza de Gelman: una lección para muchos.

José C. Paz, Mario Ishii) son reclamos por elevación al gobernador que, muy pendiente del escenario nacional, no termina de caminar el territorio de la provincia. "No hay obra pública, hay mucho menos presencia en políticas sociales que cuando estaba Chiche (Duhalde) y el gobernador no aparece por acá. Rico, al menos, nos enviaba patrulleros", rezongó uno de los intendentes que dispensó al carapintada de tener una muerte tan solitaria como anunciada.

## Doblar la apuesta

El gobernador se tomó su tiempo —demostrado según todos los análisis políticos conocidos en estos días— y consultó intensamente su decisión con su predecesor Eduardo Duhalde, a quien incluso visitó haciendo escala en un resort ubicado entre Florianópolis y Camboriú, de vuelta de sus vacaciones en (dónde si no) Puerto Rico. Según parece, hablaron de los cambios en seguridad. Cambios de personas, pero no de políticas explicaría Ruckauf quien, como es su costumbre, volvió a decidir su rumbo mirando encuestas. Los sondeos mostraban altos índices de rechazo al ex jefe del Modín, casi idénticos a los de aceptación. Mal promedio para un dirigente (50 menos 50 da cero, explicó un ruckaufista) pero bueno para la política que él encarna. El gobernador pródigo dobló la apuesta poniendo un comisario al frente de la policía. Un duro entre los duros dicen sus pares, queriendo deslizar un elogio. Un hombre que, según los policías bonaerenses, ostenta el record de matar sospechosos en enfrentamientos. Un experto en la ciencia y el arte de meter bala.

Es válido decir que Ruckauf dobló la apuesta, a condición de notar que acaba de perder un pozo a mano de la Alianza que posiblemente dé un poquito de aire a Verón —al menos no saldrá a criticarlo en los primeros días de gestión— para no tensar aún más la cuerda. La victoria da ciertas tranquilidades y permite algunos lujos. Sobre todo cuando, como en este caso, se ob-

tiene de visitante.

## Banelcos, spots y otras yerbas

De local, la Alianza padece más. La reforma laboral, que parecía sellada con la famosa foto de Rodolfo Daer en la Rosada, tambalea. Las confusas negociaciones se enturbian, si eso fuera posible, aún más por la denuncia de Hugo Moyano contra Alberto Flamarique: le atribuyó haberse jactado de poder arreglar a los senadores del peronismo con una Banelco. La frase tiene el estilo entre sarcástico y cínico característico de muchos operadores de la política nacional, incluido Flamarique, y eso la hace, si no cierta, creíble. Lo cual no quiere decir que se haya dicho o que se haya dicho como algo más que una broma. Más allá de la veracidad de la imputación, o de si es válido "romper códigos" sacando de contexto algo dicho "off the record" lo cierto es que al Gobierno en este tema se le vienen quemando los papeles. Y debería cuidarse de no hacer como Rico y explicar como conspiraciones lo que son sumas de errores propios en distintos frentes.

Un error, por decir poco, es la ofensiva desatada contra los líderes sindicales, expresada en el género discursivo favorito del oficialismo: el spot televisivo. Esta vez se contrapuso el empleo contra los enriquecidos dirigentes sindicales, planteo maniqueo a carta cabal porque es obvio que la reforma laboral no apunta a crear trabajo sino a ganar credibilidad ante los organismos internacionales. Además es injusto embolsar en un mismo saco a todos los gremialistas y esquizofrénico cuestionar a quienes hace apenas un puñado de días estrechaban la diestra del Presidente.

## El estilo es el hombre

Rico escribió unaseudodimisión fatigando apenas veinte líneas que no pasarán a la historia por su prosa ni por su sintaxis pero sí sirven como un encefalograma del intendente de San Miguel y como un mapa de su visión del mundo. Tal parece que su

intención era que quedara en manos de Ruckauf sin difundirse pero operadores de la gobernación se ocuparon de divulgarla.

Si el estilo, como acontece en el caso de Rico, es el hombre, Juan Gelman es un hombre superior. Sus palabras y sus versos perdurarán mientras existan la lengua castellana y el país que tuvo el honor de ser su patria. Pero Gelman no fue noticia en estos días por su obra artística sino por su humana perpección: la de haber encontrado a su nieta a despecho del terrorismo de Estado, de la mentira, del silencio y de la complicidad de militares asesinos y civiles genuflexos. Para llegar a ese punto Gelman combinó la templanza de un abuelo con la aptitud de un militante: investigó, presionó, difundió su postura, buscó apoyos a nivel local e internacional. Hizo política. Que política no es sólo apretar, roscar, gritar huevadas, sobornar, subordinar políticas de Estado a los sondeos o vender leyes como si fueran detergentes.

Si hace tres días se le hubiera preguntado a cualquiera, aun a quienes acompañaron, como mejor pudieron, la epopeya de Gelman, si lo que hacía el poeta era "testimonial" o "pragmático" una mayoría lindante con la unanimidad hubiera dicho que era una cruzada testimonial. Un modo de señalamiento, de denuncia como mucho. Un noble saludo a la bandera. Y, sin embargo, los resultados están a la vista, un abuelo y su nieta trasponen el horror para reunir a la familia tras torcerles el brazo a poderes no menores. Toda una lección para los que postulan bajar los brazos. Para quienes creen y predicaban que el resultado de cualquier acción está sellado de antemano y que el límite entre lo testimonial y lo efectivo es nítido e inquebrantable.

No siempre se cosecha lo que se siembra pero en estos días así ocurrió y, rara avis, los titulares de los diarios dieron motivos para alegrarse. Gelman y Rico encontraron, al fin, lo que buscaban. Ambos cosecharon su propia siembra. Dos cosechas, huelga decirlo, tan diferentes como la calidad de sus personas. Y como la calidad de las palabras escritas que llegaron a la humanidad.



# Créditos Hipotecarios

**Bienvenida la  
competencia  
que impulsa  
la baja de  
tasas.**



## La mejor opción

**Ud.** necesita comprar una vivienda mediante un crédito hipotecario. (\*)

(\*) Para adquisición, ampliación o refacción de vivienda.

**Nosotros** le ofrecemos en todo el país, la ecuación monto, tasa y plazo más conveniente. Desde 5 a 30 años para adaptar la cuota a sus posibilidades. Con la seriedad de siempre le recomendamos el mejor plazo:  
**20 años.**

Más de 600 sucursales en todo el país. Visítenos.



**BANCO DE LA NACION ARGENTINA**



Por Raúl Kollmann

La fórmula Aníbal Ibarra-Cecilia Felgueras amplió en la última semana su ventaja sobre el dúo Domingo Cavallo-Gustavo Beliz, según las últimas dos encuestas procesadas esta semana. Después de un crecimiento promovido por su interna, la fórmula del Encuentro por la Ciudad se desinfló un poco y la brecha pasó de alrededor de nueve puntos a doce puntos. En uno de los sondeos, Irma Roy aparece en el tercer lugar con cuatro puntos, muy lejos de Granillo Ocampo que se ubica cuarto. Con los datos actuales, la Alianza no ganaría en primera vuelta, aunque en el ballottage logra una ventaja aplastante de 18 puntos.

Las conclusiones surgen de una encuesta realizada por la consultora Analogías, que conduce Analía del Franco, y que habitualmente realiza los sondeos para la Alianza. También el consultor Hugo Haime (ver aparte), que suele trabajar para el justicialismo, verifica que la brecha se amplió en la última semana

# Dos encuestas dicen que la Alianza gana cómoda

Analogías, que suele trabajar para la coalición, le da a Ibarra-Felgueras una diferencia de más de 12 puntos. Haime, poco menos de 14.

na y se ubica en los trece puntos. La encuesta de Analogías abarcó a 500 personas de toda la Capital, respetándose la distribución por edad, sexo y nivel económico-social.

"En los sectores de clase media hay un fuerte rechazo a Cavallo—señala Del Franco—. Es cierto que Beliz le mejoró la situación en las franjas más pobres, pero en la última semana perdió votos que volvieron al peronismo. Aunque se produjo una polémica, la ofensiva de Ibarra en materia de seguridad, la de apare-

cer como un fiscal que puede resolver ese problema, mejoró su imagen. Ibarra está con una intención de voto muy estable, va consolidándose."

Con los datos actuales de Analogías la elección no se definiría en primera vuelta sino que hará falta un ballottage. En esa eventualidad, buena parte de los votos de los que respaldan al justicialismo y a la izquierda en la primera vuelta van a parar a Ibarra.

Si se evalúa la elección desde el punto de vista del nivel económico social, es evidente que Ibarra le saca enorme distancia a Cavallo en los sectores de clase media y media-alta, en cambio la batalla es bastante pareja en las franjas de menores ingresos. Si se toma en cuenta la intención de voto por sexo, entre los hombres hay sólo cinco puntos entre Ibarra y Cavallo, en cambio el ex fiscal arrasa entre las mujeres. En cuanto a las edades, la Alianza gana ampliamente entre los jóvenes y la elección se hace algo más pareja entre los mayores de 50.

Un mes atrás Ibarra se imponía cómodamente, sobre todo porque la

oposición estaba dividida. Tras la alianza entre los dos candidatos opositores, el margen lógicamente se achicó. Eso se hizo más evidente en los días de la interna entre Cavallo y Beliz y en la semana posterior. Según algunos consultores, la brecha se redujo a 9 puntos, en tanto que otros ya hablaban de sólo tres. El gran interrogante era saber si los votantes de Cavallo y Beliz iban a sumar el 40 por ciento que tenían por separado.

Los dos sondeos que hoy publica **Página/12** muestran que el efecto-interna pasó y que la trepada inicial de Cavallo-Beliz se decantó, volviendo una parte de los votantes a sus adhesiones anteriores. Por ello es que la ventaja de la Alianza tendió esta semana a consolidarse.

## Al límite

Ibarra - Felgueras

45,1%

Cavallo - Beliz

31,5 %

Fuente: Hugo Haime y Asoc.

La encuesta que ayer terminó de procesar la consultora Hugo Haime y Asociados muestra un incremento de la diferencia entre Ibarra y Cavallo. Hace ocho días, el último relevamiento de Haime mostraba diez puntos de ventaja para la Alianza y ahora la brecha se amplió a trece. Para el consultor, la fórmula Ibarra-Felgueras está cerca de ganar en primera vuelta: "por ahora las proyecciones rondan el 48 o 50 por ciento, es decir que está al límite", señaló Haime. En el sondeo aparece Granillo Ocampo en el tercer lugar e Irma Roy en el cuarto.

Para Haime el aumento en la distancia que existe entre Ibarra y Cavallo se debe "tal vez, al mensaje de De la Rúa y Chacho Álvarez que hablaron de que si no gana la Alianza en la Capital se pone en riesgo la gobernabilidad y también a la crisis del Ejecutivo bonaerense. Se habló de tolerancia cero, pero al mismo tiempo hay un escándalo y un fracaso. Eso pega, especialmente en la juventud".

## Intención de voto a Jefe de Gobierno

Ibarra-Felgueras	46,4 %
Cavallo-Beliz	34,1 %
Roy-Castñeira de Dios	4,0 %
Granillo Ocampo-Jozami	2,5 %
Walsh-Schiller	1,7 %
Méndez-Cevey	1,4 %
Cartañá-Selser	1,3 %
Otros	2,4 %
En blanco	2,4 %
No sabe	3,8 %

Fuente: Analogías. Analía del Franco y Asociados

## Intención de voto en ballottage

Ibarra-Felgueras	56,2 %
Cavallo-Beliz	38,2 %
Ninguno	3,5 %
NS/NC	2,1 %

Fuente: Analogías. Analía del Franco y Asociados.

## CAMPAÑA NACIONAL GRATUITA

# vacuna antigripal para jubilados y pensionados de comercio



A partir del 3 de abril y hasta el 15 de junio, a través de su Obra Social, los Jubilados de Comercio\* y su población de riesgo cuentan con la **Campaña Nacional de Vacunación Antigripal Gratuita**. El servicio está disponible en los lugares habituales de atención, agencias y delegaciones de todo el país. **Consultas gratis al 0800.666.0400**

(\*) Beneficiarios Activos: \$ 10.-

LA OBRA SOCIAL DE LOS EMPLEADOS DE COMERCIO

**OSECCAC**



EL MOMA, INVERSIONES Y CAPACITACION

# Lo que trajo Ibarra

■ Aníbal Ibarra volvió de su gira por Estados Unidos y Gran Bretaña con tres cartas en la manga. Con la sonrisa de un alumno aplicado, el candidato aliancista enumeró ayer ante los periodistas los resultados de su periplo: un convenio con la Universidad de Columbia para capacitar a funcionarios del Gobierno de la Ciudad, la instalación en la ciudad de la colección del Museum of Modern Art (MoMA) y la promesa de un magnate norteamericano de invertir más de 300 millones de dólares. La comitiva de la Alianza sumó en Nueva York a un aliado inesperado, el magnate Jerry Speyer, quien —luego de una reunión con Ibarra— se comprometió a aportar la suma millonaria para el desarrollo de Puerto Madero. Además fue clave en las gestiones con el museo neoyorquino —es el presidente honorario del MoMA— y propuso el acuerdo con la casa de estudios estadounidenses. Ese es un amigo.

El candidato de la Alianza caminó lentamente con el cansancio dibujado en el rostro. Después del viaje de regreso, recibió a la prensa en el comando de campaña de la Alianza. Tenía algo para anunciar y no se anduvo con vueltas. "En Nueva York nos reunimos con inversionistas, operadores inmobiliarios y de turismo. Concurrieron más de cincuenta. Esto es inédito para una comitiva no integrada por ministros nacionales" —se jactó, orgulloso—. Fue excepcional". Como resultado de los encuentros —explicó— se realizarán "en forma inmediata" obras en la zona sur de la ciudad, especialmente en Puerto Madero, por más de 300 millones de dólares. "A partir del desarrollo de estas inversiones, generaremos miles de puestos de trabajo", pronosticó Ibarra.

El Tío Rico aliancista, Jerry Speyer, uno de los más importantes inversores urbanos del mundo, es el dueño de la compañía Tyshman Speyer. Esa empresa realizó la costisísima reconstrucción de Berlín Oriental y completó la recuperación inmobiliaria de Chicago y del centro de Nueva York. Ahora, invertirá en la ciudad que quiere gobernar Ibarra. Ayer, desde su sillón de candidato, el ex fiscal relató cómo fue el encuentro con el magnate: "Estuvimos con Speyer en un desayuno de trabajo de una hora y media. El además es presidente honorario del MoMA, que está en un proceso de reformas. Por eso la parte central de los cuadros y de las obras se trasladará a Buenos Aires".

Tal vez por las críticas de Gustavo Beliz, que con ironía se había burlado del viaje de Ibarra —"en esta semana de vacaciones que se ha tomado (Ibarra) en estas dos ciudades", había dicho—, el candidato de la Alianza detalló con minucia las gestiones realizadas en Londres y Nueva York. "Se dialogó sobre la posible firma de un convenio con la Universidad de Columbia para que personal del Gobierno avance en la capacitación en la gestión pública", informó. Para precisar más detalles, el economista Arnaldo Bocco, que acompañó a Ibarra durante su estadía en Estados Unidos, explicó que el acuerdo incluye un doctorado en administración pública para los empleados con título de grado y formación universitaria para quienes no tengan diploma pero estén vinculados a la gestión de la ciudad.

Para sazonar la campaña con un

poco de pimienta, Ibarra lanzó una definición sobre sus competidores de Encuentro por la Ciudad. "Cavallo y Beliz son la fórmula del menemismo de este siglo veintiuno. Las cosas están claras: el proyecto de la Alianza es lo nuevo, contra un menemismo aggiomado que ya gobernó en la ciudad de Buenos Aires", remarcó.

Después de responder, una vez más, que tiene encuestas que le dan "muy bien" (ver página 8), el candi-

dato aliancista recibió, con quince minutos de atraso, la visita de su compañera de fórmula Cecilia Felgueras. Ya casi no quedaban periodistas cuando bromeando Ibarra contestó que desde la enorme ventana de su oficina no veía la Casa Rosada, que se distinguía detrás de varios edificios. Un guiño de ojos cómplice dejó en el aire su respuesta.

Informe: Martín Piqué



Ibarra y Felgueras sonríen junto a la ventana que da a la Rosada. El Museo de Arte Moderno de Nueva York llegará a Buenos Aires.

## Test de Inteligencia:

**POR UN CRÉDITO HIPOTECARIO DE U\$S 10.000, USTED:**

- ☐ prefiere pagar U\$S 100 por mes durante 30 años.
- ☐ prefiere pagar U\$S 127 por mes durante 15 años.

**A LA HORA DE ELEGIR UN CRÉDITO, USTED:**

- ☐ no compara y se mete en el primer banco que encuentra.
- ☐ compara y elige pagar menos interés.

**CUANDO LLEGA LA HORA DE CENAR, USTED:**

- ☐ come vidrio.
- ☐ cena con su familia en su nueva casa.

**Scotiabank**  **Préstamos Inmobiliarios de Scotiabank Quilmes.**  
Las tasas más bajas del país, para la gente inteligente que piensa en su futuro.

Es una cuestión matemática. Tome su calculadora y compare nuestra propuesta con las otras. Descubrirá que tenemos las tasas más bajas, que terminará pagando menos por el préstamo con cualquier plazo que elija, y que además puede pre-cancelarlo total o parcialmente sin costo alguno. Luego, súmele todas las ventajas de contar con el respaldo y la atención personalizada de Scotiabank Quilmes. Y comience a multiplicar sus sueños, sus proyectos y sus planes a largo plazo. Porque ahora usted puede llegar. Nuevos Préstamos Inmobiliarios de Scotiabank Quilmes. Nuestro mayor interés está en la gente.

**Las mejores tasas del país: desde 9,25% a 5 años.**

**Tasa fija cada U\$S 10.000**

Plazo	Cuota total	Tasa fija anual	Costo financiero total
20 años	U\$S 118.19	10.10%	12.97%
15 años	U\$S 126.96	9.75%	12.83%
10 años	U\$S 149.87	9.40%	12.83%
5 años	U\$S 229.82	9.25%	12.78%

★ Sin gastos por pre-cancelación anticipada total o parcial.

Tasación y seguro de incendio sin cargo.

**(011) 4338-9100**

Llámenos de lun. a vie. de 9 a 21 hs. y sab. y dom. de 10 a 19 hs.  
o acérquese a cualquiera de nuestras sucursales.



**Scotiabank Quilmes**

Nuestro mayor interés está en la gente.





## PRESENTACION

## El plan de Cavallo



El candidato a jefe de gobierno de Encuentro por la Ciudad, Domingo Cavallo, aseguró ayer que el presidente Fernando de la Rúa está "mal asesorado" en su gestión de gobierno; mientras que su compañero de fórmula, Gustavo Beliz, cargó contra Aníbal Ibarra: "Lo único que ha hecho es este vergonzoso Código de Convivencia urbana", dijo, y lo desafió a que diga "qué nueva inversión ha logrado traer en esta semana de vacaciones que se ha tomado en Nueva York porque la única actividad que pudimos ver es una foto en la Quinta Avenida mirando los negocios" (ver página 9). Cavallo y Beliz hicieron declaraciones en el marco de la presentación de su plan de gobierno, que se realizó en el salón Tetersall del Hipódromo de Palermo.

## Granillo dice que crece

Raúl Granillo Ocampo aseguró ayer que "hay un crecimiento importante" en la intención de voto a su candidatura a jefe de Gobierno porteño por el PJ y dijo que la polarización entre Aníbal Ibarra y Domingo Cavallo "sólo existe en sus números de encuestas dibujadas". "Si se clarifica que nuestra presencia es importante, creo que la gente va a dejar de creer que votando a Cavallo impide que gane la Alianza y pensará en apoyarnos a nosotros", dijo Granillo.

## Caravana de la izquierda

Con la consigna "La izquierda es la única oposición verdadera", la coalición Izquierda Unida realizó ayer una caravana por la zona sur de la Ciudad, de cara a las elecciones porteñas. La caravana se hizo para acompañar la recorrida que realizaron los candidatos a jefe de Gobierno porteño, Patricia Walsh, y a vicejefe, Herman Schiller. En un pasaje de la recorrida, frente a la cerrada fábrica Aguila, Walsh sostuvo que "ahora tenemos la oportunidad real de que en la Legislatura estén representados los intereses de los trabajadores, de los más humildes, del pueblo".

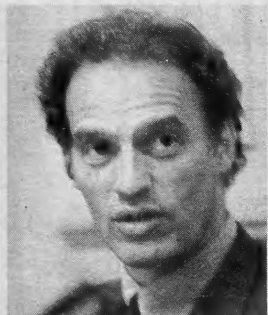
## Caminata de Marino

La candidata a legisladora peronista por "Concertación para una ciudad justa", Juliana Marino, que apoya la fórmula Ibarra-Felgueras, recorrió ayer el Abasto y Almagro, donde explicó sus propuestas bajo la consigna "Vote a Ibarra desde el peronismo". "Buenos Aires tiene que recuperar la capacidad de planificación, de inversión y de control, pero sobre todo se debe imponer una idea de ciudad que no expulse a sus vecinos a los barrios cerrados", dijo Marino.

Por José Natanson



El 29 de noviembre de 1998, la interna abierta de la Alianza se había definido con un triunfo rotundo de Fernando de la Rúa. En los pisos superiores del Comité Capital el calor y la tensión eran insoportables. A las ocho de la noche, rodeado por dirigentes, militantes y familiares, el candidato meditaba una decisión. Algunos, como Enrique Nosiglia y Melchor Posse, lo alentaban para que no cediera la candidatura a gobernador bonaerense. Al fin y al cabo, había sacado 33 puntos de ventaja en el total nacional y más de 13 en la provincia. Otros lo instaban a mantener los acuerdos. De la Rúa dudaba. "Decidite, Fernando, que parecés Don Arturo", le dijo Al-

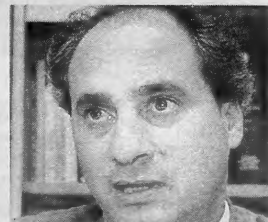


Aníbal Ibarra.

fonsín en referencia a Illia. De la Rúa escuchó, titubeó un poco y finalmente llamó a su operador dilecto. Transpirado y exhausto, Rafael Pascual subió a un taxi y se reunió en el Café Tortoni con Alberto Flamarique. El radical le anunció que la provincia quedaba para Graciela Fernández Meijide. De la Rúa había decidido preservar la Alianza.

Hoy ningún frepasista duda de la voluntad aliancista del Presidente, pero son muchos los que temen que la dinámica del Gobierno y la superioridad estructural de la UCR terminen licuando el peso de su partido. "Entre los máximos dirigentes prima la idea de que la forma de gobernar—hoy y en el futuro—es a través de la Alianza. Eso está muy claro arriba, pero a veces no llega a las segundas líneas", reconoce Darío Alessandro.

Quizá por eso se traman otras movidas. Para evitar los riesgos, Alvarez evalúa adelantar la discusión con el radicalismo sobre las listas del 2001, cuando se renovará la mitad de la Cámara de Diputados y la

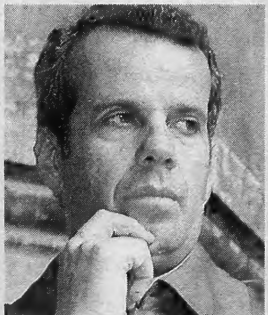


Juan Pablo Cafiero.



Eduardo Jozami.

Posee un territorio acotado en el Ejecutivo. Necesita crecer. Alvarez quiere discutir ya las listas para el 2001 y "mudarse" a la provincia. Su apuesta total es a la victoria de Ibarra. Las estrategias. Binner en Santa Fe.



Darío Alessandro.

totalidad del Senado. Es complicado, porque implica la definición de varios distritos, pero crucial para el futuro del Frepaso. El objetivo, que ya fue sugerido por Alvarez al Presidente, es asegurar que el reparto de candidaturas le permita al Frepaso mantener los 38 diputados nacionales y elevar de uno a por lo menos cinco el número de senadores. "Si no, los radicales van a esperar hasta último momento y después van a querer internas. Y ahí nos destruyen", aseguran cerca del vicepresidente.

## En el Gobierno

"La manera de preservar nuestro lugar en la Alianza es demostrar buena administración en los espacios que tenemos", sostiene la diputada Nilda Garré, refiriéndose a los dos ministerios que, contra las especulaciones iniciales, quedaron en manos del Frepaso: Desarrollo Social y Trabajo.

Se trata de las dos carteras que deberían encargarse de paliar los efectos del ajuste, lo que—según

EL FUTURO DEL FREPASO:

## Todas las

Fernández Meijide—no es casual. "El papel del Frepaso siempre ha sido significativo en el tema social. Por eso el rol de nuestro partido en el Gobierno sigue siendo trabajar por la equidad y la igualdad de oportunidades", asegura la funcionaria.

El dato, que parecía alentador, más tarde se reveló complicado: el acontecimiento de la gestión de Flamarique fue la reforma laboral—una ley conflictiva, escasamente popular y resistida por muchos frepasistas—, mientras que el trabajo de Graciela quedó limitado por la

naerense en el 2003. Una jugada arriesgada, que aún está en pañales, pero que también tiene su lógica: una victoria de Aníbal Ibarra consolidaría al Frepaso porteño y haría innecesaria su presencia en el distrito. Existe además un riesgo adicional, que los frepasistas se animan a admitir sólo por lo bajo: la necesidad de ubicar a algún candidato de peso en la provincia como opción ante un eventual desgaste de Fernández Meijide, cuya postulación a senadora del 2001 pelagra ante la posibili-



Alberto Flamarique.



Fernández Meijide

falta de fondos. Para colmo, los dos ministerios fueron los primeros en ser atacados por el peronismo. "Lo que pasa es que estamos gestionando las zonas de contacto con los independientes y gobernadores, que están presionados por la situación económica", asegura Flamarique, descartando otras hipótesis. Aunque admiten que no hay un comando unificado entre Hugo Moyano, Carlos Ruckauf y los gobernadores del PJ, lo cierto es que algunos frepasistas tienen una visión más conspirativa: aseguran que el PJ olfatea la debilidad relativa del Frepaso en la Alianza y que detrás de los ataques hay una estrategia para esmerilar los—pocos—espacios que tienen en el Ejecutivo, apostando a mediano plazo a una división del oficialismo.

## Movidas

Por ahora se trata de una hipótesis de largo plazo, pero lo cierto es que Alvarez analiza cambiar su domicilio para poder presentarse como candidato a gobernador bo-

dad de que la UCR candidatee a Alfonsín.

La estrategia apunta a garantizar la presencia en los dos distritos claves y a potenciar a los pocos dirigentes de peso del interior. Por eso, los jefes del Frepaso imaginan la posibilidad de pelear con chances la gobernación de Santa Fe en el 2003, con Hermes Binner como candidato. El socialista, el único frepasista con una larga—y exitosa—experiencia de gestión, el año pasado decidió apostar a seguro y pelear su reelección en Rosario. La Constitución provincial le impide a Carlos Reutemann presentarse para un nuevo mandato, por lo que el camino quedaría abierto.

"Hemos roto un issue de debilidad: antes los únicos dirigentes del Frepaso importantes eran Chacho, Graciela y Aníbal en potencia. Hoy tenemos 550 concejales, 100 legisladores provinciales, 40 diputados y un senador. Lo que pasa es que el Frepaso, como cualquier partido, se consolida cuando se generan opciones electorales", explica Flamarique.

## Rebeldes de varias rebeldías

Por J. N.

"La gestión va a confundir los márgenes de los dos partidos. Las diferencias van a pasar por los hombres", sostiene Carlos "Chacho" Alvarez el año pasado, cuando lo consultaban sobre el perfil ideológico de su partido. La predicción de Alvarez parece haberse cumplido, pero hoy son muchos los frepasistas que critican esta nueva realidad.

El año pasado, en plena campaña electoral, Eduardo Jozami se animó a pelear una interna contra la conducción de la fuerza cuestionando a Alvarez por "limitar las minorías" y "diluir el protagonismo del Frepaso". "No cambiamos nuestros cuestionamientos, pero la elección de la Capital modificó la coyuntura", dice el legislador, que hoy trabaja en la campaña y tiene chances de ocupar un lugar en una futura gestión de Ibarra.

Las críticas llegan hoy de lugares diferentes. "El Frepaso de la provincia está desdibujado en el tema de la seguridad. Fue al pie de Ruckauf y terminó avallando la tortura", sostiene Juan Pablo Cafiero en referencia a la decisión de la bancada de su partido (y del

radicalismo) de aprobar en la Legislatura las leyes propuestas por el gobernador. Sin embargo, la decisión que despertó mayores rechazos fue la reforma laboral. "Nuestro perfil está desdibujado. El Frepaso no puede operar como un control ideológico de la UCR, pero tampoco puede ser su furgón de cola", sostiene Alicia Castro, diputada e integrante de la conducción del rebelde MTA. Jorge Rivas, diputado frepasista por el Socialismo Popular, también se opuso a la sanción de la ley. "La precariedad institucional nos obliga a llevar afuera diferencias que podríamos resolver previamente".

La última medida del gobierno que generó resistencias fue el ascenso de los militares cuestionados, a la que se opusieron unos pocos radicales y el único senador frepasista: Pedro del Piero. Alberto Flamarique justifica la decisión del Ejecutivo. "Tiene que ver con las responsabilidades de gobierno. Tenemos que pensar desde el punto de vista institucional. No podemos tener una visión infantilista de las cosas. No hacemos sólo lo que nos gusta, sino lo que debemos hacer", colige.



SOCIO DE LA ALIANZA O LINEA INTERNA DE LA UCR

# fichas en la Capital

## Perfil

"El Frepaso no está desdibujado. Desde nuestro lugar tenemos que contribuir a la revitalización de la política, aun cuando esto pueda producir crujidos en algunos lugares", señala Fernández Meijide. "Siempre hubo una tensión entre los que querían construir una alternativa opositora y testimonial y los que planteaban una alternativa de mayorías. Primó esta segunda opción. Eso implica dejar de lado algunas aristas ideológicas para buscar un

del Frepaso dependa de la Capital, porque creo que va a ser una victoria de la Alianza, no sólo de una parte", sostiene Aníbal Ibarra. Y agrega que el acuerdo entre Domingo Cavallo y Gustavo Beliz contribuyó a cristalizar las cosas. "Aclara el panorama de la ciudad: una opción progresista, la Alianza, contra un polo de derecha, asociado al menemismo. En realidad, es una reedición de la discusión que dimos desde la oposición en los últimos diez años."

En caso de triunfar, Ibarra se con-

vertiría en lo que Graciela no pudo ser por su derrota en la provincia: el único frepasista que administra una —en este caso virtual— gobernación. Su victoria lo transformaría en unode los líderes nacionales de la fuerza, compitiendo en protagonismo y poder sólo con Alvarez y Fernández Meijide.

Si la victoria sucede, el Frepaso gestionaría el segundo distrito del país y podría comenzar a revertir su lugar de minoría respecto de la UCR. Seguiría transitando un escenario complejo, pero entraría forta-

lecido al próximo año y se ubicaría en un lugar de mayor fortaleza para discutir con el radicalismo las candidaturas del 2001.

Una derrota sería catastrófica para el Frepaso. Lo dejaría sin ningún espacio territorial relevante y sin dirigentes con experiencia de gestión. Se consolidaría como el socio minoritario de la Alianza y se ubicaría en un escenario en el que la única garantía de supervivencia sería la astucia de sus dirigentes y la magnanimidad de Fernando de la Rúa.



Chacho Alvarez.

camino común con otras fuerzas", sostiene Alessandro.

Pero cada vez son más los frepasistas que reclaman una mayor democracia interna para que el Frepaso recupere el tono progresista bajo el que nació (ver recuadro). En este sentido, el planteo parece responder al Teorema de Baglini, pero en versión frepasista: la resistencia a aceptar el debate interno es directamente proporcional con la cercanía a Chacho Alvarez.

La falta de estructura complicó el crecimiento en el interior y fue determinante para la derrota de Fernández Meijide frente al radicalismo. Pero, al mismo tiempo, le permitió a Chacho moverse con libertad, sin condicionamientos ni contrapesos internos. "Equivale a ponerle un cerco a lo que ya tenemos", sostiene Alvarez cada vez que alguien saca el tema.

## La Capital

La elección del 7 mayo será determinante para la salud política del partido. "No siento que el futuro



Alicia Castro.



Jorge Rivas.

## Memoria Activa

298 semanas

La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina

LUNES 3 DE ABRIL

Oradores

Osvaldo Saidon  
PsicoanalistaRabino Daniel Goldman  
Comunidad Bet-ElErnesto Tenenbaum  
Periodista

Sra. Fanny Ickovic

Un familiar de las víctimas  
Representante de  
MEMORIA ACTIVAA las 9.45 hs. en Plaza Lavalle,  
Frente a Tribunales.  
No se suspende por mal tiempo

**DOMINGO**  
1ERA. FUNCION

**EL DOMINGO EL PROGRAMA ES OTRO.**

**DOMINGO LIBRE**

Ahora también en llamadas de larga distancia internacional  
pagás los primeros 10 minutos y el resto es gratis.

Todos los días domingo de 0 a 24 hs., la película te la hacés vos. Desde tu casa hasta el lugar del mundo donde estén tus seres queridos. Porque con Domingo Libre de Telefónica si hacés una llamada de larga distancia nacional o internacional pagás sólo 10 minutos y el resto de lo que hablaste es gratis. Así que hablá, hablá y hablá.

**Para más información, comunicate al 0-800-222-0-222.**

Para llamadas por DDI y DDN mayores de 30 km. Beneficio exclusivo para llamadas desde y hacia líneas casa de familia. No incluye celulares, locutorios, telefonía pública y semipública, cooperativas, servicios 0-800, 0-810 y Calling Card. Excluidos, transmisión de datos y acceso a Internet. En la superposición con otros planes se aplica el descuento más conveniente para el cliente. Llamadas menores de 10 minutos se abonan a tarifa vigente. Promoción válida hasta el 25/06/2000.

Trabajamos para que usted nos elija



## Romero dice que apoyará

El gobernador de Salta, Juan Carlos Romero, aseguró ante la Asamblea Legislativa que colaborará con Fernando de la Rúa y afirmó que el Frente Solidario "será inflexible en la defensa de los derechos de las provincias periféricas". Romero enfatizó que "tiene una meta personal: gobernar Salta" y descartó tener "aspiraciones presidenciales de ningún tipo".

Después de una reunión maratónica de todo su gabinete, De la Rúa anunció una coordinación de las políticas sociales entre los ministerios y las provincias.

## Izquierda con principios, o mera politiquería

SOLICITADA



Por Christian Castillo

Docente de la UBA y la UNLP, candidato a legislador por el Partido de los Trabajadores Socialistas (PTS)

El debate que se abrió en la izquierda desde estas páginas, lamentablemente copia los gestos del pragmatismo de los Cavallo, De la Rúa, Ruckauf, Beliz, Chacho, Ibarra o Menem. Izquierda Unida es tributaria de ese pensamiento de alianzas de conveniencia. ¿Cómo puede denominarse a quienes postulan una candidatura al gobierno de la ciudad que se reivindica luchadora por los derechos humanos (Walsh) para que sea, en realidad, el Partido Comunista quien intente ubicar en la Legislatura a Patricio Echegaray que encabeza la lista?

Van a cumplirse 13 años del levantamiento carapintado del ex ministro y ahora nuevamente intendente Rico. No olvidamos que con el "felices pascuas" de Alfonsín vino el Acta de Semana Santa (calificada como "Pacto Infame" por las Madres de Plaza de Mayo) que abrió las puertas a la Ley del perdón a los Astiz, Etcheolatz y miles más. Y tampoco olvidamos que el PC, dirigido por Echegaray, estampó su firma en ese acta radical-peronista-militar. Esos días conmovieron al país. Y la "unidad de la izquierda" que mantenía por ese entonces el MAS con el PC se rompió ante una capitulación de trascendencia histórica. A pesar de las "autocríticas" sobre el pasado, el estalinismo fue consecuente con su tradición histórica: apoyo al golpe gorila del '55; propuesta de una "convergencia cívico-militar" con la dictadura videlista. Los votantes de IU, podrán tragarse el sapo de llevar a la Legislatura a quien rubricó el Acta que habilitó la sanción de la ley de Obediencia Debida?

No criticamos desde el sectarismo estéril. El PTS, como tantas otras veces, estuvo el 24 de marzo junto al resto de las fuerzas de izquierda reclamando unitariamente la cárcel para todos los genocidas, el rechazo a la reforma laboral, la libertad a Raúl Castells, contra las leyes de mano dura. Pero nosotros "no olvidamos".

Nos dirán que hay que mirar hacia adelante y enfrentar al FMI, al PJ, la Alianza. Tienen razón. Por eso alertamos que los militantes y simpatizantes de la izquierda que dejen pasar por alto las componendas sin principios de hoy, pagarán en el futuro por ayudar a "trepar" a arribistas sin principios. Los que votaron a Alejandro Mosquera y Eduardo Sigal como dirigentes del PC en el '87, han visto que estos pasaron de legümar el perdón a Rico a pactar con Ruckauf, ahora como altos dirigentes de la Alianza, las leyes de mano dura para la pcia. de Bs. As., además de promover el impuesto y la reforma laboral.

El debate en la izquierda no puede copiar los gestos del pragmatismo burgués, porque así lo que se construye es una izquierda domesticada por el sistema. Nadie nos convencerá que en pos de una unidad electoralista aceptemos una política, un partido y una candidatura del maquiavélico estalinismo criollo que siempre que "las papas queman" pone su granito de arena al servicio del enemigo. La "izquierda que se une" en IU pregona una unidad de este tipo. (Dicho sea de paso, el MST, que ya ha perdido sus principales figuras públicas, ¿hasta cuándo seguirá a la rastra del PC en este derrotero?).

La crítica de Altamira a IU pasa por alto semejante aberración, porque comparte el mismo método y obedece a otro cálculo electoralista del mismo tenor. Está herido en sus "principios" porque algunos de sus ex-aliados y amigos hoy constituyen un frente que no lo tiene a "EL" a la cabeza de la lista de legisladores. Su incoherencia está demostrada en que a los que hoy califica de "antifujistas", como el MST, ayer fueron sus socios electorales.

Ni varenikes ni lentefas. La verdad de la milanesa es que ni IU ni PO intervienen en las elecciones al servicio de impulsar en serio las luchas de los trabajadores y el pueblo. Dentro de IU mantienen posiciones opuestas en relación a la reforma laboral: el PC es favorable a los convenios por empresa, mientras que sus socios son acérrimos moyanistas. Como uno de los universitarios que fuimos detenidos en México por apoyar la huelga de diez meses de la UNAM contra los planes del Banco Mundial, debo decir que ni IU ni PO mostraron frente a este hecho ni una pizca de la "exaltación" que muestran en los procesos electorales. Y estamos hablando de la más grande acción de los estudiantes del continente desde los setenta, parte de las luchas de los trabajadores y campesinos latinoamericanos contra los planes del imperialismo, que tuvo su pico en el levantamiento del pueblo de Ecuador.

Desde una perspectiva revolucionaria, el PTS participa activamente de esta campaña electoral como tribuna para promover el rechazo a la reforma laboral, el impuesto, las leyes de mano dura y apoyar las luchas de los trabajadores y el pueblo, como los lucifueristas de Córdoba y los azucareros de Jujuy que hoy enfrentan la represión de este régimen de consenso aliancista-peronista.

Necesitamos construir una izquierda de los trabajadores, revolucionaria, con principios. No una izquierda del sistema.

# "Lo primero es reconocer la emergencia social"

Por Fernando Almirón

Ayer por la noche el gobierno nacional anunció que creará un sistema interministerial para coordinar las políticas sociales entre los distintos ministerios y los estados provinciales. El objetivo de la reunión fue afirmar la decisión del Gobierno de poner en práctica acciones sociales concretas y respaldar a la ministra Graciela Fernández Meijide, cuya gestión en los últimos días fue objeto de críticas por parte de los gobernadores del justicialismo, y del aliancista catamarqueño Oscar Castillo. No fue casual que la funcionaria haya sido la encargada de hacer el anuncio ante la prensa acompañada por el jefe de Gabinete, Rodolfo Terragno.

"Este Gobierno tiene una fuerte sensibilidad ante el sufrimiento de la gente, el dolor no nos es ajeno", afirmó Fernández Meijide al subrayar el sentido del anuncio que pretende frenar el embate del justicialismo que busca hostigar al Gobierno al poner en duda la eficiencia de sus políticas sociales.

Los gobernadores del PJ primero apuntaron al ministro de Trabajo, Alberto Flamarique, al que acusaron de recortar los planes Trabajar que beneficiaban a unos 45 mil desocupados en todo el país. Después los mandatarios de la oposición se enojaron por el control que Acción Social quiere ejercer sobre los fondos y recursos destinados a la ayuda social que el Estado nacional envía a las provincias.

Fernández Meijide necesitaba el respaldo del Ejecutivo nacional para reproducir la firma de acuerdos de coordinación y cooperación con las provincias tal como el que logró la semana pasada con el gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann. Lo que prometía quedar reducido a una excepción.

En el Ministerio de Trabajo también se encendió la alarma cuando "fuentes generalmente bien informadas" le advirtieron a Flamarique que una veintena de intendentes de la provincia de Buenos Aires estaban preparando una marcha hacia la Capital Federal para protestar por la reducción de los planes Trabajar. "En realidad es una picardía política de Carlos Ruckauf, ya que él nos adjudica a nosotros el recorte de los planes similares que financia la provincia", le aseguraron ayer a **Página/12** en la cartería de Trabajo.

El viernes por la noche, el presidente Fernando de la Rúa convocó inesperadamente para el sábado a la tarde a una reunión del Gabinete Social. Pero el encuentro, al que en principio sólo asistirían los ministros Alberto Flamarique, de Trabajo; Héctor Lombardo, de Salud; y Fernández Meijide, de Acción Social, se fue ampliando y sumó nuevos participantes con el correr de las horas.

Finalmente, a la reunión en Olivos llegó la mayoría de los ministros junto a sus equipos técnicos y colaboradores, quienes dedicaron toda la tarde a explicarle al Presidente los programas sociales que implementa cada cartera. Estuvieron, además de Terragno y Fernández Meijide, el vicepresidente Carlos Álvarez, y los ministros de Economía, José Luis Machinea; de Trabajo, Alberto Flamarique; de



El Presidente y Carlos "Chacho" Álvarez presidieron la reunión. Fue en Olivos, duró cuatro horas y tuvo asistencia de primer nivel.

Interior, Federico Storani; de Infraestructura y Vivienda, Nicolás Gallo; de Educación, Juan José Llach; de Salud, Héctor Lombardo; y el secretario de Inteligencia del Estado, Fernando de Santibañes, entre otros.

También hicieron su aparición el jefe de la Ansses, Melchor Posse, la candidata a vicejefa de gobier-

**Reunión: A Olivos llegó la mayoría de los ministros junto a sus equipos técnicos, quienes le explicaron al Presidente los programas sociales que implementa cada cartera.**

no por la Alianza y subsecretaria de Desarrollo Social, Cecilia Felgueras, y el jefe de gobierno y primer candidato a legislador porteño, Enrique Olivera, quienes enfatizaron la coordinación de las políticas sociales entre la Nación y la Ciudad y aprovecharon para hacer campaña.

La prolongación del encuentro, que terminó cerca de las 21, se de-

bió en parte a la precisión con que cada secretario reportó su tarea. "No se iban a perder la oportunidad de brillar ante semejante auditorio", acotó uno de los presentes en el cóncave. "Lo primero es reconocer la emergencia social", pidió la ministra Fernández Meijide que tampoco desaprovechó la escena para responderle a los gobernadores justicialistas que cuestionaron su gestión. "Asumamos todos la responsabilidad de que es malo hacer un uso político de los programas sociales, porque la gente no se lo merece", dijo.

Terragno, por su parte, explicó que durante el encuentro "se analizó la productividad del gasto social", y se estableció que "es necesario, dentro de las restricciones presupuestarias, obtener más que el 18 por ciento del Producto Bruto Interno que en la actualidad se destina a los programas asistenciales".

De la Rúa dispuso que de ahora en más el Gabinete Social deberá reunirse por lo menos cada quince días y que deberá buscar el camino para comunicar correctamente los logros de su gestión.

## Las medidas del sábado

Durante el encuentro de ayer, el Gobierno dispuso:

- ◆ Racionalización del gasto social mediante convenios con las provincias.
- ◆ Focalizar la situación de la pobreza extrema.
- ◆ Incentivar políticas de empleo para los nuevos pobres.
- ◆ Desarrollar una acción permanente del Gabinete Social, que de ahora en más, funcionará permanentemente.
- ◆ Demostrar la intensa preocupación por el tema social por parte del Gobierno nacional.
- ◆ Desarrollar políticas activas de contención ante la crisis social en todo el país.



Presentes: los ministros Llach, Fernández Meijide y Gallo. Explicaron sus programas sociales y cómo evitar críticas del PJ.



Hay un solo **banco** que  
hablando de **préstamos**  
para la **vivienda** te puede  
decir "**te banco**".

El Banco Ciudad te entiende. Por eso no te exige un mínimo de haberes a la hora de darte un préstamo. Y pone a tu alcance una línea de créditos accesibles con uno de los costos financieros más bajos del mercado y con plazos lógicos. Acercate a tu casa. Acercate al banco de tu ciudad. **0800-22-20400 | [www.bancociudad.com.ar](http://www.bancociudad.com.ar)**.



**Banco Ciudad**

**M A S   Q U E   U N   B A N C O**

Sobre un préstamo de u\$s 10.000 a 20 años. T.N.A.: 9,90%. Cuota promedio: u\$s 105,94. C.F.T.N.A.: 11,73%. El Costo Financiero Total incluye: cuota pura, seguro de vida y comisión administrativa sin la consideración del I.V.A. sobre los dos últimos conceptos. Financiación: 80% del inmueble.

## Alfonsín y la exclusión

El ex presidente Raúl Alfonsín advirtió que la exclusión social "es peor que el ostracismo político, porque es no ser nada" y propuso la creación de una asociación de municipios para "emprender una tarea que pretenda paliar los efectos de la más grande injusticia social", la desocupación.

## Ramos sigue resistiendo

El titular del Instituto Nacional contra la Discriminación (Inadi), Víctor Ramos, apelará ante la Justicia y organismos internacionales la disposición del Gobierno que ordena la intervención del organismo. "No seré cómplice de la ilegalidad de la medida", advirtió ayer.

## Sabatella pide nulidad

El intendente de Morón, Martín Sabatella, solicitó que se declare la "nulidad de todo lo actuado" en relación con el proyecto del ex jefe comunal Juan Carlos Rousselot de construir la autopista Camino del Arroyo.

# Ante una reactivación que atrasa, Machinea tira su paquete salvador

Con un largo mes de demora, mañana verán la luz varias medidas pensadas para sacar de su letargo a la inversión. Los detalles.

Por Julio Nudler

Mañana, finalmente, será anunciado el plan procompetitivo, un mes después de que el presidente De la Rúa afirmara, al inaugurar el período de sesiones del Congreso, que la Argentina no compete con nadie. Según los planes originales, el paquete debía ser lanzado entre fines de febrero y comienzos de marzo, pero la decisión se demoró más de la cuenta. Finalmente, el temor del Gobierno a que la reactivación económica siga demorándose puso fin a los calibres. Las medidas procuran bajar el costo de las inversiones y aplicar mayores estímulos a ciertas exportaciones para que esas fuentes de demanda arranquen a la economía de su anemia. En este sentido, reforzarán el efecto reactivador de

la caída en las tasas de interés, notoria en el caso de la oferta de créditos hipotecarios. Sin embargo, también operan factores adversos, como la persistente fortaleza del dólar (y por tanto del peso), que sigue revaluándose contra el euro, y las inciertas perspectivas de los precios mundiales de las principales exportaciones argentinas. En conjunto, no es seguro si este paquete procompetitivo será suficiente, pero es la carta a la que juega su suerte José Luis Machinea.

Todo un conjunto de medidas apunta a reducir el costo de la inversión. Son las siguientes:

◆ Podrán importarse plantas completas con arancel cero, si involucran equipos no fabricados en el Mercosur. El recargo actual oscila entre 10 y 12 por ciento.

◆ No obstante, no se admitirá amparar bajo el mismo tratamiento ciertos bienes incluidos en las plantas llave en mano, como muebles, artefactos de luz o repuestos, cuando haya producción local.

◆ El nuevo régimen obligará a adquirir bienes de capital nacionales por el equivalente a un 15 por ciento del monto de cada proyecto.

◆ Habrá un mecanismo crediticio especial, cuyo costo asumirá el Estado, para eliminar la carga financiera que supone, para los proyectos de



José Luis Machinea, ministro de Economía.

La fortaleza del dólar sigue jugando en contra de la Argentina.

inversión, el pago del IVA por la compra o importación del equipo durable de producción. Como la empresa inversora recién puede recuperar ese IVA cuando su inversión madura y genera ventas, el impuesto le ocasiona un gravoso costo financiero. En adelante la Secretaría de Industria se hará cargo durante 60 meses de pagarles un 12 por ciento anual a los bancos que acepten fianciar el IVA.

◆ Habrá un nuevo mecanismo para la admisión temporaria de insumos importados, destinados a formar parte de productos que irán a la exportación. Considerando que el régimen vigente carece de agilidad, será reemplazado por otro que asegurará la importación automática sin pago de impuestos, y funcionará en base a una cuenta corriente abierta para cada empresa. En este caso, y según pudo establecer *Página 12*, no ha-

**apba**  
asociación  
de psicólogos  
de buenos aires

## FORO DE ADOPCION

Organizado por la  
Asociación de Psicólogos de Buenos Aires

**Los nuevos participantes:** está abierta la inscripción para quienes desean intervenir en las actividades del Foro, a partir del 8 de abril. Los encuentros se llevan a cabo los terceros sábados de cada mes, de 9 a 12 hs. Dinámica: una breve conferencia y posteriormente reuniones grupales entre los padres, coordinadas por especialistas.

Temas previstos para este año: la adolescencia y la pubertad de los hijos adoptivos. Fertilización asistida y adopción. La ley de adopción y los trámites previos a la adopción. Información a los hijos adoptivos acerca de su origen, el ingreso en la escuela y en el jardín de infantes.

Dirección: Eva Giberti.

Coordinación: Aurora Martínez.

Informes e inscripción: Avda. de Mayo 950 - 1º piso

Teléfonos: 4334-0750 y 4334-2721

## Teoría del efecto riqueza

Por J. N.

En los papeles, todo debería funcionar. El equipo económico logró, con su fuerte señal de ajuste fiscal, que bajara la tasa de interés. Esto, según los sabihondos, tendría que estimular el ciclo por dos vías. Por un lado, tomando viables proyectos de inversión cuya rentabilidad, a tasas más altas, fuera insuficiente. Por el otro, azuzando el consumo de durables por el abaratamiento de la financiación y por la acción del efecto riqueza. Como a tasas más bajas corresponde un mayor valor de los activos, sus dueños se sentirán más ricos y tendrán mayor propensión a gastar. En Economía creen (o quieren creer) que si esto no se ha hecho aún notar es por culpa del lag, tardanza o desfase que siempre media entre la percepción de un fenómeno, la adopción de la decisión y la efectivización de ésta. En base a este razonamiento, y sumando el eventual efecto del paquete procompetitivo, hay confianza en que la rueda empiece a moverse en el tercer trimestre. Brasil, reactivación y revaluación del real mediante, debería ayudar a que la teoría funcione.

**Apuesta: No es seguro si este paquete procompetitivo será suficiente para reactivar, pero es la carta a la que juega su suerte Machinea.**

brá protección especial para los productores locales de los insumos.

Otro conjunto de medidas intentan modificar los precios relativos, o, en otros términos, bajarles costos a las empresas para que puedan sobrellevar la sobrevaluación del peso. Pueden mencionarse las siguientes:

◆ Tanto en electricidad como en gas bajarán el umbral de consumo para que las industrias que lo sobrepasen -mayor número que hasta ahora- puedan beneficiarse con tarifas mayoristas. Esta decisión es resistida por los distribuidores, que la consideran un cambio en las condiciones de la privatización.

◆ Subirán selectivamente los reintegros a la exportación, entre 0,5 y 4 por ciento, promediando un aumento de 1,5 por ciento, con un costo fiscal de entre 45 y 50 millones. El estímulo apuntará especialmente a ciertas producciones regionales, como uva de mesa, limones, ajo, cebolla o tabaco. Commodities como el acero y el aluminio recibirán las mejoras más modestas porque están ya muy cerca del techo de 12 por ciento que admite la Organización Mundial del Comercio.

◆ El paquete no incluirá ningún aumento de aranceles que proteja el mercado interno. Por el contrario, la Argentina aspiraría a acordar con Brasil una reducción del arancel externo común, si bien en el caso automotor acaban de subirlo.

# UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1954

- ABOGACIA
- ARQUITECTURA
- BIOQUIMICA
- CONTADOR PUBLICO
- FARMACIA
- Lic. en ADMINISTRACION
- Lic. en ADMINISTRACION HOTELERA
- Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO
- Lic. en Cs. DE LA EDUCACION
- Prof. de CIENCIAS de LA EDUCACION
- Lic. en CIENCIA POLITICA
- Lic. en COMERCIALIZACION
- Lic. en COMERCIO INTERNACIONAL
- Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO
- Lic. en DISEÑO GRAFICO
- Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.
- Lic. en PSICOLOGIA
- Lic. en PSICOPEDAGOGIA
- Prof. en PSICOPEDAGOGIA
- Lic. en PUBLICIDAD

- Lic. en QUIMICA
- Lic. en RELACIONES INTERNACIONALES
- Lic. en RELACIONES LABORALES
- Lic. en RELACIONES PUBLICAS
- Lic. en SISTEMAS
- ANALISTA DE SISTEMAS
- Lic. en SERVICIO SOCIAL
- ASISTENTE SOCIAL
- Lic. en SOCIOLOGIA
- ODONTOLOGIA
- PROCURACION
- Prof. en INFORMATICA
- Prof. UNIVERSITARIO

- DOCTORES EN DERECHO
- PSICOLOGIA SOCIAL

- MAESTRIA EN PSICOANALISIS

## ESPECIALIDADES EN

- CIENCIAS PENALES
- FLEBOLOGIA y LINFOLOGIA
- GERIATRIA y GERONTOLOGIA
- ORTODONCIA
- PSICOLOGIA CLINICA

## CURSOS

- BIOQUIMICA y PATOLOGIA CLINICA
- MATRICULA PRODUCTOR DE SEGUROS
- MEDIACION
- MEDICINA ESTETICA

## SAN ISIDRO y LANUS

- ABOGACIA
- CONTADOR PUBLICO
- LIC. EN ADMINISTRACION
- LIC. EN PSICOLOGIA
- ANALISTA DE SISTEMAS
- LIC. EN SISTEMAS
- Y ASIGNATURAS DE OTRAS CARRERAS

Edison 3243 (y Panamericana) - Martínez

Hípólito Yrigoyen 4655 - Lanús

Informes: De 9.30 a 20 hs.

Bme. Mitre 1411 - Cap. Fed.

Informes: De 9.30 a 20 hs.

Aranceles mensuales vigentes: 1º año y Graduados \$ 139,50.- • 2º año \$ 143,50.- • 3º año \$ 148,50.- • 4º año \$ 152,50.- • 5º y 6º año \$ 157,50.-



**HABIA UNA VEZ UN SEÑOR  
AL QUE LE DOLIA EL CORAZON  
Y FUE AL ODONTOLOGO.  
FIN.**

**SI QUIERE SACAR UN CREDITO  
HIPOTECARIO VAYA AL HIPOTECARIO.  
QUE POR ALGO SE LLAMA ASI.**



**BANCO  
HIPOTECARIO**

**0-800-999-4476**

Lunes a domingos de 8 a 20 hs.  
<http://www.hipotecario.com.ar>

**DESDE 1886 CUMPLIMOS EL SUEÑO DE MILLONES DE ARGENTINOS.**

**PARA MAYOR INFORMACION ACERQUESE A CASA CENTRAL, RECONQUISTA 101, A LA SUCURSAL LA PLATA CALLE 7 Y 40 O A CUALQUIERA DE NUESTRAS SUCURSALES EN TODO EL PAIS.**

Por Horacio Verbitsky

Aunque la campaña electoral de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires gira en torno de la seguridad ciudadana, el debate se reduce a mensajes alarmistas dirigidos a estimular el pánico y omite profundizar en cuestiones elementales para quien se preocupe por la vida y la propiedad de los porteños. Por ejemplo, el crecimiento de los delitos contra la propiedad es directamente proporcional al de la desocupación y al ensanchamiento de la brecha entre quienes más y menos poseen, que en el último lustro se acentuó hasta extremos antes desconocidos. Además, por cada homicidio hay tres muertes violentas en accidentes de tránsito. El 65 por ciento de sus víctimas son peatones y en el 20 por ciento de los accidentes intervienen colectivos, pese a que constituyen apenas el uno por ciento del parque automotor de la Ciudad. Esto contribuye a explicar con datos objetivos la sensación subjetiva de inseguridad, en términos muy distintos a los del discurso fascistoide de la mano dura. Así lo indican investigaciones realizadas por la Consultora Equis que dirige el sociólogo Artemio López y por la Defensora del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, Alicia Oliveira. La publicidad de Domingo Cavallo repite los slogans sencillos y efectistas del gobernador bonaerense Carlos Ruckauf que prometen la cárcel para los delincuentes. Una tétrica puerta de rejas retumba sobre la imagen de una persona maniatada. La de Aníbal Ibarra informa que hasta la familia y los hijos del candidato tienen miedo. Su sonido de fondo es la sirena de un patrullero. Cavallo atribuye el problema de la inseguridad urbana al Código de Convivencia cuya sanción reprocha a Ibarra, quien, a su turno, impulsa una sobreactuación policial contra putas de todos los sexos, como forma de demostrar que el Código no es un obstáculo para la represión. Ambos ejemplifican así la universalidad de la descripción que la semana pasada formuló el criminólogo italiano Massimo Pavarini sobre el estado de la cuestión en su país: "El sistema político no está en condiciones de dar una respuesta material, real, de seguridad. Sólo puede vender una imagen ficticia de seguridad. Se abre entonces un mercado de consenso social, que hace de la seguridad un bien fundamental en el negocio político".

El estudio aún inconcluso de la

# ARQ. LIVI NGSTON

arquitecto de familia

casas nuevas que empiezan chiquitas y van creciendo con los años.

(011) 4362-0586

CRECE LA BRECHA ENTRE LOS QUE MAS Y LOS QUE MENOS TIENEN

# El salario del miedo

La banda sonora de los avisos de Cavallo incluye una puerta de rejas que se cierra sobre un hombre maniatado; la de los de Ibarra, la sirena de un patrullero. En el mercado del consenso social, la seguridad ha devenido una mercancía esencial del negocio político. La inseguridad subjetiva tiene sin embargo causas objetivas que hasta ahora sólo en forma tangencial han ingresado en la campaña: el empobrecimiento de una gran porción de los habitantes de la Ciudad mientras el ingreso se concentraba en pocas manos, los problemas de empleo y las muertes violentas en accidentes, que triplican las debidas a homicidios.

Defensoría del Pueblo menciona las placas colocadas en la Iglesia Santa María Madre del Pueblo en la villa 111-14, en recuerdo de los niños muertos en accidentes de tránsito por la ausencia en la avenida Perito Moreno de semáforos que, en cambio, se han colocado en las demás avenidas de la ciudad. El informe menciona fuentes no identificadas de la Legislatura porteña, según las cuales no se instalan allí esas señales luminosas porque "los automovilistas tienen miedo de detenerse debido a los asaltos". Para la Defensoría este es un "típico ejemplo de políticas de seguridad pensadas desde el decimonónico paradigma del orden conservador".

Esas actitudes discriminatorias "enmarcan a los barrios humildes y necesitados en una suerte de casta de ciudadanos de segunda, quienes pueden vivir sin semáforos y sin puentes porque sus vidas tienen menos valor que las de los habitantes de los barrios de clase media y alta y menos valor que el supuesto temor de los automovilistas".

## Un triste récord

Esto no significa desconocer la relación entre pobreza y delincuencia, sino objetar una respuesta que se limite a condenar a los chicos que padecen una y otra. Por el contrario, las investigaciones realiza-

das por Equis indican una correlación directa entre criminalidad y privaciones socioeconómicas y distribución regresiva del ingreso. Entre 1991 y 2000 se duplicó el número de personas que viven en las 18 villas de emergencia de la Capital: de 52.472 (que rondaba el promedio histórico del siglo XX), a 100.000. Durante la convertibilidad también se duplicó el porcentaje de personas que viven en villas sobre el total de habitantes de la Ciudad: del 1,7 al 3,3 por ciento. Mientras la población de las villas se incrementaba en 47.528 personas, la del total de la Ciudad Autónoma sólo crecía en 37.471, lo cual indica una migración interna de casi once mil porteños de otros sitios de la Ciudad a las villas, lo que implica un deterioro en la calidad de vida del conjunto urbano.

Salvo la Villa 31 de Retiro, todas las demás están asentadas en el cordón sur de la Ciudad, que recorre desde San Telmo hasta Mataderos. En ese enclave de pobreza estructural residen 600.000 porteños y de ellos el 17,4 por ciento tiene Necesidades Básicas Insatisfechas, contra apenas un 7,4 por ciento en el promedio de la Ciudad. En ese sector reside la mitad de todos los pobres estructurales del distrito. La proporción de habitantes originarios de países limítrofes en las villas casi sextuplica la del promedio de la Ciudad: (23 contra 4 por ciento) y la desocupación la duplica: 18,1 en las villas contra 9,2 por ciento en el promedio de la Ciudad. Pero la desocupación en las villas llega al 32,7 por ciento entre los menores de 19 años y 22,8 por ciento entre los 20 y los 24. Además, la cantidad de jefes de familias residentes en villas de emergencia porteñas sin ningún ingreso triplica a la de jefes de hogar no pobres. El 15,7 por ciento del total de jefes de hogar residentes en villas de emergencia, lo que es decir uno de cada seis, no perciben ingreso alguno.

Dos de cada tres de los habitantes de las villas sobreviven con ingresos por debajo de la Línea de Pobreza y aquellos que tienen trabajo perciben ingresos sensiblemente inferiores a los de los pobres que no viven en villas: en promedio reciben 2,6 pesos por hora, contra 4,2 de los no pobres residentes en otros sitios de la ciudad. Esto se agrava entre los menores de 24 años de las villas, que ganan hasta un peso ochenta por hora, contra dos con noventa en el promedio de la Ciudad. El impacto se potencia cuando se sabe que la mitad de los habitantes en esas villas tienen menos de 29 años. No por azar, esa es la franja de edad que según el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos se destaca entre los autores de delitos violentos contra la propiedad. Todos los indicadores coinciden. Siete de cada diez pobladores de las villas de emergencia porteñas no superó el ciclo primario completo, porcentaje que baja a cuatro de cada diez entre la población no pobre. A la inversa, mientras no llegan a tres de cada diez los residentes en villas de emergencia que por lo menos han iniciado estudios secundarios, entre la población no pobre son el doble.

La responsabilidad primaria del gobierno nacional de la época es un obvio cavallito de batalla de Ibarra. Pero también es cierto que este proceso no se detuvo con la elección de Fernando De la Rúa como primer jefe de gobierno autónomo de la Ciudad. En octubre de 1998 el decil más postergado de la población, es decir los 304.000 porteños más pobres, tenían una disponibilidad de ingresos de \$ 3,3 diarios cada uno, que se había reducido a \$ 2,7 en octubre de 1999 (el mes en que el jefe de gobierno fue elegido presidente de la Nación), con una caída de disponibilidad del 18 por ciento en sólo un año. La línea de pobreza está en los \$ 4 diarios per cápita promedio y la canasta básica de consumo es de \$ 8,5 diarios. En ese mismo lapso se produjo en la Ciudad un marcado incremento de la desocupación abierta, que pasó del 8,6 al 10,3 por ciento, con un total de 158.931 personas, de las cuales el 34 por ciento pasó sin trabajo más de seis meses. El mismo cuadro se verifica entre los subempleados, que también han crecido en el último año. En 1999 un 22 por ciento de la población económicamente activa del distrito tenía problemas de em-

**La inducción: Que el nivel de escolarización no sea una garantía contra el desempleo, como muestran las estadísticas, constituye una poderosa inducción hacia los atajos delictivos.**

pleo, entre desocupados y subocupados. Una constatación muy significativa es que el mayor impacto del desempleo se da entre quienes tienen estudios secundarios completos o terciarios incompletos. Que el nivel de escolarización no sea una garantía contra el desempleo, en una Ciudad donde al mismo tiempo se produce una enorme concentración de riqueza, constituye una poderosa inducción hacia los atajos delictivos.

## Tener o no tener

No todo ha sido empobrecimiento en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. También ha habido en estos años quienes acumularon riquezas como nunca antes. La simultaneidad de ambos procesos re-





**Las primeras villas, hace un siglo.**  
En la última década se duplicó el número de sus habitantes.

dunda en un crítico aumento de la inequidad, según los datos oficiales y públicos de la Encuesta Permanente de Hogares del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INDEC). El indicador usado para medir la distribución del ingreso es el coeficiente Gini, que fluctúa entre 0 y 1. Si el coeficiente es cero, todas las personas obtienen el mismo ingreso; si es igual a uno el ingreso está concentrado en una sola persona y la desigualdad es absoluta. Los países más desarrollados tienen coeficientes menores a 0,30, que tienden a una distribución equitativa; los países en vías de desarrollo hasta 0,60, todo lo contrario. En la Ciudad de Buenos Aires era de 0,43 en 1974 y de 0,63 en

1999, lo que mide el deterioro de la equidad distributiva en ese cuarto de siglo. El actual coeficiente es equivalente al de 1989, en el pico hiperinflacionario, y peor que el de los países subdesarrollados. Si se compara la porción del ingreso que reciben el 10 por ciento más pobre y el 10 por ciento más rico de la población, se advierte la brecha entre ambos extremos de la pirámide social. En el último cuarto de siglo el ingreso del 10 por ciento más pobre no cesó de caer y el del 10 por ciento más rico de aumentar, de modo que la brecha que era de ocho veces y media en 1974 se ensanchó a más de veinte veces ahora. Ricos más ricos, que acrecentaron en un 38 por ciento su participación en el

ingreso, y pobres más pobres, que en el mismo lapso perdieron un 57 por ciento de su participación, coexisten en el mismo territorio. La brecha entre ambos, que creció un 140 por ciento, define una combinación explosiva.

Estos datos explican por qué la Capital Federal es el distrito más inseguro o con mayor incidencia de delitos declarados por número de habitantes de la Argentina, con una tasa de 62,2 delitos cada mil habitantes, cuando la media nacional fue de 27,8. La evolución de la tasa de delincuencia portañ muestra que en los últimos quince años se produjo un incremento constante, sólo interrumpido en el trienio 1991-1993, al frenarse por la convertibilidad las ondas hiperinflacionarias de 1989 y 1990. "El ciclo delictivo recomienza con sostenido ascenso a partir de 1994, en particular en el segundo semestre, hasta casi duplicarse en 1995, crecimiento notablemente asociado con el aumento del desempleo abierto y la pobreza por ingresos en la zona metropolitana", afirma el estudio. Más del 70 por ciento de esos delitos se cometen contra la propiedad.

## Verón vuelve

Ambos candidatos observan con atención los sucesos de la provin-

cia de Buenos Aires, que condicionan sus planteos sobre seguridad. La agitada saga de Aldo Rico y su negociada eyección complican los planes de Rückauf, quien planeaba intervenir en forma activa junto a Cavallo y Beliz, quienes por ahora han debido tomar distancia de su mentor. Entre Rückauf y Rico lograron el milagro de revivir la causa por la venta de los votos del Modín para permitir la reelección de Duhalde, iniciada a raíz del libro "El Otro", de Hernán López Echagüe y anestesiada por el juez Emir Caputo Tántara. A Rückauf se le atragantó el agradecimiento al "compañero Aldo Rico", que no tuvo más remedio que pronunciar para que no trascendieran más detalles de aquel escándalo.

La designación del comisario general retirado Ramón Oreste Verón parece confirmar la fragilidad de la conducción política bonaerense, que se hizo evidente en la última crisis. Si la policía es conducida por un uniformado y el ministerio por un civil, hay dos fusibles antes del gobernador. Si el ministro es un comisario, la conducción recae en forma directa en el gobernador y no hay fusibles que lo protejan. La operación es de alto riesgo, y los antecedentes de Verón no son tranquilizadores. Experto en Narcotráfico (el área privilegiada de recaudación policial con protección política), ex socio nada menos que de Mario Naldi en una consultora de seguridad desde la cual policías desplazados y personal de la SIDE conspiraron para desestabilizar al ex ministro Carlos Arslanian, la foja de Verón tiene puntos oscuros. El grupo antisequestros que integró con Naldi y el comisario Oscar Rossi tenía asiento en la Brigada de Inves-

tigaciones de Banfield. La historia oficial dice que luego del golpe de 1976 el coronel Ramón Camps los desplazó y ocupó esa sede para montar en ella el campo clandestino de concentración "Pozo de Banfield". Sin embargo, las investigaciones que al momento de su muerte continuaba el periodista Carlos Dutil, luego de publicar su nota "Maldita policía" en el semanario "Noticias" y su libro "La bonaerense", asociaron los nombres de Verón, Naldi, Rossi y Mario Rodríguez con ese centro de torturas. Un oficial pasado a retiro por el ex jefe Pedro Klodczyk le contó que había intervenido con ellos en las operaciones del Pozo de Banfield. Para aportar pruebas solicitó una compensación económica, que Dutil se negó a pagar. No es improbable que el hombre reaparezca ahora. Tampoco que los sobrevivientes de ese centro clandestino tengan algo que decir, luego de haber visto el rostro del nuevo ministro.

**Tasa de delincuencia (X 1.000 hab.) ciudad de Bs. As.**  
Evolución 1980/2000.

Año	Tasa delincuencia
1985	19,9
1990	20,5
1991	14,2
1992	10,3
1993	12,7
1994	21,2
1995	39,8
1996	41,9
1997	47,4
1998	56,6
1999	62,2

Equis con datos Ministerio de Justicia.

Desocupación según máximo nivel educativo alcanzado		
Capital octubre 1998/ octubre 1999		
Máximo nivel educativo alcanzado	Desocupación 1998 (%)	Desocupación 1999 (%)
Sin educación y Primaria incompleta	5,5	6,5
Primaria completa y Secundaria incompleta	9	10,9
Secundaria completa y Terciaria incompleta	10,8	12,1
Terciaria o Superior completa	4,2	5,7
Total	8,6	10,3

Equis Indec Siempre.

# Mirando al sur

Mientras Cavallo anuncia la eliminación de impuestos para la zona sur, Ibarra promete su desarrollo. Su rehabilitación "no significa solamente saldar una deuda histórica con sus habitantes: es pensar esta parte de la Ciudad como un área estratégica para el desarrollo económico de la Ciudad en su totalidad", dice el documento base sobre el que trabaja el equipo de campaña conducido por Ariel Schiffrin. ¿Por qué no lo hicieron hasta ahora?, preguntan los cavallistas. Entre las potencialidades del sur el documento menciona la existencia de grandes terrenos e inmuebles privados a valores relativamente bajos, un valioso stock edilicio industrial recuperable y grandes predios de propiedad pública a reurbanizar, muy buena accesibilidad a través de vías rápidas y autopistas, proximidad al centro, y una práctica histórica como centro de producción, almacenaje y distribución de la que queda memoria y que puede ser recuperada. La propuesta incluye desarrollar lo que llama un circuito gastronómico, museístico y patrimonial; un polo logístico-empresarial y una

ciudad de la ciencia y de la industria. El plan de acción contempla:  
◆ Un polo informático y de servicios avanzados, en el área adyacente a la cabecera sur de Puerto Madero. Inversión pública estimada: 10 millones de pesos.  
◆ Viviendas para sectores sociales de ingresos medios, por 25 millones.  
◆ Urbanización de las villas 21 y 24, donde se construirían 7.000 viviendas de interés social. Inversión estimada: 170 millones.  
◆ Ciudad de la Moda y el Diseño en el antiguo mercado del pescado. Inversión: 20 millones.  
◆ Revitalización y recuperación del espacio público en las calles California, Suárez, Vieytes y las avenidas Iriarte, Patricios, Montes de Oca, Sáenz, Alcorta, Perito Moreno, Roca, Chiclana y Almaguer. Inversión: 10 millones.  
◆ Parque deportivo en la playa ferroviaria Sáenz. Inversión estimada: 5 millones.  
◆ Redesarrollo urbano en Nueva Pompeya, Soldati, Lugano y Villa Riachuelo, mediante un reordenamiento de los usos del suelo. Inclu-

ría emprendimientos residenciales privados a gran escala sobre tierras de propiedad municipal, orientados a sectores sociales medios y medios-bajos (viviendas unifamiliares, condominios, barrios parque, viviendas en bloque, torres con infraestructura); delimitación de zonas de actividad económica mixta (industria, servicios a la producción, grandes equipamientos comerciales, actividades logísticas); promoción de grandes equipamientos recreativos y deportivos y parques temáticos; promoción de centros empresariales y comerciales y revitalización de arterias y subcentros comerciales. Inversión pública: 200 millones.  
◆ Ciudad de la Ciencia y de la Industria en el área del antiguo Mercado de Hacienda de Liniers; promoción de un Centro Empresarial que actuaría como "incubadora" de nuevas empresas; recuperación y jerarquización del espacio público comercial de las avenidas Eva Perón y Lisandro de la Torre. Inversión: 100 millones.  
◆ Reurbanización de la villa Ciudad Oculta, con una inversión pública estimada de 150 millones.

Distribución del ingreso 1975-1999, ciudad de Bs. As.			
Año	Participación 10% + pobre	Participación 10% + rico	Brecha entre ambos
1974	2,8	24,0	8,6
1980	2,5	27,6	11,0
1990	2,1	30,2	14,3
1999	1,6	33,1	20,6

Elaboración: Equis en base a datos INDEC.

**Curso de Ingreso**  
Nac. de Buenos Aires  
C. Pellegrini  
Para alumnos desde 6to. grado  
INICIO DE CURSOS 12-4-00

**Curso de Ingreso al ILSE**  
INICIO DE CURSOS 4-4-00

ACOYTE 296 CAP. FED. TE: 4902-6306

**MARIANNE ERIZE**

28 de marzo de 1952

Desaparecida por el Ejército Argentino en San Juan el 15 de octubre de 1976

**NI OLVIDO, NI PERDON**

Ana y Daniel

Monseñor Collino

gobierna su diócesis desde 1972. Los gobiernos pasaron, pero el obispo mantuvo una notable coherencia en lo que parece ser su objetivo básico: pedir, demandar y conseguir más y más tierras. El obispado de Lomas es hoy el mayor terrateniente del partido y hasta se apropió del patio de juegos de una escuelita de chicos carenciados.

Por Gustavo Velga

El reino de Dios tiene una delegación muy singular en el Gran Buenos Aires. La diócesis de Lomas de Zamora, cuyo titular es el obispo Desiderio Elso Collino, ha ido aumentando su patrimonio terrenal de un modo desmesurado y bajo discutibles métodos de apropiación. Esta política se inició durante la última dictadura militar y continuó bajo las diferentes administraciones peronistas que gobernaron el municipio. El mecanismo casi siempre fue el mismo: una ordenanza firmada por el intendente de turno. Pero esta estrategia del Obispado no concluye allí. En los terrenos concedidos o ganados al Estado, la Iglesia consiguió diversos beneficios adicionales. Explota locales en la terminal de ómnibus de Puente de la Noria, usufructúa playas de estacionamiento, permite el levantamiento de antenas de telefonía celular en un predio destinado a la construcción de un santuario, recauda por puestos ubicados en una peatonal y hasta intenta adueñarse de manzanas enteras en un barrio.

"La mayor concentración de tierras en Lomas de Zamora es del Obispado, ni el Estado tiene tantas hectáreas. Esto es injusto si se lo compara con la situación de millares de lomenses que no poseen un pedazo de terreno para vivir. Los vecinos de la zona denominada Cuartel Noveno sufren esa circunstancia, mientras que el Obispado se ha ido apropiando de parcelas, creo que deslealmente...", le dijo a **Página/12** el ex concejal Walter Besuzzo, docente y militante de base

DESIDERIO COLLINO, OBISPO DE LOMAS DE

# El obispo que llegó a

Gentileza Diana Unión, de Lomas

El obispo recorre sus dominios a bordo de un moderno BMW. Opera locales comerciales, terrenos y playas de estacionamiento.



cristiano que desde su adolescencia cuestiona la actividad desarrollada por Collino.

La destreza demostrada por el Obispado para ocupar terrenos también ha contemplado fórmulas menos formales que una ordenanza. En noviembre de 1993, desde la parroquia Nuestra Señora de Caacupé, se decidió irrumpir en los

fondos de la Escuela N° 79 de Villa Fiorito. Una vez usurpada una porción del colegio, se inició un conflicto entre la Iglesia, por un lado, y la cooperadora junto a dirigentes del gremio Suteba por el otro, que culminó con un claro triunfo del Obispado y la defección de las autoridades educativas provinciales y del municipio.

Las palabras del por entonces intendente de Lomas de Zamora, Juan Bruno Tavano, resultaron tan elocuentes como su poca predisposición a hacer cumplir la ley: "Si no se desaloja a la gente donde se iba a construir una escuela en la curva de Virgilio, ¿por qué se va a desalojar a la Iglesia?" Hoy, casi siete años después, la situación no

## LO MEJOR DEL LUGAR DONDE ELIGIÓ VIVIR ES QUE PUEDE SEGUIR ELIGIENDO.

**El 7 de mayo los EXTRANJEROS también pueden votar.**

Inscríbase hasta el 7 de abril en el Registro de Electores Extranjeros de la Ciudad.  
Hágalo en el Tribunal Superior de Justicia,  
las sedes del Registro Civil y en los Centros de Gestión y Participación.

**GOBIERNO DE LA CIUDAD**

Buenos Aires, cada día un poco mejor.



ZAMORA, NOTABLE TERRATENIENTE

# la tierra prometida

cambió. Viviana Guido, profesora de historia y en aquella época secretaria gremial del Suteba, recuerda: "Se dejó que el Obispado avanzara, no se tomó ninguna medida y los chicos quedaron con un patio absolutamente reducido. Había cuatro alumnos por metro cuadrado en el sitio de esparcimiento de una escuela carenciada con 900 estudiantes. Este es un eslabón más de la cadena en que el Estado fue cediendo ante la Iglesia de Lomas".

El temor a que se repitieran episodios similares puso en guardia a los dirigentes sindicales docentes.

**Cesión: Al Obispado se le otorgó un permiso de uso de un terreno para el Santuario de los Santos de América. Lo que apareció allí es una antena de teléfonos.**

Tiempo después, alambraaron el predio donde se encuentra la Escuela N° 63, en la que estudió su alumno más famoso: Diego Maradona.

Cuando este medio intentó solicitar una entrevista con monseñor Collino en el teléfono 244-2294 del Obispado, una voz masculina que no se identificó, respondió del otro lado de la línea: "Para Página/12 no hay ninguna comunicación, adiós, adiós..." El corte abrupto del diálogo que impidió conocer la posición eclesiástica resultó tan previsible como el intento expansionista sobre el barrio 2 de Abril. En una carta dirigida al ex intendente Tavano el 16 de mayo de 1994, el obispo le solicitaba el otorgamiento de 23 manzanas en una zona donde varias familias reclamaban al mismo tiempo tierras para asentarse.

"Este Obispado de Lomas de Zamora, con la Unión Lumen Dei, institución eclesial con activa y fecunda acción apostólica, educacional y social en 54 diócesis de 10 países de España (?), y América, desean realizar un ambicioso proyecto," decía la nota que firmaba Collino y en la que invocaba un mensaje al Poder Legislativo del ex presidente Carlos Menem para justificar semejante pedido.

Seis años más tarde, el plano que imaginaba el obispo con una escuela técnica y hasta una universidad tecnológica quedó reducido a mu-

chas menos hectáreas que las peticionadas. Ha pasado demasiado tiempo desde que, quien fuera intendente de Lomas de Zamora durante la dictadura militar, el doctor Enrique Gabriel Orquín, firmara sucesivas ordenanzas con donaciones de tierras al Obispado. Al menos entre octubre de 1981 y septiembre del '83, con los militares en desordenada retirada, aquel funcionario transfirió a la Iglesia de Lomas varias fracciones de tierra. Este dato no había sido casual. Monseñor Collino había cultivado fluidas relaciones con el poder castrense.

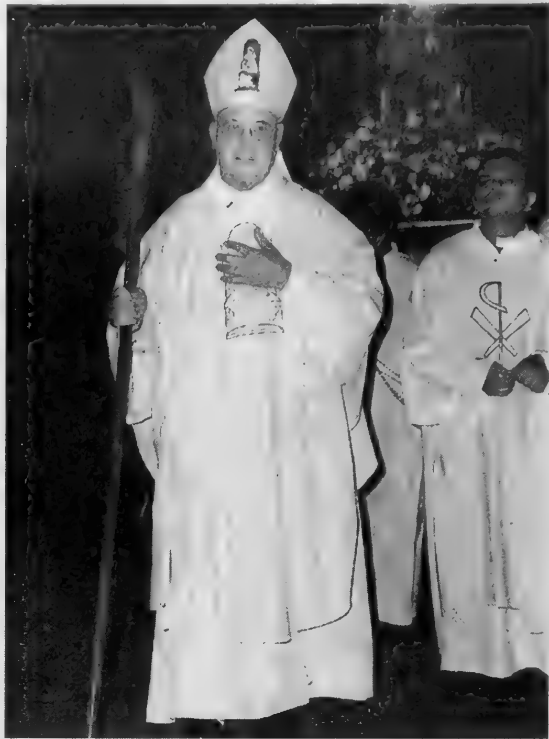
Con el advenimiento de la democracia, y en particular durante el decenio menemista, el Obispado siguió con su política de captar tierras. El ex edil peronista Besuzzo, quien durante su mandato impulsó varios pedidos de informes, sostiene que denunció "la instalación de una antena de Miniphone y lo más turbio, que es Puente de la Noria. A partir de esos hechos, el Obispado comenzó a poner algunos de sus hombres en la estructura municipal. En realidad, no para hacer negocios, sino para que sean perfectos guardianes de sus intereses. Todos los expedientes están garantizados por personajes que le facilitaron a Collino tener acceso a la aceleración de trámites burocráticos".

La antena a la que se refiere Besuzzo se levantó en una parcela de 7.500 metros cuadrados ubicada en Recondo y Camino Negro. Según la ordenanza 6375, al Obispado se le otorgó un permiso de uso en ese terreno para que construyera el Santuario de los Santos de América y un Instituto de Investigación Histórica. Esas obras nunca se edificaron y sí apareció allí una antena de la empresa Miniphone que, en el Gran Buenos Aires, pagaría alrededor de 10 mil pesos por año por la utilización de un predio con ese fin.

En marzo del año pasado, concejales de Lomas de Zamora denunciaron irregularidades en la terminal de ómnibus de Puente de la Noria cuyo concesionario es el Obispado. Collino firmó en 1994 un contrato de explotación de locales comerciales -ubicados sobre una superficie de 1200 metros cuadrados- con una agrupación de transporte que preside un tal José Rodríguez. Este lugar había sido concedido el 28 de diciembre de 1990

por Vialidad Nacional al municipio lomense que, a su vez, les transfirió Puente de la Noria a los transportistas de la terminal. Cuando se difundió la imputación de los ediles, surgió el dato que una persona llamada Héctor Pérez había intervenido en el expediente municipal como representante del obispo, administrador del centro comercial de Puente de la Noria, titular de una firma denominada Relaciones Comerciales SA y presidente del Movimiento Cristiano Bonaerense, a quien se vincula en Lomas de Zamora con monseñor Collino. Tiempo después, voceros del Obispado negaron cualquier tipo de conexión con el enigmático señor Pérez, a quien acusaron de haber adulterado firmas y sellos.

Las intrigas que encierran estas historias no conducen a Roma, pero sí al prelado que gobierna la diócesis de Lomas de Zamora desde el 7 de noviembre de 1972.



## MINISTERIO DE SALUD



**SUPERINTENDENCIA  
DE SERVICIOS DE SALUD**

**MONOTRIBUTISTAS Y EMPLEADOS DEL SERVICIO DOMESTICO:  
(LEY N° 25.239)**

**ELECCION DE OBRAS SOCIALES PARA COBERTURA MEDICO-ASISTENCIAL**

**Sr. Monotributista o Empleado del Servicio Doméstico:**

\* Con el pago de su última cuota mensual Ud. tiene garantizado el acceso a la cobertura médica-asistencial de una Obra Social del Sistema Nacional del Seguro de Salud.

\* Ud. puede elegir entre las siguientes Obras Sociales que a la fecha se encuentran inscriptas ante el Registro Nacional creado para tal fin:

OBRA SOCIAL	AMBITO	INSCRIBE	DOMICILIO	TELEFONO
Personal de la Construcción	Nacional	Monotributistas y Empleados del Servicio Doméstico	Avda. Belgrano 1864 Capital Federal	4384-7140 0800-666-5050
Bancaria Argentina	Nacional	Solo Monotributistas	25 de Mayo 182 Capital Federal	4340-7300 0800-666-6722
Personal Hotelero y Gastronómico de la Unión de Trabajadores Gastronómicos de la República Argentina	Nacional	Monotributistas y Empleados del Servicio Doméstico	Avda. de Mayo 930 Capital Federal	4341-8090
Edificios de Renta y Horizontal de Capital Federal y Gran Buenos Aires	Capital Federal y Gran Bs. As.	Monotributistas y Empleados del Servicio Doméstico	Sarmiento 2026 Capital Federal	4954-2987 4954-2989 4954-4994
Personal Auxiliar de Casas Particulares	Capital Federal y Gran Bs. As.	Solo Empleados del Servicio Doméstico	Charcas 2745 Capital Federal	4824-5398 4826-1806
Personal Rural y Estibadores de la República Argentina	Nacional	Solo Monotributistas	Reconquista 630 Capital Federal	4312-2500
Viajantes Vendedores de la República Argentina	Nacional	Solo Monotributistas	Moreno 2033 Piso 3 Capital Federal	4952-7280 0810-222-1200

\* El trámite debe realizarse en la sede o delegación autorizada de la Obra Social elegida acompañando:

- Original y fotocopia del último comprobante de pago.
- Original y fotocopia del Documento Nacional de Identidad (D.N.I.).
- Si ha decidido incorporar a su grupo familiar primario debe acreditar la relación de parentesco (certificado de matrimonio, certificado de nacimiento de los hijos, certificación de convivencia en caso de concubinato).

\* Esta cobertura tiene vigencia a partir del 1° de abril de 2000. Se destaca la importancia de efectuar el trámite de elección para facilitar el acceso a las prestaciones.

**SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD  
CENTRO DE ATENCION TELEFONICA - ASESORAMIENTO GRATUITO  
0800-222-72583 (SALUD) - DE LUNES A VIERNES DE 10 A 16 HS.**



**Presidencia de la Nación Argentina**

## La diócesis del BMW

Desiderio Elso Collino nació en Firmat, provincia de Santa Fe, el 21 de marzo de 1926. Obispo cercano al poder de turno, cosechó buenas relaciones con la dictadura y también con el gobierno de Carlos Menem. En su diócesis persiguió a las Madres de Plaza de Mayo que se reunían a escondidas en un templo de la orden palotina. Coherente con su perfil de prelado acomodado a los tiempos políticos, abogó por la causa de Malvinas y, antes de que los militares abandonaran el poder en 1983, amenazó con excomulgar a los docentes que se afiliaran a CTERA durante una homilía.

Cuando presidía la comisión episcopal para los medios de comunicación, se encargó en persona de intervenir en el levantamiento de programas como Canal K. Una vez, ante una Asamblea de Radios Católicas, dijo con respecto a la administración menemista: "Con este gobierno entramos por la ventana, pero entramos. Tenemos que lograr la mayor cantidad de frecuencias. Después, venga quien venga será imposible desmontar lo sucedido".

Una política parecida a la que adoptó para apoderarse de tierras en su diócesis, que abarca los partidos de Almirante Brown, Esteban Echeverría, Lanús, Lomas de Zamora y San Vicente, donde habitan casi dos millones de personas y se levanta un centenar y medio de templos católicos. Collino, además, es hinch de San Lorenzo y a menudo se lo ve a bordo de un moderno BMW con el que recorre su territorio eclesiástico.



Fue el custodio de la  
jueza rehén,  
Mercedes Malere, y el  
negociador entre los

Por Cristian Alarcón

El preso habla sin apuro, usando el obscuro tiempo muerto del encierro, de sus siete días en Sierra Chica como el principal negociador directo entre los presos amotinados y el Gobierno, como el custodio permanente de la jueza María de las Mercedes Malere. Es la primera vez que un participante del motín accede a una entrevista. Es uno de los cinco testigos protegidos por la Procuración General de la Suprema Corte Bonaerense y declaró en el juicio oral por la masacre. Cuenta demasiados ejemplos de cómo la cárcel enloquece, degüella, incinera, mata, corrompe, viola, roba, miente, oculta, reproduce. Sentado en un sillón de cuerina naranja, en la oficina de una comisaría de pueblo a donde fue trasladado para extremar las medidas de seguridad que lo rodean desde que sobre él pesa una informal condena a muerte, dice que él mismo exigió que Malere quedara bajo su cuidado: no sólo era la única mujer entre mil hombres, ella era la llave del motín, su piedra basal, la demostración de que ya no habría códigos. Asegura que la preservó, que la respeta, que todavía conserva en su brazo las marcas de sus uñas de cuando lo despertó una noche pidiéndole que la salvara de los encapuchados que querían violarla. Lo cuenta remarcando las diferencias entre él y los apóstoles. Y sobre todo entre él y los muertos. "Tarados" a un lado, "buchones" del otro. Tal la zanja que traza como si corriera por ella una racionalidad salvadora, no importándole hundirse pese a la amenaza de los acusados que lo consideran un traidor y lo acusan de haber sido él el líder de la revuelta: "Yo no estuve de acuerdo con las muertes, pero digo que los muertos bien muertos están -dice-. Por algo estos tarados que ustedes llamaron los apóstoles ahora son los ídolos de

presos amotinados y el Gobierno. Declaró en el juicio y ahora es uno de los cinco testigos protegidos.

En esta entrevista habla de los asesinatos, de su relación con la jueza, de la noche en que tuvo que defenderla de quienes querían violarla. Y asegura: "Cuando salga, a mí me van a matar".

los presos de toda la provincia, donde vayan. Por eso, cuando salga, a mí me va a matar, cualquier tarado que quiera quedar bien".

A lo largo de una mañana y una siesta de sábado y durante tres horas de grabaciones, el preso parece en comunión con la parsimonia del sitio al que hace pocos días fue trasladado. Es un pequeño y apagado pueblo en otoño. En el viaje de ida, avanzando por un camino de tierra a muchos kilómetros de La Plata, el oficial de Justicia de la

Corte contesta su celular: "Estoy en un punto perdido de la provincia, y no puedo decirle por teléfono dónde". Las medidas se extreman como en las películas y nadie podrá imaginar que los apóstoles, pobres al fin, tengan un centavo para lograr interferir una llamada, o para atentar contra el preso en un lugar tan a trasmano. Pero nunca se sabe. Así son las normas. Es imposible, por la vida del preso, decir de cuál se trata. Y a pesar de que él mismo no tendría remilgos en firmar lo que dice, la Procuración prohíbe la publicación de su nombre. Sin embargo, por el rol clave que jugó durante el motín, con sólo revisar las crónicas del juicio es fácil saber quién está hablando. En sus casi quince años como preso ha recorrido casi todos los penales del país y asegura que ninguno es como Sierra. "¿Te gusta Almafuerte?", pregunta. "Estoy sepultado vivo, pero con todo, no muerto", cita. "Eso es Sierra Chica", dice. Más tarde dirá que es una "aproximación a la locura".

### Sucios, bajos, malos

—¿Por qué dice que los ocho presos asesinados están "bien muertos"?

—Por todo. Por sucios, por bajos, por malos, por dañinos. A un tipo que se va a fugar no lo podés mandar al frente para que lo maten, como hacían Agapito Lencinas y su banda. A un pibe que viene por primera vez, que no sabe nada, no le podés dar una pastilla para cogérselo. No podés mandar a matar a un "marciano" que no sabe ni por qué está preso para después dejarlo en las manos de los penitenciarios. No podés pararte en la puerta del pabellón después de la visita para sacarle las zapatillas por las que la vieja lavó ropa toda una semana. El "rocho" de verdad es un hombre, es un amigo, un compañero, un compadre, un camarada, no es un oritba como los muertos estos. En realidad no importa quién los mató, porque cualquiera lo hubiera hecho. Mo-

POR PRIMERA VEZ HABLA  
DE SIERRA CHICA, QUE

# "Los apóstoles ídolos de"



tivos había de sobra. Pasa que no era el momento. Yo no juego de bueno, es así como fue. Lo mirés como lo mirés.

La definición de Agapito Lencinas, a quien conocía hacía ocho años, ocupa gran parte de la entrevista porque no hay tiempo carcelario que alcance para enumerar las anécdotas del *buchón* (ver aparte). La de sus asesinos es corta y al pie. Brandán Juárez: "Buen material humano, para el delito: va al frente como los dioses. Un negro bruto que anduvo siempre en quilombos y se la bancaba. Tendría que estar en la calle". Pelela Pedraza: "Es como el viento, ¿viste? No es mal muchacho, pero a él le da lo mismo blanco que negro". Víctor Esquivel: "Un muchacho fiel en la amistad". Chiquito Acevedo, el hombre que habría trozado los cuerpos de siete víctimas para in-

los más respetados. Hasta poco antes del motín—que se extendió desde el 30 de marzo al 7 de abril del '96—él pasaba las horas con Cacho La Garza Sosa, "el" hombre de la banda de Valor, y quizás el ladrón más admirado en la tradición delincriminal argentina. "Che, ¿te enteraste que entró una jueza?", escuchó en su celda el sábado a la noche. Un grupo de presos quiso saltar el muro perimetral a las 14.30, pero las cosas salieron mal y, como de costumbre, el intento de fuga se convirtió en motín. "No di bola, me quedé en mi celda, no quise participar en nada, yo estaba hacía ocho años y prefería no tener problemas", dice. Pero el domingo lo buscaron: "Necesitamos que uno salga a hablar con la yuta", le dijeron. Fue como una de esas reuniones donde se contrata un operador político necesario, alguien que no es del riñón, pero tampoco es el enemigo y resolvería profesionalmente el asunto. Antes de aceptar, quiso ver a la jueza.

Malere y los otros 14 rehenes habían sido ubicados en la sala de Sanidad, ubicada en el primer piso del pabellón 6, casi en el medio de los rayos del panóptico de Sierra Chica, frente a la entrada, un lugar con una vista de casi todo el frente de la cárcel. A ella la habían instalado en una habitación separada que solían usar los enfermeros de guardia. Tenía un baño y dos camas. La vio "sentada, muerta de miedo". La saludó, se presentó y le dijo: "Yo vengo a hacerme cargo de usted, doctora". A ella pareció darle más terror. "Me miró callada—recuerda—. A mí me dijeron que era una vieja, y no, era una mujer joven, me gustó". Enseguida le ofreció unos mates. Aprovechó mientras ponía la pa-

**Asesinatos: "En realidad no importa quién los mató, porque cualquiera lo hubiera hecho. Motivos había de sobra. Pasa que no era el momento".**

cinerlas después en el horno de pan del penal: "Un bobo atómico que quería quedar bien con los otros". Miguel Ángel Ruiz Díaz, el Paraguayo Migu: "El tenía el arma. Un traidor al que le doy tres meses de vida, ya se pasó para el Servicio".

### "La jueza es mía"

En el pabellón 7 se congregaban presos de cierto peso. No los "elefantes" del 8, donde se concentraban las cadenas perpetuas, pero sí



Los acusados por el motín en "la jaula", durante el juicio oral que se lleva a cabo.

De Brandán dice el testigo: "Buen material humano, para el delito: va al frente como los dioses".



POR PRIMERA VEZ HABLA UNO DE LOS PROTAGONISTAS DEL MOTIN DE SIERRA CHICA, QUE ES ACTUALMENTE TESTIGO PROTEGIDO

# "Los apóstoles son ahora los ídolos de los presos"



Fue el custodio de la jueza rehén, Mercedes Malere, y el negociador entre los

presos amotinados y el Gobierno. Declaró en el juicio y ahora es uno de los cinco

testigos protegidos. En esta entrevista habla de los asesinatos, de su relación con la jueza, de la noche en que tuvo que defenderla de quienes querían violarla. Y asegura:

"Cuando salga, a mi me van a matar".

Corte contesta su celular: "Estoy en un punto perdido de la provincia, y no puedo decirte por teléfono dónde". Las medidas se extremaron cuando en las películas y nadie podrá imaginar que los apóstoles, pobres al fin, tengan un centavo para lograr interferir una llamada, o para intentar contra el preso en un lugar tan a trasmano. Pero nunca se sabe. Así son las normas. Es imposible, por la vida del preso, decir de cuál se trata. Y a pesar de que él mismo no tendría remilgos en firmar lo que dice, la Procuración prohíbe la publicación de su nombre. Sin embargo, por el rol clave que jugó durante el motín, con sólo revisar las crónicas del juicio es fácil saber quién está hablando. En sus casi quince años como preso ha recorrido casi todos los penales del país y asegura que ninguno es como Sierra. "Te gusta Almagro?", pregunta. "Estoy sepultado vivo, pero con todo, no muero", dice. "Pero es Sierra, Chica", dice. Más tarde dirá que es una "aproximación a la locura".

## Sucios, bajos, malos

—¿Por qué dice que los ocho presos asesinados están "bien muertos"?

—Por todo. Por sucios, por bajos, por malos, por dañinos. A un tipo que se va a fugar no lo podés mandar al frente para que lo maten, como hacían Agapito Lencinas y su banda. A un pibe que viene por primera vez, que no sabe nada, no le podés dar una pastilla para cogérselo. No podés mandar a matar a un "marciano" que no sabe ni por qué está preso para después dejarlo en las manos de los penitenciarios. No podés pararte en la puerta del pabellón después de la visita para sacarle las zapatillas por las que la vieja lavó ropa toda una semana. El "trocho" de verdad es un hombre, es un amigo, un compañero, un compadre, un camarada, no es un orbe como los muertos estos. En realidad no importa quién los mató, porque cualquiera lo hubiera hecho. Mo-

tivos había de sobra. Pasa que no era el momento. Yo no juego de bueno, es así como fue. Lo mirés como lo mirés.

La definición de Agapito Lencinas, a quien conocía hacía ocho años, ocupa gran parte de la entrevista porque no hay tiempo carcelario que alcance para enumerar las anécdotas del *buchón* (ver aparte). La de sus asesinos es corta y al pie. Brandán Juárez: "Buen material humano, para el delito: va al frente como los dices. Un negro bruto que anduvo siempre en quimombos y se le la bancaba. Tendría que estar en la calle". Pelca Pedraza: "Es como el viento, ¿viste? No es mal muchacho, pero a él le da lo mismo blanco que negro". Víctor Esquivel: "Un muchacho fino en la amistad". Chiquito Acevedo, el hombre que habría trozado los cuerpos de siete víctimas para in-

tervenirlas después en el horno de pan del penal: "Un bobo atómico que quería quedar bien con los otros". Miguel Ángel Ruiz Díaz, el *Paraguay Miga*: "El tenía el arma. Un traidor al que doy tres meses de vida, ya se pasó para el Servicio".

En el pabellón 7 se congregaban presos de cierto peso. No los "elefantes" del 8, donde se concentraban las cadenas perpetuas, pero sí

los más respetados. Hasta poco antes del motín —que se extendió desde el 30 de marzo al 7 de abril del '96— él pasaba las horas con Cachito La Garza Sosa, "el" hombre de la banda de Valor, y quizás el ladrón más admirado en la tradición delincencial argentina. "Che, ¿te enteraste que entró una jueza?", escuchó en su celda el sábado a la noche. Un grupo de presos quiso saltar el muro perimetral a las 14.30, pero las cosas se fueron mal y, como de costumbre, el intento de fuga se convirtió en motín. "No di bola, me quedé en mi celda, no quise participar en nada, yo estaba hacía ocho años y prefería no tener problemas", dice. Pero el domingo lo buscaron: "Necesitamos que uno salga a hablar con la yuta", le dijeron. Fue como una de esas reuniones donde se contrata un operador político necesario, alguien que no es del riñón, pero tampoco es el enemigo y resolvería profesionalmente el asunto. Antes de aceptar, quiso ver a la jueza.

Malere y los otros 14 rehén habían sido ubicados en la sala de Sanidad, ubicada en el primer piso del pabellón 6, casi en el medio de los rayos del panóptico de Sierra Chica, frente a la entrada, un lugar con una vista de casi todo el frente de la cárcel. A ella la habían instalado en una habitación separada que solían usar los enfermeros de guardia. Tenía un baño y dos camas. La vio "sentada, muerta de miedo". La saludó, se presentó y le dijo: "Yo vengo a hacerte cargo de usted, doctora". A ella pareció darle más terror. "Me miró callada —recuerda—. A mí me dijeron que era una vieja, y no, era una mujer joven, me gustó". Enseguida le ofreció unos mates. Aprovechó mientras ponía la pa-

va para negociar sus salvoconductos. Pidió la custodia del secretario del juzgado, Héctor Torres, y la del segundo de la cárcel, Juan Martínez Gómez. Brandán y Esquivel, sus interlocutores, se negaban. "La jueza es mía. Si no, no hablo". Así, dice, marcaron "los tantos".

—¿Por qué fue elegido por los apóstoles?

—Yo tuve que salir a negociar porque había mil tarados demasiado quemados para hablar. No era fácil. Tenía que cuidar a la jueza, tenía que salir a pelear porque la querían coger. Estaban todos descontrolados, el que no había tomado Rohypnol se había picado. Yo tengo las uñas de ella clavadas acá. Yo estuve días sin dormir... Y uno de los primeros síntomas de la locura, aparte de ser mugriento, es la falta de sueño. Una noche me

go", le decía; ella lloraba, pedía que si la mataban que no la hicieran sufrir. Tuve que hablar con ellos y decirles que yo me abría si seguían con esa gloriola".

Habla de ella con declarada admiración. No sólo se encontró con una mujer joven, sino que descubrió el placer de la conversación con ella durante los larguísima días en que convivieron. La jueza era movida de su cuarto sólo hasta un teléfono donde hablaba con los jefes penitenciarios confirmando que no la habían lastimado o para dar unas cortas caminatas por un pasillo, siempre acompañada por él o los otros dos presos designados para cuidarla. Dice que ella solía caer en unos silencios preocupantes, que "se encerraba, se iba para adentro, se ponía muy mal". Entonces ellos, los custodios, acababan escenas con la cáctica del "engranaje": sacar al otro de su autismo mojadándole la oreja. Así, el preso cuenta que la acusaba de haber comprado su título de abogada, o le enseñaba a hacer una cama, y le pedía que le contara "de Grecia y de Francia, de las calles de París. Me gustaba esa gloriola".

Por G.A.

—¿Por qué entró la jueza al penal?

—Cuando cae, las palabras de ella fueron: "¡Qué pelotuda que fui!". La verdad es que le dejaron muerta, le mintieron que había un collar, que había un petitorio, pero no le dijeron que había fierros. Si no, no entra. Lo que pasa es que ella los tenía ahí a los penitenciarios. Ella clausuró el pabellón de castigo que era la locura misma.

El preso dice que fue tan necesario como la propia jueza durante el motín. Fue convocado por los apóstoles porque era el primero en una lista de presos "con cargo", con cierta coherencia, formación y capacidad para el diálogo. De los apóstoles al principio sólo recibía una instrucción: "estimar". Mientras tanto se enteraba de las muertes y los descuartizamientos, veía pedazos de cuerpo, y terciaba cuando encontraba algún con-

denado a muerte como aquel viejo preso acusado de colaborar con el Servicio, al que halló atado a una silla desnudo y lleno de esto, preparado para ser convertido en una pira humana. Nada de ello contaba el preso en sus entrevistas con la secretaria de Justicia María del Carmen Falbo, aunque asegura que "el Servicio tenía dos infiltrados entre los presos". "Falbo la tenía bastante clara —dice—, porque la mina es re villa". No opina lo mismo del autoletrado ex ministro Rubén Citare, que dijo haber llegado haciéndose el malo a Sierra Chica, al séptimo día de motín. "Un petiso que no tenía la menor idea de dónde estaba parado, no sabía ni cuántos presos éramos". Hacia el final dice que él y el otro negociador eran "candidatos al horno", pero que se arrepintieron de matarlos porque "arriesgaban demasiado" desahuciándose de ellos. Consultado en los pabellones pudo armar un petiso blanco y limpio para acordarle la condena a "unos 200 presos" que al año siguiente se fueran a su casa, salvándose de "la muerte esa", como vuelve a definir Sierra Chica. "Allá —dice mirando por la luz de la ventana de la comisaría— las celdas de castigo que cerró la doctora eran unas bóvedas con un pozo para el baño, la cama, la mugre, y a las siete de la tarde un ruido, una chapa que se corre. Andás peleando por un pedazo de papel para apoyarte, para que no se te congele la cara. Te tiran agua en el piso. Escuchas unos ruidos, unos caracoles que gritan. Un tipo que se comes tres años en Sierra fue, Sierra es así, te atrofia la cabeza, te enloquece, convierten a la gente en tarados o en buchones". Cae la tarde en ese pueblo donde permanece escondido.

## La historia del testigo

El preso que habla está en la cincuentena y es de los que cayeron por primera vez cuando "las cárceles solían estar llenas de guerrilleros". Recuerda todavía su convivencia en Olmos con "el muchacho que puso una bandera en las Islas Malvinas". Dardo Cabo, protagonista de la Operación Cóndor. De esa época también es su primer paso por Sierra Chica, cuando la cárcel "era un chupadero y te maquinaban como si lo más normal del mundo". Claro que, aunque según su óptica, los golpes que el Servicio Penitenciario da hoy son mimos al lado de las quebraduras de huesos de antes, la organización interna de la cárcel, con bandas y buchones, se sigue reciclando.

El preso, un hombre alto que viste prolijamente jean, zapatos, medias blancas y calcetas para acordarle la condena a "unos 200 presos" que al año siguiente se fueran a su casa, salvándose de "la muerte esa", como vuelve a definir Sierra Chica. "Allá —dice mirando por la luz de la ventana de la comisaría— las celdas de castigo que cerró la doctora eran unas bóvedas con un pozo para el baño, la cama, la mugre, y a las siete de la tarde un ruido, una chapa que se corre. Andás peleando por un pedazo de papel para apoyarte, para que no se te congele la cara. Te tiran agua en el piso. Escuchas unos ruidos, unos caracoles que gritan. Un tipo que se comes tres años en Sierra fue, Sierra es así, te atrofia la cabeza, te enloquece, convierten a la gente en tarados o en buchones". Cae la tarde en ese pueblo donde permanece escondido.

HISTORIA DEL ENEMIGO MASACRADO DE LOS APOSTOLES

## Los días de Agapito Lencinas

La historia de Lencinas comienza como la de cualquier preso que ingresa joven en la rueda del delito. "Vino en cana por una gloriola, como la mayoría. Se fue, y volvió en cana, pero con un homicidio. Y descubrió que los guachos eran lindos, que tomar Rohypnol era pirota, que trabajar para el Servicio Penitenciario, cuando nadie lo sabía, era pirota. Y siguió teniendo relaciones con la gente del ambiente donde se creía que era una persona. Era un oso de 1.90, una masa de músculos, pegaba como los dioses, tenía un saque terrible con la face, era Gardel. Tenía sus adules y hacía y deshacía. Entre sus soldados estaba Gatán Coronel, que fue su Sargento Cabral".

Con Gatán, el preso supo medirse en la cancha de la cárcel. "El me subestimó y lo maté a palos", dice. Por si acaso, lo agarró "a bochazos". ¿Cómo? Además de facas, en la cárcel se usa una media de fútbol con una bocha adentro. "Así lo dejé a matar, él estaba duro, tenía hinchazón dos días tomando de venita", dice, y hace el ademán de llevarse cocaina a la nariz. "Otros se humillaron, pidieron por la madre. Uno no sabe cómo le va a llegar, pero tiene que tenerlas bien puestas y si llega arriba, al barbucho, decirle: 'Mirá, hice lo que pude'".

Con el intento de fuga de los apóstoles, "Algo sabía porque tenía claro hasta cuántas moscas volaban en Sierra. Pero no avisó porque no sabía cómo venía la mano. No podés ir a dar un dato *bardo* al Servicio porque el 'me parece' te cuesta un chas chas. El Gapo durmió como el mejor y le costó caro". En la entrevista, el preso en un momento coincide con el comisario que presencia, junto al funcionario de la Procuración, su relato. "Olmos es la escuela, es la madre de las cárceles". Allí fue donde Gapo comienza con su banda. Después, cuando es trasladado, siempre se va con alguno de su gente. "Cuando estubo en la U9, el Gapo tenía montada una organización. Suponete: me mandaba a mí, que era soldado, 'a matar a éste'. Yo iba y lo mataba. Pero resulta que yo era un marciano que ni sabía por qué estaba en cana. Entonces me agarraban de los pelos los penitenciarios. Y ahí el Gapo me mandaba un asesor, un abogado que iba a terminar con vos, igual, en todas las cárceles, como ha cambiado el delito y la mentalidad, está lleno de tarados que quieren que dar bien con los que se autotitulan mejores. Como estos tarados que ustedes llaman apóstoles y ni siquiera saben hacer un banco".

Por Cristian Alarcón

El preso habla sin apuro, usando el obscuro tiempo muerto del encierro, de sus siete días en Sierra Chica como el principal negociador directo entre los presos amotinados y el Gobierno, como el custodio permanente de la jueza María de las Mercedes Malere. Es la primera vez que un participante del motín accede a una entrevista. Es uno de los cinco testigos protegidos por la Procuración General de la Suprema Corte Bonaerense y declaró en el juicio oral por la masacre. Cuenta demasiados ejemplos de cómo la cárcel enloquece, degüella, inclina, mata, corrompe, viola, roba, miente, oculta, reproduce. Sentado en un sillón de cuerina naranja, en la oficina de una comisaría de pueblo a donde fue trasladado para extremar las medidas de seguridad que lo rodean desde que sobre él pesa una informal condena a muerte, dice que él mismo exigió que Malere quedara bajo su cuidado: no sólo era la única mujer entre mil hombres, ella era la llave del motín, su piedra basal, la demostración de que ya no habría códigos. Asegura que la preservó, que la respetó, que todavía conserva en su brazo las marcas de sus uñas de cuando lo despertó una noche pidiéndole que la salvara de los encapuchados que querían violarla. Lo cuenta remarcando las diferencias entre él y los apóstoles. Y sobre todo entre él y los muertos. "Tarados" a un lado, "buchones" del otro. Tal la zanja que traza como si corriera por ella una racionalidad salvadora, no importándole hundirse pesa a la amenaza de los acusados que lo consideran un traidor y lo acusan de haber sido él el líder de la revuelta: "Yo no estuve de acuerdo con las muertes, pero digo que los muertos bien muertos están —dice—. Por eso, cuando tarados que ustedes llaman los apóstoles ahora son los ídolos de

los presos de toda la provincia, donde vayan. Por eso, cuando salga, a mi me va a matar, cualquier tarado que quiera quedar bien".

A lo largo de una mañana y una siesta de sábado y durante tres horas de grabaciones, el preso parece en comunión con la parsimonia del sitio al que hace pocos días fue trasladado. Es un pequeño y apagado pueblo en otoño. En el viaje de ida, avanzando por un camino de tierra a muchos kilómetros de La Plata, el oficial de Justicia de la



Los acusados por el motín en "la jaula", durante el juicio oral que se lleva a cabo. De Brandán dice el testigo: "Buen material humano, para el delito: va al frente como los dices".



UNO DE LOS PROTAGONISTAS DEL MOTIN  
ES ACTUALMENTE TESTIGO PROTEGIDO

# Los apóstoles son ahora los de los presos"



va para negociar sus salvoconductos. Pidió la custodia del secretario del juzgado, Héctor Torrens, y la del segundo de la cárcel, Juan Martínez Gómez. Brandán y Esquivel, sus interlocutores, se negaban. "La jueza es mía. Si no, no hablo". Así, dice, marcaron "los tantos".

**¿Por qué fue elegido por los apóstoles?**

—Yo tuve que salir a negociar porque había mil tarados demasiado quemados para hablar. No era fácil. Tenía que cuidar a la jueza, tenía que salir a pelear porque la querían coger. Estaban todos descontrolados, el que no había tomado Rohypnol se había picado. Yo tengo las uñas de ella clavadas acá. Yo estuve días sin dormir... Y uno de los primeros síntomas de la locura, aparte de ser mugriento, es la falta de sueño. Una noche me

**Peinar: "Van a entrar los antimotines y me van a llevar a mí para ponerme de escudo", me dice la jueza. Pero mentira, la iban a peinar, ¿viste?**

quedo dormido, y me agarran, me clavaban las uñas... todavía tengo el brazo marcado. "¡Dejame dormir!" le digo, apretando los dientes, y me siento en la cama. La veo a la doctora y un tumulto. Estaban encapuchados. "¿Qué pasa?", digo. Fue un segundo. Tardo más en contarle que en lo que fue. "Van a entrar los lagartos y me van a llevar a mí para ponerme de escudo", me dice ella, así se le llama a los antimotines. Pero mentira, la iban a peinar, ¿viste? Yo trataba de tranquilizarla. "Quédese conmi-

go", le decía; ella lloraba, pedía que si la mataban que no la hicieran sufrir. Tuve que hablar con ellos y decirles que yo me abriría si seguían con esa gilada".

Habla de ella con declarada admiración. No sólo se encontró con una mujer joven, sino que descubrió el placer de la conversación con ella durante los larguísima días en que convivieron. La jueza era movida de su cuarto sólo hasta un teléfono donde hablaba con los jefes penitenciarios confirmando que no la habían lastimado o para dar unas cortas caminatas por un pasillo, siempre acompañada por él o los otros dos presos designados para cuidarla. Dice que ella solía caer en unos silencios preocupantes, que "se encerraba, se iba para adentro, se ponía muy mal". Entonces ellos, los custodios, actuaban escenas con la táctica del "engranaje": sacar al otro de su autismo mojóndole la oreja. Así, el preso cuenta que la acusaba de haber comprado su título de abogada, o le enseñaba a hacer una cama, y le pedía que le contara "de Grecia y de Francia, de las calles de París. Me gustaba esa gilada".

**¿Por qué entró la jueza al penal?**

—Cuando cae, las palabras de ella fueron: "¡Qué pelotuda que fui!". La verdad es que la dejaron muerta, le mintieron que había un llo, que había un petitiorio, pero no le dijeron que había fierros. Si no, no entra. Lo que pasa es que ella los tenía ahí a los penitenciarios. Ella clausuró el pabellón de castigo que era la locura misma.

El preso dice que fue tan necesario como la propia jueza durante el motín. Fue convocado por los apóstoles porque era el primero en una lista de presos "con car-

tel", con cierta coherencia, formación y capacidad para el diálogo. De los apóstoles al principio sólo recibía una instrucción: "estirar". Mientras tanto se enteraba de las muertes y los descuartizamientos, veía pedazos de cuerpo, y terciaba cuando encontraba algún con-

denado a muerte como aquel viejo preso acusado de colaborar con el Servicio, al que halló atado a una silla desnudo y lleno de estopa, preparado para ser convertido en una pira humana. Nada de ello contaba el preso en sus entrevistas con la secretaria de Justicia María del Carmen Falbo, aunque asegura que "el Servicio tenía dos infiltrados entre los presos". "Falbo la tenía bastante clara —dice—, porque la mina es re villa". No opina lo mismo del autocelebrado ex ministro Rubén Citara, que dijo haber llegado haciéndose el malo a Sierra Chica, al séptimo día de motín. "Un petiso que no tenía la menor idea de dónde estaba parado, no sabía ni cuántos presos éramos". Hacia el final dice que él y el otro negociador eran "candidatos al horno", pero que se arrepintieron de matarlos porque "arriesgaban demasiado" deshaciéndose de ellos. Consultando en los pabellones pudo armar un petitiorio que sirvió de base para acortarle la condena a "unos 200 presos" que al año siguiente se fueron a su casa, salvándose de "la muerte esa", como vuelve a definir Sierra Chica. "Allá —dice mirando por la luz de la ventana de la comisaría— las celdas de castigo que cerró la doctora eran unas bóvedas con un pozo para el baño, la cama, la mugre, y a las siete de la tarde un ruido, una chapa que se corre. Andás peleando por un pedazo de papel para apoyarte, para que no se te congele la cara. Te tiran agua en el piso. Escuchás unos pájaros, unos caranchos que gritan. Un tipo que se come tres años en Sierra fue. Sierra es así, te atrofia la cabeza, te enloquece, convierten a la gente en tarados o en buchones". Cae la tarde en ese pueblo donde permanece escondido.

## La historia del testigo

El preso que habla está en la cincuentena y es de los que cayeron por primera vez cuando "las cárceles solían estar llenas de guerrilleros". Recuerda todavía su convivencia en Olmos con "el muchacho que puso una bandera en las Islas Malvinas". Dardo Cabo, protagonista de la Operación Cóndor. De esa época también es su primer paso por Sierra Chica, cuando la cárcel "era un chupadero y te maquineaban como si lo más normal del mundo". Claro que, aunque según su óptica, los golpes que el Servicio Penitenciario da hoy son mimos al lado de las quebraduras de huesos de antes, la organización interna de la cárcel, con bandas y buchones, se sigue reciclando.

El preso, un hombre alto que viste prolijamente jean, zapatos, medias blancas y camisa planchada, se considera de la última generación de chorros con códigos. Se muestra orgulloso de saber los secretos de la "profesión", de haber asaltado bancos y camiones de caudales, y de ser un experto en armas. Se detiene largamente a hablar de su familia: "gente de bien", madre y hermanas maestras, padre obrero ferroviario, muerto a fines de febrero. "La fiscal Silvia Etcheverri me dejó ir a verlo al hospital —dice—. Cosas como esas, que antes ni las hubiera imaginado, me hacen pensar en cambiar". Quiere que resuelvan la causa por intento de robo por la que está preso, demorada en la Cámara de San Martín, y "dejar el delito". En el hampa lo recuerdan como un "buen muchacho".

HISTORIA DEL ENEMIGO MASACRADO DE LOS APOSTOLES

## Los días de Agapito Lencinas

Por C.A.

Cuando el preso habla del Gapo (Agapito) Lencinas, el buchón líder de la banda masacrada en Sierra Chica, lo hace con la proximidad del puntero de la villa que habla de su rival, ese que vive tres cuerdas más allá, y con quien solía espiar por la ventana a alguna vecina, mucho antes de los primeros hechos. Aunque en definitiva Lencinas era la forma más clara del enemigo, tan clara como la delación y la vejación a las que se dedicaba, resulta por momentos como un primo lejano: perverso, conspicuo, traicionero, ruin, pero en definitiva familiar. Justifica por un lado su muerte, la de un superpoderoso producto carcelario, y por otro reivindica su dignidad a la hora de morir: "Le dijeron que se arrodilló y no se arrodilló. Corrió tarde porque, cuando lo van a matar, él estaba duro, venía hacia dos días tomando de ésta", dice, y hace el ademán de llevarse coquina a la nariz. "Otros se humillaron, pidieron por la madre. Uno no sabe cómo le va a llegar, pero tiene que tenerlas bien puestas y si llega arriba, al barbudo, decirle: 'Mirá, hice lo que pude'".

La historia de Lencinas comienza como la de cualquier preso que ingresa joven en la rueda del delito. "Vino en cana por una gilada, como la mayoría. Se fue, y volvió en cana, pero con un homicidio. Y descubrió que los guachos eran lindos, que tomar Rohypnol era piola, que trabajar para el Servicio Penitenciario, cuando nadie lo sabía, era piola. Y siguió teniendo relaciones con la gente del ambiente donde se creía que era una persona. Era un oso de 1,90, una masa de músculos, pegaba como los dioses, tenía un saque terrible con la faca, era Gardel. Tenía sus adulones y hacfa y deshacfa. Entre sus soldados estaba Gaitán Coronel, que fue su Sargento Cabral".

Con Gaitán, el preso supo medirse en la cancha de la cárcel. "El me subestimó y lo maté a palos", dice. Por si acaso, lo agarró "a bochazos". ¿Cómo? Además de facas, en la cárcel se usa una media de fútbol con una bocha adentro. "Así lo dejé al gordo", muestra con las manos una hinchazón exagerada. Claro que con el Gapo nunca se animó, porque "seguro que perdía". Por eso dice que, "si no hubiera sido en ese motín, Lencinas seguiría reinando y trabajando para el Servicio". El preso asegura que no hubo colaboración de Lenci-

nas con el intento de fuga de los apóstoles. "Algo sabría porque tenía claro hasta cuántas moscas volaban en Sierra. Pero no avisó porque no sabía cómo venía la mano. No podés ir a dar un dato bardo al Servicio porque el 'me parece' te cuesta un chas chas. El Gapo durmío como el mejor y le costó caro".

En la entrevista, el preso en un momento coincide con el comisario que presencia, junto al funcionario de la Procuración, su relato. "Olmos es la escuela, es la madre de las cárceles". Allí fue donde Gapo comienza con su banda. Después, cuando es trasladado, siempre se va con alguno de su gente. "Cuando estuvo en la U9, el Gapo tenía montada una organización. Suponete: me mandaba a mí, que era soldado, "a matar a éste". Yo iba y lo mataba. Pero resulta que yo era un marciano que ni sabía por qué estaba en cana. Entonces me agarraban de los pelos los penitenciarios. Y ahí el Gapo te mandaba un asesor, un abogado que iba a terminar con vos. Igual, en todas las cárceles, como ha cambiado el delito y la mentalidad, está lleno de tarados que quieren quedar bien con los que se autotitulan mejores. Como estos tarados que ustedes llaman apóstoles y ni siquiera saben hacer un banco".



## Ingeniero justiciero

Justiciero, caso dos. Otro ingeniero, Jorge Zozaya mató en Córdoba a un delincuente. El ingeniero, llegado a casa con su familia, guardaba el coche cuando fue sorprendido por dos ladrones que a punta de pistola exigieron a su mujer dinero y efectos de valor. En ese momento, Zozaya extrajo de entre sus ropas la pistola y dio tres disparos. A raíz de los tiros murió Juan Carlos Frías de 30 años. Su cómplice, en tanto, huyó a bordo de un Renault 19. El ingeniero fue imputado por homicidio simple y quedó en libertad con custodia policial en su domicilio.

## Otra vez la ruta 2

Dos personas murieron ayer como consecuencia del vuelco de un micro de la empresa El Cóndor en la ruta 2. La tragedia dejó como saldo, además, a otras doce personas con heridas de distinta consideración. El accidente del interno 582, en viaje hacia Mar del Plata, se produjo aparentemente sobre una curva poco después de las seis de la mañana a la altura del kilómetro 320. Joaquín Lobos, de Autopistas del Sur indicó que los muertos fueron dos mujeres, una de ellas Emy López de 56 años. Uno de los chóferes, Daniel Colondrich al volante durante el accidente—fue demorado por la policía.

## Seminario de riesgo

La OIT y la Unión Argentina de Trabajadores Rurales organiza un seminario internacional sobre riesgos, salud y seguridad del trabajo en la agricultura. El encuentro se desarrollará desde el lunes en Necochea y contará con la participación de Valentina Forastieri y Carlos Rodríguez, funcionarios de la OIT.

## Huevos de dinosaurio

En Neuquén estaría la primera reserva del planeta de huevos de dinosaurios. Así lo anunció un grupo de paleontólogos argentinos y estadounidenses que hacen excavaciones en el cerro Auca Mahuida a 180 kilómetros de la capital neuquina. El descubrimiento de los huevos que habrían quedado depositados hace 80 millones de años, fue hecho por un equipo dirigido por Rodolfo Coria, director del Museo Carmen Funes de Plaza Huincul. Con él estuvo Luis Chiappe, del Museo de Ciencias Naturales de Los Angeles.

## Cursos de fotografía

El fotógrafo Pablo Oliveri abrió las inscripciones para su taller de ensayo fotográfico. Los trabajos tomarán como dinámica la construcción de una historia a través de fotos experimentada con unidad temática y visual. Las entrevistas pueden solicitarse al 4701-7443.

# La historia de la secta que vendía alfombras tejidas de pedazos de cielo

Por Daniel Franco y Alejandra Dandan

La culpa puede ser de los brujos. Transmutar, la empresa publicitada como Centro Alquímico e investigada por instigación en el crimen de las hermanas Vázquez, construyó éxito y séquito apostando a famosos y a la producción de polvitos mágicos. Sus creadores fueron Sergio Etcheverry y Claudio Pálek, ahora divorciados por billetes. Pálek tiene un centro misionero en El Bolsón y Etcheverry fue instructor de las hermanas Vázquez en cursos de del espíritu. En algún momento, entre sus ofertas existió hasta una alfombra vendida como recorte de cielo. Precio por metro, hasta 80 dólares. *Página/12* entrevistó a ex adeptos de una organización que contó alguna vez entre sus simpatizantes a la candidata a jefa de Gobierno Irma Roy. Habrían participado además Graciela Alfano y la ex diputada por la UCeDé Adelina Dalesio de Viola. Aquí, la historia de Transmutar y de los hombres investigados por la Justicia.

Hace seis años Etcheverry tomó en comodato la sede de Transmutar de Córdoba al 1500. Hizo un primer contrato por tres meses que se fue extendiendo. Por esa época, su empresa religiosa estaba asociada a Claudio Antonio Pálek, el hombre que ahora en El Bolsón se presenta como obispo de la Iglesia Mariavita. Pálek sentó una misión en el '92 cerca en Mallín Ahogado. "Es un hombre muy carismático—asegura una persona que formó parte de la comunidad—, supuesto antropólogo egresado de la Universidad de La Plata que ejerció como psicólogo".

Pálek no forma parte de los procesados en la causa que investiga el fiscal José María Campagnoli por el crimen de Juan Carlos Vázquez, padre de Silvina y Gabriela. Sin embargo, su nombre apareció cuando se conoció el vínculo comercial entre el dueño de Transmutar y los mariavistas. Claudio Franco, vocero de esa iglesia, aseguró ayer que "no hay relación con Transmutar, los folletos donde aparecen ambos nombres son viejos". El hombre dijo además que las chicas Vázquez nunca pasaron por El Bolsón.

Con todo, un maleficio parece haber saboteado la relación Pálek-Etcheverry. "Se conocieron cuando eran estudiantes de antropología—indica otra persona—. Etcheverry es un yuppie del espiritualismo y siempre fue la cara y el cerebro comercial de Transmutar. Pálek estaba allá y Etcheverry iba a buscar productos." Carlos Benaglia es el abogado de Etcheverry. En diálogo con *Página/12* presentó a su cliente como doctor en antropología y paleontología. Por detrás de su voz, sonaba un dulce coro de música sacra.

Irma Roy admitió en conversación con este diario que pasó por Transmutar. Concurrió a un seminario sobre ángeles dictado por Pálek en una casa de Floresta: "Era un hombre de buena formación, que nos instruyó sobre los cuatro tipos de ángeles", dice, y sigue: "Con lo miedosa que soy, si hubiese oído algo parecido a sectas, hubiese salido corriendo". No fue la única imantada. Este diario supo que Adelina Dalesio de Viola y Graciela Alfano habrían tomado cursos. Con ellas, Thelma Biral.

La secta Transmutar, a la que pertenecían las hermanas que mataron al padre, tiene su lado Ricos y Famosos. Merchandising, cursos de ángeles y un negocio que empezó a ser millonario.



Las biromes con cabeza de gnomo costaban 100 dólares.

Todo era bendito y hechizado por los obispos de la secta.

En aquella casa de Floresta de la que habla Irma Roy otras cincuenta personas podían tomar cursos. Años después y en otra casa, Silvina Vázquez llegó a Transmutar. Fue en el '98. Su nombre y el de su hermana fueron hallados entre las fichas secuestradas del local. Las chicas estaban inscriptas ahora. La menor, encargada de surcar con tajos de san-

**Socios: Un maleficio parece sabotear la relación Pálek - Etcheverry. "Se conocieron cuando eran estudiantes de antropología y yuppies del espiritualismo."**

gre el cuerpo del papá, era parte del alumnado de la fase II de Gran Operador de Alquimia. Aquel Icono dibujado con un cuchillo en el estómago de Juan Carlos es el que Transmutar usa como símbolo de purificación. El Purificador fue el nombre gritado por Silvina cuando con-

voz ronca intentó sacarse a los policías de encima. En el hospital, Silvina seguía llamándose purificador pero también llamaba a un hombre: Sergio, Sergio, pedía a los gritos.

Etcheverry, dice un ex fiel, quedó a cargo del local de Córdoba cuando se asoció a Pálek, que llevaba la parte espiritual en la sede de Perú al 800. El divorcio sobrevino, explica, en el '95: "Etcheverry mostró sus deseos de convertir a la iglesia en un negocio millonario. Puertas adentro, Pálek decía a los servidores que no compraran los productos de Transmutar: había deshechizado los Iconos".

Pálek está inscripto como exportador con el número 5048164 en la Dirección General de Aduanas. Es habilidoso, sobre todo para generar recursos: "Vendían varitas mágicas alquímicas que supuestamente tenían poderes—va explicando un viejo participante—, era una rama de sauce con una coma en la punta que te cobraban 50 pesos". En catálogo podía obtenerse—cuenta— la grandiosa alfombra alquímica.



Irma Roy fue a un curso.

Aprendió sobre la vida de los ángeles.

ca. Los superpoderes de la harpille- ra pintada devenían de su presentación: un pedazo de cielo con precio de acuerdo al tamaño. Medio metro de cielo costaba 50 pesos pero si el penitente deseaba una mayor había que poner 80. Las conjuras de monseñor eran eficaces: por eso por una birome con cabeza de gnomo pedía 100 dólares. Eso sí: "No se vendían tanto, eran caros".

## La salvación tiene tabla de precios

Por C.R.

Para acceder a las bondades divinas de los "complejos alquímicos" ofrecidos por Transmutar, hay que tener mucha fe y unas cuantas pesetas. Según la lista de precios de los productos, de uso obligatorio para los tratamientos de purificación, en personas o viviendas, hay que pagar al contado treinta pesos más una suma similar si se quiere acceder al "complejo vitalizador" posterior, imprescindible para dejar atrás la sombra de la desgracia y empezar a conquistar el mundo. Una familia tipo debería invertir, para sentirse segura, por los menos 135 pesos.

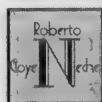
El "complejo purificador personal", que consta de una pasta que debe ser esparcida por el cuerpo del sujeto en desgracia y de un cirio que debe encenderse para que el humo "bañe todo el cuerpo", cuesta 14,90, según la lista de precios, que incluye 57 tratamientos diferentes, cuyo valor individual oscila entre los 14,90 y los 27 pesos. Los materiales deben ser usados nueve días seguidos, siempre a la misma hora. Si la secuencia se interrumpe hay que empezar otra vez de cero.

Se aconseja realizar, en forma conjunta, el complejo purificador personal y el ambiental. Una familia tipo, por ejemplo, debería pagar sesenta pesos para contar con los productos tendientes a "purificar" en forma individual a cada uno de sus cuatro miembros, más los 14,90 que se necesitan para ahuyentar las malas ondas del ambiente donde viven todos. Otros sesenta pesos serán necesarios para el "vitalizador" personal que es el que sirve para lograr la "regeneración energética" imprescindible para enfrentar el futuro sin riesgos de volver al pasado sombrío.

Después viene el trabajo de mantenimiento de la "purificación". Se aconsejan de uno a tres baños de humo, un día al mes. Hay distintos complejos "vitalizadores": Tobías (14,90), San Espiridón o Gloria Celestial (15,90), Profeta Isaías o Arcángel Miguel (17,50) y algunas "exclusividades" de Transmutar como "La Cruz en la Puerta", cuyo costo se eleva a 27 pesos. Para ambientar, se pueden comprar desde discos compactos como "El Vuelo del Ángel" (17,50 pesos) y esencias aromáticas como Mirra Pura o Sándalo Rojo, por apenas cinco pesos cada una.

PÁGINA/12 PRESENTA  
EL QUINTO CD DE LA COLECCION

# DE TANGO EN



5 cd's con los más grandes autores e intérpretes.

Uno busca lleno  
de esperanzas  
el camino que los sueños  
prometieron a sus ansias.  
Sabe que la lucha es cruel  
y es mucha,  
pero lucha y se desangra  
por la fe que lo empecina.

HOY TE DAMOS LETRA Y EL DOMINGO, MÚSICA

## Mariano Mores

y su orquesta

### Tanguera

#### Uno

canta Carlos Acuña

#### La calesita

canta Carlos Acuña

#### Gricel

#### Una lágrima tuya

canta Enrique Lucero

#### Patio de la morocha

canta Carlos Acuña

#### Linda

canta Carlos Acuña

#### La tablada

#### Porque la quise tanto

canta Miguel Montero

#### Marinera

canta Aldo Campoamor

#### Perdonemos

canta Carlos Acuña

#### Ahora te llaman Lulú

cantan Tita Merello  
y Hugo del Carril



EL PRÓXIMO DOMINGO CON EL DIARIO. COMPRA OPCIONAL \$6.

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.



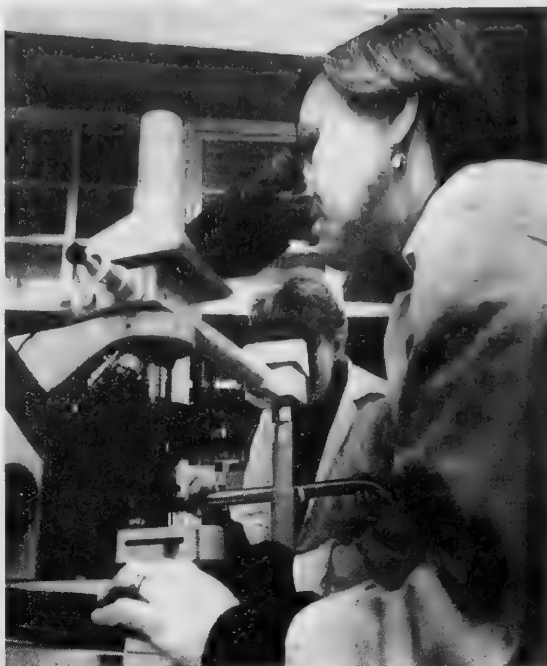
Por Enrique Oteiza \*

En la amplia literatura sobre "élites de poder" existe consenso en que las "dirigencias políticas" no son un mero espejo o reflejo de la cultura política de la sociedad en su conjunto. Esta noción aparece confirmada, por ejemplo, en la valoración dispar que estas "élites políticas" de distintos países no centrales tienen respecto del papel de la investigación científica y tecnológica para el futuro de "sus sociedades". En este sentido, en la Argentina de finales del siglo XIX y comienzos del XX, la influencia de la ilustración y el positivismo en la cultura de las élites políticas es muy clara. Esto cambió de manera notoria a partir del golpe de 1930, período en que se observa la degradación de la cultura política de nuestras élites, también en este aspecto —aunque hubo excepciones y altibajos— llegando a su punto más bajo y destructivo durante las últimas dos dictaduras. Así se observan desde el '30 impulsos discontinuos que llevaron a sucesivas etapas de construcción y destrucción de instituciones y capacidades en investigación CyT, que dejaron un saldo remanente que constituye la débil capacidad CyT actual.

En la última década se sufrió nuevamente la destrucción de valiosas capacidades en el sector CyT: se debilitó el INTI, se desmembró la Comisión de Energía Atómica, se designaron en la Secyt y en el Conicet autoridades oscurantistas que estuvieron vinculadas con las dictaduras que padecemos, para caer al final de la década en un tecno-burocratismo

# Ciencia y política

Continuando la polémica inaugurada en estas páginas hace una semana sobre el modelo de desarrollo científico propuesto por el secretario del área, Dante Caputo, una reflexión sobre la relación entre conocimiento y poder.



neoliberal periférico en materia de política CyT, desconocido en los países centrales.

Así la responsabilidad del nuevo gobierno es enorme, pues le tocó iniciarse con la herencia de una comunidad científica gravemente dañada y muy sensibilizada en relación con el desempeño de las autoridades políticas en materia CyT. Los primeros pasos de las actuales autoridades produjeron malestar en amplios sec-

tores de la comunidad de investigadores en CyT que a lo largo de los últimos diez años venía reclamando la democratización del sector. Se demandaba transparencia, participación en la formulación de una política científica y tecnológica de Estado explícita; preservación —por lo menos— de la limitada capacidad científica y tecnológica existente; crecimiento gradual de los recursos del sector, y gestión idónea y éticamente irreprochable. Con la asunción del nuevo gobierno la demanda de transparencia se vio contrastada por una inicial opacidad; la de

la elaboración de una política de Estado explícita, que requiere tiempo, participación e idoneidad, se vio sacudida por la mención vaga de unas pocas prioridades expresadas en términos casi de slogans; y hechos como el atraso en el pago a los becarios de investigación y la información de que este año no habría nuevos fondos para proyectos de investigación, que produjeron desánimo aquí y entre los científicos jóvenes que están completando o han completado doctorados en buenos lugares del país y del exterior.

El discurso oficial reciente, visto desde la óptica de quienes se dedican a la investigación CyT, fue poco feliz. La referencia general a la importancia de una "sociedad informática" y el acento en Internet como nociones cuasiusuficientes en términos de estrategia y política CyT sólo llevaron a equívocos. La comunidad científica argentina conoce bien y se preocupó mucho por tener y extender el acceso a los diversos "beneficios" de la última revolución tecnológica, resultados del desarrollo de la microelectrónica articulada con las telecomunicaciones. Internet es un fruto de esta revolución tecnológica, fruto que se basa en conocimientos

científicos y tecnológicos previos que la sustentaron a partir de amplias y diversificadas capacidades en ciencias básicas, tecnologías puras y blandas y desarrollo industrial de los países que protagonizaron esta gesta. La simple conexión y el empleo del potencial de las sucesivas revoluciones tecnológicas, por cierto importantes, no implica per se avances en la capacidad de creación de conocimientos científicos y tecnológicos. Por supuesto que Internet, como otros resultados de la revolución tecnológica, incide en la cultura y en la organización social y productiva, como pasó con la máquina de vapor, la extensión en el empleo de la energía eléctrica, el telégrafo, el teléfono, etc.

En cuanto al anuncio repentino de la idea de que es necesaria "una evaluación rigurosa" del universo de investigaciones en CyT aquí, conviene recordar que las becas de formación de investigadores jóvenes, tanto del Conicet como de las universidades nacionales, se otorgan a través de concursos competitivos bastante rigurosos. La Carrera de Investigador Científico está sometida a concurso de ingreso, evaluaciones periódicas y las que se realizan para cualquier cambio de categoría. En la universidad pública rige la norma de cátedras por concurso y su renovación periódica. El sistema de incentivos de investigación para profesores universitarios, introducido por el gobierno anterior, está sometido asimismo a un sistema de evaluaciones muy defectuoso, una caricatura del "público o perecerá" del medio académico de EE.UU. Más que anunciar amenazantes evaluaciones, lo importante es tener claro que la

**Internet: La referencia general a la importancia de una "sociedad informática" y el acento en Internet como nociones cuasiusuficientes en términos de estrategia.**

calidad de las evaluaciones depende fundamentalmente de la gestión del sector CyT.

A cien días de la asunción del nuevo gobierno la comunidad científica, que en sí misma constituye la poca capacidad que queda en el país, está manifestando ya su preocupación frente a las cuestiones mencionadas. No hay por qué pensar, sin embargo, que el rumbo no puede ser corregido. Sugiero entonces que se prevea un primer año de gestión en que se haga realidad la no destrucción de la poca capacidad CyT existente. En segundo lugar que se demuestren desde ya los efectos benéficos de una gestión idónea y se avance en la democratización del sector. En tercer lugar que no se insista en viejos errores como el de plantear falsas disyuntivas entre ciencia y tecnología —no hay perspectivas de creatividad tecnológica y de desarrollo suficiente sin una amplia capacidad en ciencias básicas—. No existen perspectivas de articular significativamente la capacidad de creación de conocimientos científicos y tecnológicos con el sector productivo si este sector está destruido y no hay una estrategia seria de industrialización. Tampoco se trata de tener que elegir entre Internet, o investigación científica o tecnológica.

\* Sociólogo, investigador y ex director del Instituto de Investigaciones Gino Germani de la UBA.

**TALLER LITERARIO**  
DE  
**ENRIQUE BLANCHARD**  
ESTUDIO Y CREACION  
**4307-6281**

**Inst. de Psicodrama**  
**"J. L. Moreno"**  
Director Dalmiro Bustos  
cursos regulares - talleres  
Palermo - Tel: 4862-7867  
e-mail: dalmirob@satlink.com

**Centro Internacional de Psicosomática**  
Atención, Investigación y Formación  
Directores: Prof. Sumi Ali Directora Docente y Asistencial en Argentina: Lic. Susana Rothbard  
Formación de terapeutas en psicosomática  
Abierta la inscripción ciclo lectivo 2000  
Seminario:  
- Introducción a la terapéutica de la imaginación material  
- Un nuevo abordaje de la patología orgánica  
20 de mayo de 2000 - Arancel: \$ 30  
Tel: 4827-4560 Fax: 4826-8974 Lunes a viernes de 9 a 17 hs.  
E-mail: cip@ciolad.com.ar / Lic. Rothbard: sr@overnet.com.ar

**arco iris**  
ESCUELA PRIMARIA  
JARDIN DE INFANTES

Nueva propuesta  
**E.C.R.A.**

Escuela de Capacitación y Recreación para Adultos

**Curso de Negociación**  
8 de abril

Objetivos: Conocer las herramientas básicas y principios que rigen la negociación profesional

José E. Uriburu 1220/22 • Tel. 4824-4697 • (15) 5661-4862  
Fax: 4822-1703 • e-mail: arcoiris@websail.com.ar

**Sergio Rodríguez**

en la *Gandhi*

Tratamientos de inicios difíciles...  
Prevención de interrupciones tempranas...

4774-0205  
4771-8089  
4862-2560



JARDIN de INFANTES PLATERILLO (A. 1137)

"es posible otra forma de ensayar la vida..."

Apertura 1-4 sala 15 meses. Grupos de 2, 3, 4 y 5 años

NAZCA 4966 TEL/FAX 4571-9124. EGB TERRADA 3080  
E-mail postmast@platerillo.esc.edu.ar

**INGRESOS UBA**  
NOESIS ¡Con el entusiasmo no alcanza!  
NACIONAL DE BUENOS AIRES  
CARLOS PELLEGRINI  
▶ Grupos reducidos.  
▶ Dirigido por Licenciados en Ciencias de la Educación UBA.  
▶ Cursos para 6º y 7º.  
**INSTITUTO NOESIS**  
Callao 433 3º F ☎ 4373-2289

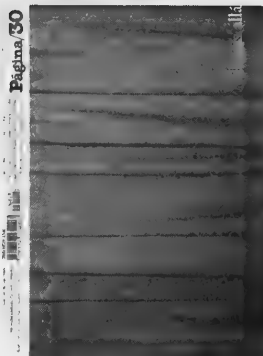
EN ABRIL **PAGINA/30** PRESENTA A

# Giulietta de los espíritus

DE FEDERICO FELLINI, CON GIULIETTA MASINA.  
MÚSICA DE NINO ROTA.



*Un viaje al mundo mágico de una mujer que  
pierde el miedo a lo desconocido.*



En esta edición de **Página/30**.

## **El más allá**

Últimas noticias de la dimensión desconocida

Fantasmas / Antimateria, agujeros negros y otras supersticiones  
rigurosas / Brujerías criollas: del péndulo de Poletti a López Rega /  
Freud esotérico / Magos argentinos / Cine, hadas y espectros  
/ Conan Doyle: el hombre que creía demasiado / Hablando en lenguas  
/ Buscando desesperadamente a Houdini / Una bestia llamada Aleister  
Crowley / Fellini espiritista / Henry James (o cómo hacer hablar a los  
muertos).

Escriben: Bertl - Birmajer - Boido - Esteban - Fellini - Fischerman  
- Fresán - Gilbert - Graña - Holst - James - Mendiivil - Monteagudo -  
Pauls - Pinedo - Piro - Rep - Saccomanno - Vitagliano - Yaguello.

**Página/30. Las demás son revistas.**



En Buenos Aires hay elecciones en mayo; en Londres también y su casi seguro ganador es Ken Livingstone, apodado "Ken el Rojo" y la peor pesadilla hasta ahora del premier neolaborista Tony Blair.



Ken el Rojo en campaña: un fenómeno de masas.

## Del irresistible ascenso de "Ken el Rojo" a la alcaldía de Londres

Página /12  
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo  
Desde Londres

El "Nuevo Laborismo" del primer ministro Tony Blair lo odia más que al presidente yugoslavo Slobodan Milosevic y recientemente lo expulsó del Partido por presentarse como independiente a las elecciones de intendente de Londres del próximo 4 de mayo. No es más popular con el conjunto de la clase política, que a derecha e izquierda lo acusa de "manipulador, mentiroso y oportunista", o con los medios, que le han enlaidado todo tipo de apodos que lo identifican con la extrema izquierda. A pesar de todo Ken Livingstone, también conocido como "Ken el rojo", "Ken el lunático" o "el Borgia de la izquierda" es el héroe de los londinenses, como lo demuestran las últimas encuestas que

le dan un vasto 68 por ciento de la intención de voto.

Livingstone es uno de los políticos más enigmáticos del firmamento británico. Que la derecha lo aborrezca no sorprende. Que el Nuevo Laborismo, tan abocado al férreo control de su propio partido, lo considere anatemado y lo haya excomulgado, tampoco. El problema es que ni entre sus aliados naturales "Ken el rojo" parece haber cosechado grandes amistades. Su ex compañero de fórmula por la izquierda laborista para el liderazgo partidario, Bernie Grant, lo califica de "oportunista y ególatra". Otro laborista de izquierda, el diputado Brian Sedgmore, lo describe como un personaje "triste, y solitario que se hace pasar por víctima cuando en realidad, es un manipulador destructivo y vanidoso". La comentarista política Polly Toynbee lo presenta como un inescrupuloso trepador que no tiene ningún tipo de ideología o norte, "salvo su propia gloria".

Más misterioso aún es que los londinenses le profesen un amor aparente

mente incondicional. Una reciente encuesta publicada por el vespertino *London Evening Standard* le da un 68 por ciento de los votos, dejando a los candidatos de las estructuras partidarias con un 13 por ciento (laborismo oficial), 11 por ciento (conservador) y 7 por ciento (liberal demócratas). Es una popularidad que no conoce fronteras ideológicas: a pesar de sus credenciales de izquierda, los conservadores de la capital lo prefieren al candidato partidario (48 por ciento de ellos se inclinan por Ken, y sólo 41 por ciento por el ex ministro de Transporte conservador Steve Norris). Los testimonios de la prensa británica y los que recogió este cronista reflejan el mismo fenómeno. "Digan lo que digan de Ken, la gente va a votarlo. Es nuestro candidato", indicó a *Página/12* Maureen McEleney, una laborista que ocupa un alto cargo en la municipalidad londinense.

Gran parte de la popularidad de Livingstone proviene de su gestión a principios de los 80 a la cabeza del Greater London Council (GLC), órgano rector de los 32 municipios londinenses hasta su abolición en 1986. Gran promotor de la política de igualdad de oportunidades y oponente a toda discriminación racial o sexual, Livingstone formó la llamada "Rainbow coalition" —coalición del arco iris— compuesta por diferentes minorías (gays, negros, asiáticos, etc.) cuyos intereses apoyó activamente para escándalo de la prensa de la época. Amante de la publicidad y de las grandes declaraciones, abundó en otros gestos igualmente polémicos, como invitar oficialmente al líder del ala política del IRA, Gerry Adams,

y comparar la política británica en Irlanda con el exterminio judío realizado por los nazis. Dos hechos, sin embargo, sobrevivieron en la memoria colectiva: su política de apoyo al transporte público y su batalla con la entonces primera ministra Margaret Thatcher. Livingstone redujo en un 32 por ciento el altísimo costo del transporte público capitalino, que suele dejar boquiabiertos a turistas de todo el mundo. La política no sobrevivió más que unos meses, ya que un dictamen de la Cámara de los Lores la declaró ilegal, pero durante ese breve período, el uso de coches disminuyó en un 15 por ciento, se descongestionó el tráfico y los londinenses

**Preferencia: La popularidad de "Ken el Rojo" no conoce fronteras ideológicas: pese a sus credenciales de izquierda, los conservadores de la capital lo prefieren.**

ses respiraron mejor y tuvieron más dinero en el bolsillo. Convertido en el único proyecto alternativo al gobierno de la Dama de Hierro, soportó su asedio durante años hasta que finalmente Margaret Thatcher consiguió abolir el Greater London Council. "Thatcher sacó a Livingstone a pesar de los expresos deseos de los londinenses. Votarlo y reinstalarlo al frente de Londres es un acto de justicia histórica", dice Maureen McEleney. Aunque al perder el GLC se quedó sin su base de poder, Livingstone se convirtió en un popular símbolo de político "antiestablishment".

## De ideología, más bien rosado

Por M. J.

La ideología de "Ken el Rojo" es mucho menos clara de lo que sus rivales desearían. En los '80 Livingstone se definía como socialista pero evitaba el rótulo de marxista. A partir del colapso del comunismo, fue poniendo distancia con su pasado. En una entrevista reciente, declaró que se había equivocado al no reconocer que "la economía de mercado es la que mejor sirve para producir y distribuir bienes, lo que no quiere decir que haya que dejarla a su arbitrio". Como tantos otros en el centroizquierda, Ken Livingstone se inclina hoy en día por el keynesianismo. Más allá de estos matices, los comentaristas y politólogos coinciden en que ni la ideología ni el programa de gobierno tendrán gran importancia en la campaña. "Es una locura, pero a diferencia de otras capitales acá tendremos un intendente sin poder real. Lo único que podrá hacer es hablar y sentar posición sobre algunos temas candentes", señaló a *Página/12* George Jones.

ment": especie de pícaro, simpático, alternativo y caradura, capaz de oponerse a las grandes maquinarias del poder (el thatcherismo, los lores).

Cuando el primer ministro Blair puso en marcha su programa de reforma constitucional hace dos años, que incluía por primera vez la elección directa del intendente de Londres, Livingstone emergió como el candidato natural del laborismo. Había un sólo inconveniente. Lejos de simbolizar al político "antiestablishment", "Ken el rojo" representaba para Tony Blair todo lo que mantuvo al laborismo en la oposición durante 18 años: retórica incendiaria, irresponsabilidad, ultraizquierdismo. Por si necesitaba alguna confirmación sobre el abismo que los separa, el mismo Livingstone declaró su simpatía por los grupos que destruyeron la City de Londres en unas manifestaciones el año pasado, y por los que paralizaron la cumbre de la OMC en Seattle. El primer ministro se enseñó en una campaña personal en su contra que incluyó un intento (fallido) de bloquear su precandidatura y otro (exitoso) de crear un mecanismo electoral partidario que favoreciera al candidato oficial y derrotara a Livingstone.

La ruptura entre ambos fue inevitable. Livingstone se presentó como candidato independiente, fue expulsado del partido y reforzó su imagen de Robin Hood en lucha contra los grandes poderes. Por el momento esa imagen le sirve de perillas ante los londinenses que desean un intendente diferente, que no responda a los intereses de un partido. Pero la campaña será larga y difícil. Livingstone es un llanero solitario: no tiene aparato, ni estructura financiera o militante. A su favor está que el puesto de intendente es más simbólico que real. "No tiene poderes reales. Por lo tanto, se eligen personalidades, no políticas. En ese terreno Ken descuell", indicó a *Página/12* George Jones, especialista en temas de gobierno municipal de la London School of Economics (ver recuadro sobre ideología). En contra tiene al poderoso aparato electoral del Partido Laborista que consiguió en 1997 uno de los más espectaculares triunfos electorales británicos del siglo XX. El vaticinio más obvio es que en las próximas cuatro semanas el famoso "fair play" inglés volará por la ventana para ceder paso a una de las campañas políticas más sucias de las últimas décadas.

### CELEBRACION DE LOS 30 AÑOS DE REALIDAD ECONOMICA

#### SEMINARIO:

#### CONTRADICCIONES DEL IMPERIALISMO EN EL UMBRAL DEL TERCER MILENIO (en castellano)

**12 de abril:** Contradicciones de la Integración europea.

**13 de abril:** La unión económica y monetaria, crisis monetaria y la singular moneda europea.

**14 de abril:** La dolarización. Señalización, Euro y Argentina.

#### Guillermo Carchedi

Investigador senior de la Facultad de Economía y Econometría de la Universidad de Amsterdam, Holanda. Es autor de varios libros y artículos sobre economía política, sociología y metodología marxista. Sus últimas publicaciones son *Fronteras de la Economía Política* (con Alan Freeman) y *Marx y el desequilibrio económico*.

#### IMFC

12, 13 y 14 de abril de 2000  
De 19:00 a 21:30 horas  
Maipú 73 - Ciudad de Bs. As.

Arancel general \$ 30.-  
Suscriptores Cuadernos del Sur  
Realidad Económica  
Estudiantes y docentes \$ 15.-

**IAE INSTITUTO ARGENTINO PARA EL DESARROLLO ECONOMICO**  
**Facultad de Filosofía y Letras (UBA)**  
**Ciclo Básico Común (UBA)**



**C realidad económica**

**Cuadernos Del Sur**

**Instituto de Estudios y Formación del CTA**

INFORMES :tel.: 4381-9337/7380/4076 - Fax 4381-2158. E-mail: iade@rcc.com.ar

## Podrá hacer muy poco

Por M. J.

La idea de un intendente electo de la capital forma parte de la reforma constitucional que ha impulsado el laborismo, pero a diferencia de Escocia, a la que se le concedió una clara autonomía, la política impositiva en Londres será manejada por el gobierno central. Por el momento el único tema que parece generar un moderado debate en la campaña es el financiamiento del sistema de subterráneos, que el gobierno central desea que provenga de una iniciativa conjunta entre el Estado e intereses privados, algo a lo que Livingstone se opone por considerarlo una privatización parcial. "En definitiva se hará lo que el gobierno central decida. En los hechos el intendente será poco más que un gerente de Relaciones Públicas que aparecerá mucho por televisión", insiste George Jones. Algo que parecería caer como anillo al dedo a Livingstone. Ni sus más acérrimos enemigos le niegan un supremo don para las relaciones públicas, algo que en pocos años lo elevó de humilde concejal a carismático símbolo de la izquierda independiente.



Fujimori no duda en quedar en ridículo para captar gente.

"El patriotismo es el último refugio de un canalla", decía el Dr. Johnson. El presidente peruano lo usa, pero conoce otro más: el fraude. Aquí, lo que está preparando para el próximo domingo.



Toledo gana en las calles pero seguramente le harán trampa.

LAS ELECCIONES PERUANAS DEL 7 PERDIERON TODA CREDIBILIDAD

# Crónica de una fujitrampa anunciada

Página/12  
en Perú

Por Carlos Noriega  
Desde Lima

A una semana de las elecciones en las que buscará un tercer mandato consecutivo, a pesar de que la Constitución se lo prohíbe, el presidente Alberto Fujimori se encuentra contra las cuerdas. Aparece arrinconado, desde un flanco, por las múltiples denuncias de abuso de poder para favorecer su candidatura y de un fraude electoral y, desde el otro, por la sorprendente y cada vez más crecida figura del economista Alejandro Toledo. Las últimas encuestas —que en Perú no se pueden publicar en los 15 días anteriores a las elecciones— coinciden con que habrá segunda vuelta y que en ella el triunfador sería Toledo. Tratando de salir del atolladero, Fujimori ha comenzando a

lanzar golpes desesperados. No ha dudado en disfrazarse de antiimperialista para intentar descalificar las duras críticas al proceso electoral de los observadores internacionales y del gobierno y Congreso norteamericanos. Y, con el otro brazo del inmenso poder que todavía conserva, lanza golpes bajos contra Toledo. Pero el economista no sólo no parece sentir los impactos, sino que sigue creciendo día a día.

Los temores a un fraude se han apoderado de todos los círculos políticos y del ciudadano de la calle. Reuniones entre el siniestro asesor presidencial y jefe de facto del Servicio de Inteligencia Nacional (SIN), Vladimiro Montesinos, con altos jefes militares para coordinar las acciones a favor de Fujimori, el control que tendrían los militares sobre cerca de 1.800.000 votos en zonas rurales que están bajo su tutela, las probadas vinculaciones de funcionarios de la Oficina Nacional de Procesos Electorales (ONPE) —encargada de

organizar y supervisar las elecciones— en una masiva falsificación de firmas para inscribir la candidatura del candidato-presidente, las denuncias de infiltración de agentes del SIN en la ONPE, la irregular inscripción de miles de militares y policías en el padrón electoral a pesar que no tienen derecho al sufragio, las revelaciones de la ex agente del SIN Leonor La Rosa de que en 1995 se sustituyeron las actas de la votación por otras falsas elaboradas por los militares, las demostradas deficiencias del sistema electoral que hacen posible la alteración de los resultados, la falta de personereros de los grupos políticos para cubrir las más de 87.000 mesas y, finalmente, la demostrada parcialidad de los organismos electorales con el gobierno, son las razones que sustentan los miedos.

A esto se agrega el descarado uso de los mecanismos y recursos del poder para apoyar la campaña del candidato oficial. Fujimori niega ante los observadores y la prensa ese apoyo, pero se desplaza en el avión presidencial para hacer campaña, moviliza a las oficinas gubernamentales en su favor, ordena a las Fuerzas Armadas que le den respaldo logístico a sus manifestaciones, recibe cobertura amplia y hasta en directo de la TV estatal que ignora a los otros candidatos, se reserva el rol protagónico en los informativos de la televisión privada sometida al gobierno que ignora o ataca a sus contrincantes, amenaza a la prensa opositora con su controlado Poder Judicial, y hasta firma un decreto ley para otorgar títulos de propiedad en medio de un mitin electoral. Mientras tanto, la fiscal encargada de investigar la falsificación de firmas para inscribir la candidatura de Fujimori camina con pies de plomo y al parecer sus investigaciones

no arrojarán ningún resultado antes de las elecciones. Dada la dependencia de la Fiscalía con el Ejecutivo, esa investigación es como si Fujimori se investigara a sí mismo. Pero el presidente peruano no se inmuta e insiste: "El proceso es transparente y justo" para luego agregar que "aquí hay plena libertad de prensa".

Ante esta realidad, el ex canciller de Guatemala y presidente de la misión de observadores de la OEA, Eduardo Stein, señaló el jueves que no descartaba la posibilidad de que este organismo descalifique las elecciones peruanas por considerarlas ilegítimas. Stein dio un ultimátum de 48 horas para que el gobierno de Fujimori dé "señales claras" para corregir en estos últimos días las "irregularidades" que enturbiaban el proceso electoral. Pero luego el plazo fue extendido y recién mañana lunes la OEA emitirá un comunicado. Por su parte, el Instituto Nacional Democrático y el Centro Carter (IND-CC) han señalado hace unos días que el proceso electoral está "irremediable-

mente dañado". La Casa Blanca, así como el Congreso, han respaldado en todos sus puntos los informes de los observadores, advirtiendo de consecuencias graves si el fraude se concreta. Fujimori ha respondido refugiándose en la soberanía nacional. "Cómo pueden decir que soy un dictador si mi gobierno cuenta con amplio respaldo. En el Perú existe democracia".

A pesar de todo el apoyo del aparato estatal, Fujimori tiene graves problemas en convocar gente a sus manifestaciones y en entusiasmarlos. Para revertir eso parece dispuesto a todo, incluso al ridículo. A sus mítines va acompañado de cómicos y cantantes, y no duda en contar chistes o bailar technocumbia para animar a su auditorio. Y frente a raleas concurrencias asegura con una gran risa: "Vamos a ganar en primera vuelta". Toledo le responde que sólo lo podrá derrotar con un fraude. Y las plazas llenas que lo reciben en cada lugar al que llega parecen darle la razón.

## El salto adelante de "El Chino"

A una semana de las elecciones presidenciales y parlamentarias del próximo domingo, el presidente que es candidato ya comenzó a festejar que cuando deje de ser lo segundo, seguramente, siga siendo lo primero. Porque a pesar del rápido ascenso de su principal rival Alejandro Toledo, Fujimori está seguro de que se quedará con la presidencia sin tener que ir a segunda vuelta. Ayer, la encuestadora Compañía Peruana de Investigación (CPI) le dio la razón, contradiciendo a la mayoría de las encuestas, que pronostican un 39 por ciento para Fujimori y un ballottage seguro. Según el sondeo de CPI, Fujimori conseguiría el 50,3 por ciento de los votos, con lo que se aseguraría un triunfo inmediato. Detrás, con el 32,3 por ciento, se ubicaría Toledo, y con el 6,9 el alcalde de Lima, Alberto Andrade, por Somos Perú. La única mala noticia para Fujimori es que su coalición Perú 2000 no obtendría mayoría propia para renovar las 120 bancas del Congreso unicameral, ya que conseguiría sólo el 37,7 por ciento de los votos. Aunque Fujimori parece siempre en condiciones de revertirlo (por fraude).

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil nº 98, a cargo del Dr. Alberto P. Navárez, Secretario a mi cargo, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, piso 6º, Capital Federal, comunica por tres días en los autos caratulados: "SPICOLI, ROBERTO OSVALDO c/STREGER DE SANCHEZ, GRACIELA LEONOR s/EJECUCION HIPOTECARIA", expte. 94258/96, que la martillera Lena Allanek de Provenzano (tel. 4361-9991), rematará el día 17 de abril de 2000, a las 12.30 hs., en la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, al contado, al mejor postor y en dinero en efectivo, el inmueble sito en Fgta. Pte. Sarmiento 1124, P.B. "A", U.F. 1, Matrícula 15-23299/1, que consta de un patio de, aproximadamente, 3x2 m., pileta de lavar, cocina, calefón, baño, living-comedor de, aproximadamente, 5x3m., con piso de cerámica, dormitorio de, aproximadamente, 4x3m., ambos a la calle, éste con piso de madera y placard, todo en buen estado de conservación; tiene teléfono, desconectado, al igual que los servicios de luz y gas, que deberán ser rehabilitados. Está descuopado (fs. 118). Deudas: Aguas Argentinas: \$ 140,40 al mes 3/98 (fs. 68/9); O.S.N.: \$ 9,08 al mes 1/91 (fs. 75/6); A.B.L.: 409,55 al mes 7/98 (fs. 91); Expensas comunes: deuda acumulada al mes 5/99: \$ 5.096,50 y la correspondiente al mes: \$ 83,03 y, con más los recargos: \$ 148,44 (fs. 117). Exhibición los días 10 y 11 de abril de 2000, de 10.00 a 13.00 hs. BASE: \$ 20.000.- SENA: 30%; COMISION: 3% Se hace saber que el saldo de precio de la subasta se depositará con más una tasa de interés equivalente al promedio mensual de la tasa activa aplicada por el Banco Nación para las operaciones ordinarias de descuentos de documentos comerciales a 30 días. Ello en el supuesto que no se integre el saldo de precio dentro de los 30 días de la realización de la subasta, independientemente de la conducta asumida por las partes e interesados. Buenos Aires, 22 de febrero de 2000. Fdo. José Luis González, Secretario. NOTA: Se deja constancia que se ignora la titularidad de la línea telefónica.

Se va a cansar de ver este número.  
Porque desde ahora,  
es el único que tenemos.

0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)



0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)

El nuevo y único número para todos los servicios  
y para todo el país, al costo de una llamada local.

Visitenos en [www.aerolineas.com.ar](http://www.aerolineas.com.ar)

**AEROLINEAS ARGENTINAS AUSTRAL**



Página/12  
en Francia

Por Eduardo Febbro  
Desde París

Con el inofensivo título "Voice of the Poor" (o "Voces de la pobreza"), el Banco Mundial acaba de hacer público un impresionante trabajo sobre el mundo de la pobreza: 10 años de investigación en 60 países y 60.000 personas consultadas que "explican en detalle sus vivencias cotidianas y lo que necesitan para mejorar su suerte". El documento no sólo traza las condiciones de la pobreza sino que además ofrece el testimonio de la pobreza "vista por los pobres". Lo primero que resalta de este cúmulo de estudios y testimonios es el carácter multidimensional de la pobreza. Esta no es únicamente una cuestión de escasos ingresos sino un conjunto de situaciones que se añan las unas a las otras para desembocar a una profunda soledad social: el hambre se enlaza con los problemas de la vivienda, con el difícil acceso a la salud, a la educación, al aisla-

REVOLUCIONARIO INFORME DEL BANCO MUNDIAL

# Voces desde el mundo de la pobreza

Los informes del Banco Mundial suelen ser tediosas recopilaciones de información estadística. Por eso, "Voces de la pobreza", que el organismo acaba de divulgar, es inusual:

su texto da cuenta de lo que los pobres mismos de todas partes del mundo dicen sobre lo que es ser pobre, desde estar aislado hasta ser "humillado" y "tener que decidir quién va a comer hoy, si mi hija o yo".

miento frente a la posibilidad de influir en las decisiones del Estado. Ello genera vergüenza social, injusticia, dependencia y una sensación existencial por demás aguda. Una de las consecuencias más recientes de la pobreza es la ruptura de los lazos familiares. Antes último recurso de los pobres, la familia ha sido "diseminada" por las evoluciones de la economía. "Voces de la Pobreza" pone de relieve la impotencia del conjunto de los Estados del mundo para aliviar los problemas de los marginados. Los testimonios recogidos son demoledores ya que la mayoría de los Estados aparecen ausentes y a menudo son incluso nefastos.

El Banco Mundial no pasó 10 años con el mero propósito de recoger cifras ya adelantadas por muchas ONG. La originalidad del documento consiste en que éste da la palabra a los protagonistas del tema tratado evitando así reducirlos a simples estadísticas. Son esos testimonios los que enriquecen conceptualmente el vasto mapa de los extremos sociales que, en la realidad, ocupan el centro de la humanidad. A la pregunta ¿qué es la pobreza?, un campesino de Tanzania responde: "Ser pobre es estar forzado a pagar el precio fijado por otros". Un habitante de Lituania da esta definición: "La pobreza es la humillación, el sentimiento de la dependencia, es estar forzado a



**Aislamiento:** "Los cambios económicos, políticos y sociales de gran amplitud han aislado y fragmentado a las comunidades en muchas partes del mundo".

aceptar la falta de amabilidad, los insultos y la indiferencia cuando pedimos ayuda". Un keniano responde: "Ser pobre es estar siempre cansado" y una ucraniana dice: "Yo o mi hija, ser pobre es tener que decidir quién va a comer".

Las principales conclusiones del documento se dividen en cinco capítulos: la pobreza tiene facetas múltiples, el Estado es ineficaz y está ausente en los sectores empobrecidos, la corrupción y la desconfianza juegan un papel predominante en el incremento de la pobreza, el núcleo familiar se disloca bajo la presión de las tensiones provocadas por las situaciones de penuria; el tejido social, hasta ahora la única garantía de solidaridad, se desintegra. Esta tendencia "desintegradora" es una de las más recientes consecuencias de la pauperización. El Banco Mundial constata que esa garantía social basada en la solidaridad familiar, al desaparecer, "acrecenta la desigualdad, la violencia y la criminalidad a las que

están expuestos los pobres". Los hogares se encuentran así en un contexto completamente dislocado por la precariedad donde "los cambios económicos, políticos y sociales de gran amplitud han aislado y fragmentado a las comunidades en muchas partes del mundo". Ni siquiera la escuela ofrece ya una posibilidad de ascenso social, aunque sea limitado. Las instituciones educativas inspiran desconfianza ya que, como lo muestra el testimonio de una ciudadana de Armenia, "la educación pierde su estatuto social, los maestros ya no se benefician más con el respeto de antaño porque los diplomas no alcanzan para garantizar el trabajo".

Empleados públicos corruptos, violencia policial, sistemas educativos escasos y funcionando con criterios "preferenciales", estructuras de salud inaccesibles, enormes dificultades para acceder a las infraestructuras básicas, la lista de problemas e impedimentos con que tropiezan los ciudadanos pobres es inabarcable. Los Estados, que deberían facilitar con sus recursos un mínimo de estabilidad, asumen, por el contrario, el papel contrario: son autoritarios, humillantes, ineficaces y brutales. Otro detalle que sobresale es la función limitada de las Organizaciones no Gubernamentales. Los testimonios dan cuenta de que las ONG no llegan a suplir o a mejorar la au-

**ALFOMBRA  
ALTO TRANSITO**

**6 90**  
x m<sup>2</sup>

COLOCADO  
TODO  
INCLUIDO

**9 00**  
x m<sup>2</sup>

BASE  
DOBLE

SOLICITE PRESUPUESTO  
SIN CARGO

COLOCACION INCLUSIVE  
DOM. Y FERIADO

TARJETAS DE CREDITO

**ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE**

Lavalle 2902 - Cap. Fed.  
Tel/Fax: 864-5705

## LAS TARDES DE ABRIL

LUNES A VIERNES



RUMORES

MOVETE

VUELVE  
GENTE QUE  
BUSCA GENTE

**15 HS.**

**16:30 HS.**

**18 HS.**



**AMERICA**

**CARLOS HUGO CAPITMAN**

22/5/56 28/3/76



Por ello, SE RESUELVE: MANDAR que el Sr. Juez de Primera Instancia testimonie el presente expediente y lo remita al Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, para que el mismo juzgue la posibilidad de existencia o no, de un hecho ilícito cometido por personal militar o dependiente operacionalmente de las Fuerzas Armadas (conf. Art. 1º de la Ley 21.267).

Su padre, hermana, cuñado y sobrinas que no conoció siguen esperando.



Dos caras de la pobreza: una mendiga en las calles de La Paz, Bolivia y una fila de pan en la Europa oriental ex comunista.

sencia del Estado y, por lo tanto, "no cumplen una función importante en la vida de las personas".

Las "voces" espontáneas de que consta el estudio no cesan de denunciar la ilegalidad en que bañan el conjunto de los sistemas estatales y el trabajo de "escudo" que hace la policía. En vez de servicios sociales y asistencia, los gobiernos ponen a la autoridad policial en la primera línea de la "fractura social" con la misión de reprimir las insuficiencias propias del Estado. ¿Qué hacer en el futuro? Más allá del "trato" universal de la pobreza realizado por el Banco Mundial, la institución multilateral invita a la comunidad internacional a "modificar su enfoque de la pobreza aplicando estrategias innovadoras". Como uno de los núcleos de la pobreza parece ser la corrupción y la inadap-

### Desintegración:

#### La tendencia

**"desintegradora" respecto de la familia y el tejido social es una de las más recientes consecuencias de la pauperización.**

tabilidad de los recursos otorgados, el BM insta a "conferir a los pobres más poder". Este criterio, recalca, es uno de los temas más capitales de los próximos 10 años. No muy alejado de las sugerencias de "acciones ciudadanas" que realizan y proponen las ONG occidentales en los países ricos, el Banco Mundial argumenta que sería preciso que los excluidos pudiesen "tomar el control" a fin de evaluar por sí mismos sus necesidades y concebir los me-

dios capaces de mejorar sus condiciones de vida. El presidente del BM, James D. Wolfensohn, pone de relieve la importancia que revisiten los proyectos de "desarrollo impulsados por la comunidad" que transfieren a los grupos oriundos de la comunidad "más autoridad y control sobre las asignaciones nacionales de dinero y recursos". La conclusión general es de una transparencia universal: la corrupción, la debilidad de los Estados y el acaparamiento del poder por un grupo de elegidos que reparten entre los amigos son componentes centrales de la pobreza. Dicho en otras palabras extraídas del testimonio de un jubilado georgiano, todo es cuestión de principios: "Dentro de diez años habrá una selección mucho más fuerte donde se salvarán aquellos que tengan menos principios".

## FALTA DE TRABAJO Y EL GOBIERNO COMO CULPABLES

# En la Argentina, es el desempleo

Por E.F.  
Desde París



Una de tantas colas de empleo. El trabajo de conseguir trabajo.

no aparecen como los "culpables" porque "aplican malas políticas que no ayudan a los demás necesitados y son corruptos".

El documento realizado en la Argentina constata el "aumento significativo del porcentaje de la población en situación de pobreza". En grandes líneas, lo que la gente cuen-

ta es esto: "Antes los hombres trabajaban todos, el que no trabajaba es porque no quería, ahora todos están con changas. El barrio era más tranquilo, ahora no podés dejar tu casa porque te roban todo". Al igual que lo ocurrido en Francia a partir de 1980, en la Argentina el desempleo es el eje de la desintegración social. Ser pobre no es tener poca plata sino estar sin trabajo. El excluido no es el humilde sino el desempleado. Y eso es lo que, repetida, incansablemente, surge como conclusión nacional en el documento del Banco Mundial: ausencia de trabajo, privatizaciones, corrupción, modernización y avance tecnológico "constituyen los indicadores más recurrentes de las causas y consecuencias de pobreza, tanto en las zonas rurales como urbanas, entre hombres y mujeres así como entre jóvenes y adultos".

La propuesta del organismo se centra en lo definido por su presidente. La hipótesis parte del enunciado según el cual "la mejora de las condiciones de vida de los pobres está fuertemente relacionada con el mayor grado de integración de la sociedad en su totalidad".

## Cifras sin voces

Por E.F.  
Desde París

Las cifras globales del libro publicado por el Banco Mundial son elocuentes: "El 56 por ciento de la población mundial vive en la pobreza: 1200 millones de personas viven con menos de un dólar por día y 2800 millones con apenas dos dólares". Exceptuando China —que aun así no mejora con la llamada "nueva economía"—, las porcentajes de pobres se incrementan cada año a un ritmo vertiginoso. Sólo Asia oriental conoció una mejoría de sus niveles de pobreza: las personas que "sobreviven" con un dólar por día pasaron de 418 millones a 278 entre 1997 y 1998. Una situación inversa a la que se da en Asia del Sur, con más de 48 millones de pobres en el mismo período, y Asia Central, con 23 millones suplementarios. África subsahariana enfrenta una crisis semejante con un número de pobres que, en apenas un año, pasó de 220 millones a 290. América latina y sus ponderados niveles de crecimiento, privatizaciones y liberalización fue tan incapaz como las demás regiones en mejorar los niveles de vida: 14 millones de pobres se sumaron a los millones precedentes.

### JUDICIAL - BOEDO

#### IMPORTANTE P.H. RECICLADO A NUEVO

El Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Civil Nº 37, Secretaría a mi cargo (Uruguay 714, piso 2º), hace saber por dos días en autos "REY de SANZ, Graciela Inés y otro c/BO-LADO, Carlos Alberto, s/ ejecución hipotecaria" (Exp. 35547/97), que el día 10 de abril de 2000, a las 10.30 hs., en Talcahuano 479 de esta ciudad, y por intermedio del martillero D. Bernardo Osirioff, se procederá a efectuar la subasta del inmueble ubicado en esta Capital, calle Virrey Liniers 1577 y 1579 entre Pavón y Tanja, unidad dos, planta baja, con superficie total de 72,05 mts. cdrs., porcentual 24,96, teniendo el uso exclusivo de un patio de propiedad común en pta. baja de 6,35 mts. cdrs., y una terraza en planta azotea de 49,85 mts. cdrs. Según acta de constatación, se ingresa al bien por calle Virrey Liniers 1577, a un largo pasillo que conduce a los distintos departamentos, donde transponiendo la puerta de ingreso a la U.F.2, se llega a patio de uso exclusivo, desde el cual se ingresa a cocina comedor, dos dormitorios, todo con piso cerámico. La cocina con mesa de mármol, muebles bajo piletta y colgantes, anafé "Longview" de 4 hornallas y horno empotrado, cielo raso revestido de madera, con ventanal. Dos baños completos, agua caliente por termotanque y calefaccionado a gas. En la planta alta, existen cuatro ambientes: una habitación con baño completo en construcción, sin terminar, lavadero completo cerrado, quinchito completo cerrado, con parrilla y ventanales y en la terraza accediendo por escalera de hierro en caracol, otro ambiente destinado a biblioteca y/o sala de estar. Todo ello, pendiente de terminación la construcción. Ocupado por el demandado y señora. Se ha dejado constancia que se trata de construcción antigua reciclada, siendo lo existente en planta alta, nuevo, en parte terminada y el resto con faltantes. BASE: \$ 40.789,44. Seña 30%, comisión 3%. El saldo de precio deberá abonarse dentro del quinto día de aprobada la subasta, no procediendo la compra en comisión ni la cesión del boleto de venta. En virtud de lo dispuesto en el Plenario "Servicios Eficientes SA c/Yabra Isaac, s/ ejecución", el adquirente en caso de resultar insuficientes los fondos obtenidos, responde por las expensas debidas. Aduenda: fs. 101, Aguas Argentinas \$ 458,89 al 13/10/98; fs. 105, O.S.N., \$ 100, al 29/10/98 y fs. 112, Impuestos municipales \$ 2301,86 al 8/10/98. A fs. 90 se hizo constar que la unidad ejecutada no genera expensas comunes, en virtud del tipo de construcción, lo que se tuvo presente. Exhibición: 6 y 7 de abril de 2000, de 11 a 13 hs. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. El demandado D. Carlos Alberto Bolado posee DNI 4.546.863. Buenos Aires, 23 de marzo de 2000. Gustavo Daniele. Secretario.

## DIALOGOS ABIERTOS DEPORTE 2000

### PRESENTA A:

**Raúl Gámez- Ex Presidente de Vélez Sársfield**  
**Juan Torres- Ex Vice Presidente de Independiente**  
**Daniel Razzetto- Presidente de Quilmes**  
**Gregorio Zidar- Vice Presidente Boca Juniors**  
**Guillermo Ragazzi- Experto en Derecho Deportivo**

### COORDINACIÓN

**Natalio Gorin**

Asociación Cristiana de Jóvenes  
Martes 4 de Abril - 19:30 hs.  
Reconquista 439 - Capital Federal

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA  
ORGANIZAN

**Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos**





## ITALIA Lazio se acerca



Diego Simeone y Gabriel Batistuta fueron los grandes protagonistas de los adelantos de la liga italiana. Luego de un centro de Juan Sebastián Verón, el volante de la Lazio marcó el único gol con que su equipo venció en Turín 1-0 a la Juventus y que le permitió reducir a tres puntos la ventaja que ahora lleva el líder. En el otro encuentro, Fiorentina igualó 2-2 con Bologna, con dos tantos de Batistuta, el segundo a dos minutos del final. Hoy juegan Bari-Cagliari, Inter-Reggina, Perugia-Torino, Roma-Udinese, Venecia-Lecce, Verona-Piacenza y Parma-Milán.

## Empate Real en España

Real Madrid igualó 1-1 con Real Sociedad en el único anticipo de la 31ª fecha de la liga española. El brasileño Savio, que ayer retornó luego de una larga lesión, marcó el tanto del Madrid, mientras que Oscar De Paula empató para los vascos. La fecha se completa con los partidos Oviedo-Málaga, Rayo-Numancia, Celta-Valladolid, Mallorca-Espanyol, Racing-Alavés, Sevilla-La Coruña, Zaragoza-Betis, Barcelona-Valencia y Athletic Bilbao-Atlético Madrid.

## INGLATERRA

## Manchester se escapa



El Manchester United quedó a un paso de lograr la sexta Premier League en ocho años al golear 7-1 al West Ham y aprovechar la derrota del Leeds 1-0 ante el Chelsea. Ahora el equipo de Alex Ferguson tiene 70 puntos, 10 más que el Leeds cuando restan siete fechas. En el resto de la jornada, Coventry 0-Liverpool 3; Wimbledon 1-Arsenal 3; Everton 4-Watford 2; Newcastle 2-Bradford 0; Southampton 1-Sunderland 2. Hoy juegan Derby-Leicester, mañana Tottenham-Middlesbrough, y quedó postergado Sheffield-Aston Villa.

# Donde hubo doping, puede haber una ley propuesta por Agremiados

Godoy jugaba en Dock Sud. Lo suspendieron 2 años. La ley propone que la pena sea de no más de tres meses para el primer doping.

Por Adrián De Benedictis

Así como el fútbol puede entregar miles de imágenes relacionadas con la felicidad, también consigue mezclar a sus protagonistas con los momentos más dolorosos de la vida. Precisamente, la historia de Adrián Maximiliano Godoy es uno de los últimos casos. El futbolista de Dock Sud recibió una pena de dos años de inhabilitación para jugar, luego de haber dado positivo en un control antidoping. Por eso, con un año y cuatro meses sin poder salir a la cancha, Godoy espera que la Cámara de Diputados termine —una mitad ya fue aprobada en noviembre del año pasado— de sancionar una ley propuesta por Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA), en la que se reclama que la primera suspensión para un futbolista que consumió cocaína debe ser de tres meses.

“Yo no conocía nada de la droga. No sé cómo explicarlo porque fue muy rápido y no llegué a medir las consecuencias. Fue una noche con amigos, sólo probé, no soy un consumidor”, recuerda Godoy aquel día que prefirió olvidar. A los 24 años, este volante derecho que a veces se retrasa para moverse como lateral dice que, “si esto le hubiese pasado a otro jugador de más nombre, o que jugara en un club grande, estoy seguro que el problema se hubiera solucionado. Muchas veces, uno se pone a pensar y me siento discriminado. Esto no tiene tanta repercusión porque juego en Dock Sud, un club del ascenso que no tiene los medios para que repercuta un poco más”.

Godoy, que llegó a Dock Sud a los 15 años e hizo todas las inferiores en la institución, comenzó a formarse como futbolista en clubes barriales de la zona de Quilmes, y luego estuvo un año a prueba en Arsenal, pero no quedó elegido. Por estas horas, mientras trata de no desesperarse ante esta resolución, el joven tiene un mensaje para los legisladores: “Les digo que se pongan en mi lugar, y traten de sentir lo que uno siente. La gente que me quiere también está sufriendo. No me gustaría que alguien esté en el lugar que estoy yo. A un adicto no se lo ayuda con estas penas. En este país no hay una base estructurada para la rehabilitación”.

Casado, con dos hijas, el joven le agradece a Dios lo que le sucedió “porque esto me sirvió para abrir los ojos. Si no pasaba nada, tal vez la cosa terminaba peor”. Y remarca: “En este tiempo lloré mucho, había noches que no podía

dormir de los nervios. Pero esto hizo que uno se acerque más a Dios, y ahora estoy yendo a una iglesia cristiana”. Pero va más allá en el aspecto religioso: “Creo que en todos los ámbitos de la vida, nos pasan las cosas por no darle lugar a Dios. Espiritualmente me fortaleció mucho, fue una bendición. Antes creía en Dios, pero no lo conocía, y ésa es una diferencia muy grande. Ahora lo pongo en el primer plano de mi vida. Es el que me da la fuerza para levantarme todos los días. Si lo hubiera conocido antes, tal vez no estaría vieniendo este calvario”.

A pesar del error cometido, Godoy no mantiene rencor con aquellos amigos, e inclusive los invitó “a los grupos que organiza la igle-

**Godoy: “Les digo que se pongan en mi lugar, y traten de sentir lo que uno siente. La gente que me quiere también está sufriendo”.**

sia para tratar de ayudarlos. Dios quiso que yo los ayudara a ellos”. Mientras se entrena con normalidad con el resto del plantel, este hincha de Independiente sueña “con volver a jugar, para poder seguir la carrera que se me cortó por esta picardía. También sueño con jugar en Primera, y acordarme de esto como una lección. Creo que



Adrián Godoy jugaba en Dock Sud. Se equivocó y paga.



los seres humanos merecemos otra oportunidad”.

Entre las personas que más sufren con su inactividad, Godoy destaca a su padre “porque él hizo lo imposible para que yo entrenara. Siempre me daba plata para poder viajar. Me dolió más todo eso, que lo que podía haber venido después. Uno inconscientemente

lastima a la familia y a la gente que quiere. Haber cagado a mi viejo no me lo voy a perdonar”.

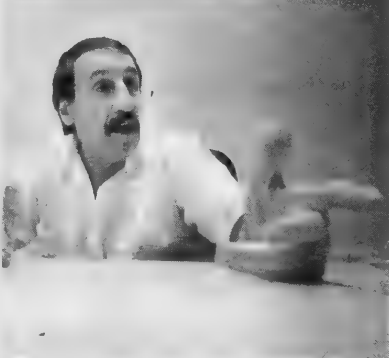
Esa tarde del 24 de noviembre del 1998 cuando enfrentaron a Flandria, no será fácil de olvidar para Godoy. Por eso, ahora intenta enterrar el pasado, e imaginar un futuro lleno de alegría dentro de una cancha.

## “Suspender por dos años es un disparate”

Por A. D. B.

Uno de los históricos dirigentes de Futbolistas Argentinos Agremiados, Carlos Pandolfi, quien se encarga personalmente de insistir ante los legisladores para que terminen de sancionar la ley, le aclaró a **Página/12** que, “los que cayeron con la san-

Amalio Pampillón



Carlos Pandolfi, de Agremiados.

ción de dos años por la ley que está vigente son cuatro. Pero el caso más puntual es el de Godoy, porque hay dos chicos que no jugaron más al fútbol. Después está el otro caso de un chico del norte, Gómez, que fue por un problema de lo que pasa allá, donde se acostumbra mascar coca, o tomar té de coca por la altura. Pero al salir la sustancia que está prohibida también cayó la sanción”.

Asimismo, Pandolfi remarcó que “esa ley del doping se hizo por una cuestión política cuando se tenía que presentar la Argentina como candidata para los Juegos Olímpicos. Como el COI tiene que tener todo en regla, se sancionó una ley muy rápidamente, al solo efecto de que eso sirva como presentación de que la ley estaba acorde a lo que pedía el comité”.

Respecto de los tiempos legales, Pandolfi señaló que “con esto venimos desde mediados del '97, y nos dicen que no tratan la ley, o que pasa de una comisión a otra comisión, y justo nos agarra en este momento con el caso de estos chicos. Nosotros empezamos a hablar para que se acelere el tema de la ley, porque nos parece un disparate que se sancione a un deportista con dos años de suspensión, ya que no es ventaja deportiva. Si ese jugador reincide, estamos de acuerdo en que se lo sancione, pero la primera vez no”.

### La Grande de la Nacional

1	307767	6	157114
2	431286	7	374380
3	131598	8	330183
4	72610	9	69232s
5	6130	10	41746

### Lotería Bonaerense

1	37654	8	4850	15	17240
2	28580	9	32834	16	9630
3	31456	10	8469	17	1143
4	6505	11	5071	18	43178
5	23372	12	38483	19	28153
6	26862	13	10763	20	10119
7	40976	14	8082		

### Lotería de Mendoza

1	26268	8	37907	15	45968
2	46833	9	19401	16	22969
3	8878	10	34311	17	32452
4	22395	11	37971	18	38366
5	39458	12	10018	19	8491
6	20674	13	10902	20	3166
7	41898	14	12807		

### Lotería de Santa Fe

1	17288	8	10397	15	4858
2	23092	9	4884	16	23890
3	21435	10	35002	17	3922
4	3287	11	33779	18	9350
5	5201	12	77494	19	21756
6	25687	13	25492	20	26226
7	20907	14	3274		

ROSARIO Y RACING NO SE SACARON VENTAJAS

# El empate les calza justo

1

**ROSARIO**  
Buljubasich; Marra, Canals, Gerbaudo; Vespa, Quinteros, Gordillo; Latorre, Ezequiel González; Pizzi, Maceratesi.  
**DT:** Edgardo Bauza.

1

**RACING**  
Cáceres, Garaycochea, Banegas, Ubeda, Zanetti; Bastia, Lux, Monserrat; Peralta; Estévez, Cordone.  
**DT:** Gustavo Costas.

**Cancha:** Rosario. **Árbitro:** Hugo Cordero. **Goles:** 61m. Maceratesi (RC), 76m. Cordone (R). **Cambios:** 55m. Tambussi por Zanetti (R), 67m. Hugo González por Latorre (RC), 82m. Anas por Gordillo (R).

Un cabezazo de Maceratesi después de mil intentos. Un bombazo de Cordone después de mil intentos fallidos. Empate clavado porque fallaron en la creación de juego y en la definición y las situaciones que uno creó fueron directamente proporcionales a las ventajas que daba la defensa rival. Empate, ¿qué más? Y pudo ser de cualquiera.

El doble enganche Latorre-González daba idea de que allí se generaría el juego de la noche. A eso Central le agrega la tendencia a jugar por abajo y desconfiar del pelotazo. Sin embargo, cuando no funcionan las individualidades, Central no tiene variantes, se equivoca, se confunde y queda preso de un rival inferior que sale a la cancha tras una semana previa pagada de incertidumbre y un futuro negro, pero se repone y se la juega. El pecado de Central fue olvidarse de las puntas, de no buscar el desborde. Vespa nunca pudo con la escalera que le formaban Monserrat y Zanetti en las pocas veces que intentó llegar al fondo. Cansado del fracaso, se limitó a tirar pelotazos frontales y ollazos buscando la cabeza de Pizzi. Del otro lado Gordillo se animó poco a llegar a la altura del área. Y como Latorre-González, en noche floja, además siempre fueron para adentro y nunca para afuera, Central se encerró solo. La paradoja fue que todo debía pasar por Pizzi cuando debería ser el delantero el que dé la definición, el último toque, no el primero.

Tras el cimbronazo inicial en que padeció dos llegadas claras -Latorre la tiró arriba, Pizzi cabeceó afuera- Racing se recompuso a partir de los diez minutos. Pero tampoco tuvo profundidad. Su problema era al revés que el de Central. Buscaba por afuera vía Estévez o Cordone pero después no tenía peso por adentro porque Peralta no llegaba al área y los volantes no llegaban. Sin embargo, con la lucha que plantean Bastia-Lux en el medio, con la reciedumbre de Ubeda, Racing empezó a ponerse de pie y a darle la pelota a Peralta que ahí sí, hasta los tres cuartos, creaba lo mejor. Luego, los avances no llegaban a convertirse en ataques. Racing tuvo jugada de gol sobre los 37 cuando sorprendió al fondo local mano a mano de tres contra tres y Cordone puntuó al arco. Superado Buljubasich, Marra salvó de palomita casi en la línea.

El primer tiempo había sido parejo en el juego aunque con más llegadas de Central que tuvo las dos más claras en los últimos dos minutos. Una fue porque se resbaló Banegas y le quedó a Pizzi que, sorprendido por el regalo, no llegó a

Más pelea que fútbol en Arroyito. La igualdad castiga a Central porque no supo definirlo y premia el esfuerzo de Racing. Goles de Maceratesi de cabeza y Cordone con un derechazo.



Peralta se va con la pelota entre Latorre y Gordillo.

Buen partido del volante de Racing. Los otros, una bien y una mal.

acomodarse antes de que lo taparan. Y la otra fue un pase de pecho de Pizzi a Latorre que remató de volea y tapó muy bien Cáceres.

Sólo dos desbordes tuvo Central en toda la noche. Primero avisó Marra, enseguida se fue Latorre del otro lado, la bajó Pizzi y cabeceó

Maceratesi al gol. Después volvió a la normalidad, con un agravante. Racing se fue decidido a buscar el empate y comenzó a desnudar las fallas del fondo rosarino que en el primer tiempo se habían vislumbrado. Buljubasich tapó tres mano a mano (Peralta, Estévez y Cordone)

hasta que fue vencido por un tiro bombado de Cordone. Con el 1-1 los dos abandonaron los prejuicios y fueron a buscar el desequilibrio. También se profundizaron los problemas defensivos y el gol rondó los dos arcos hasta el último minuto.

## Los Andes le ganó al Globo

Por más que perdió 1-0 con Los Andes, Huracán continúa como líder de la Zona Metropolitana de la B Nacional, ya que el escolta Quilmes apenas empató 0-0 en su visita a Temperley. Con gol de Gabriel Caiafa, Los Andes sorprendió a Huracán y alcanzó el tercer lugar de las posiciones junto a Banfield, que derrotó 2-0 a Morón. Este resultado motivó el descenso de la entidad del oeste. Los restantes marcadores fueron Defensa y Justicia 2-El Porvenir 1; Arsenal 2-Argentino de Rosario 0; Chicago 1-All Boys 1, Central Córdoba 2-Platense 2, San Miguel 1-Almagro 1. Hoy juegan Tigre-Español (televisa América desde las 19.05). Las posiciones están: Huracán, 53 puntos; Quilmes, 51; Banfield y Los Andes, 46; Arsenal y Almagro, 43.

## Muertes por tuberculosis

Dos jugadores de 15 y 16 años de las divisiones inferiores de Peñarol fallecieron víctimas de tuberculosis, lo que generó preocupación entre las autoridades sanitarias de Uruguay que procuraban localizar la fuente de contagio. "Se iniciaron medidas de control entre los contactos más íntimos de los fallecidos", señaló el coordinador de la Lucha contra la Tuberculosis, Valentín Cuesta. "El caso es lamentable pero no alarmante, ya que en el país mueren entre 40 y 50 personas al año por tuberculosis, pero lo excepcional de estos casos fue la edad de las víctimas", dijo Cuesta, que aclaró que los chicos estaban bajo tratamiento médico desde hace varias semanas, pero en los primeros controles no se encontró el bacilo causante de la enfermedad.

## Una tarde con la séptima del clausura 2000

<b>BOCA</b> Córdoba Ibarra Bermúdez Samuel Arruabarrena Marchant Traverso Navas Riquelme Gmo.B. Schelotto Moreno <b>DT:</b> C. Bianchi <b>Cancha:</b> Boca. <b>Arbitro:</b> Angel Sánchez. <b>Hora:</b> 17.10. <b>TV:</b> TyC Max.	<b>VELEZ</b> Chilavert Cubero Méndez F. Domínguez E. Domínguez Castromán C. Husaín Falcón Bassedas Camps D. Husaín <b>DT:</b> J. Falcioni	<b>INDEP'TE</b> Mondragón Martínez Peña Milito C. Díaz A. Montenegro Cambiasso Cascini D. Montenegro Marioni Graf <b>DT:</b> Trossero	<b>NEWELL'S</b> Cejas Fuentes Gamboa Crosa Cardozo París Bernardi Guinazú Manzo Quintana Real <b>DT:</b> Rebbotaro	<b>BELGRANO</b> Ragg Castillo Luiz Fernando Medina D'Assise Solana J. Villarreal Verón Torres Camero Lujambio <b>DT:</b> R. Merlo	<b>UNION</b> Passet Donnet Paz Mosset Oliver Fernández Jayo Domizi Cabrol Tilger Silvera <b>DT:</b> N. Pumpido	<b>ESTUDIANTES</b> Tauber Testa Quatrocchi Azconzábal Romagnoli Catán Zapata Mas Agoglia Fariás Piersimone <b>DT:</b> E. Solari	<b>GIMNASIA</b> Hernando Sanguinetti San Esteban Cufre Dueña Troglio Gómez Sava P. Sánchez Messera Alonso G. Pérez
<b>LANUS</b> Flores C. Alvarez Caniza M. Fernández Da Silva Zubeldía Carboni Morales Kmet Vilallonga S. González <b>DT:</b> M. Russo <b>Cancha:</b> Lanús <b>Arbitro:</b> Roberto Ruscio <b>Hora:</b> 15.30.	<b>RIVER</b> Bonano Lombardi Trotta Berizzo Placente Gancedo Ledesma Zapata D. Alvarez Saviola Angel <b>DT:</b> A. Gallego.	<b>COLON</b> Irigoytia Bontemps Favre R. Peña Unali Ricchetti Lillo C. Suárez Valencia Delgado Enría Fuentes <b>DT:</b> O. Piazza	<b>TALLERES</b> Cuenca Franco Maidana Sotomayor Humoller Avalos Roth Aguilar Pronetto Marzo <b>DT:</b> R. Gareca	<b>ARGENTINOS</b> Reynoso Luque Schiavi De la Vega Cogliandro Sánchez Garfagnoli Arca Insúa Scotto Osorio <b>DT:</b> O. Sosa	<b>GIMNASIA J.</b> Castellano González Casartelli Aguirrez Testa Juárez Rivadero Cartes Bisconti Gamier Gorostidi <b>DT:</b> R. Sosa	<b>POSICIONES</b> SAN LORENZO 17 BOCA 14 RIVER 14 COLÓN 11 GIMNASIA 11 INDEP'TE 10 CENTRAL 9 TALLERES 9 NEWELL'S 8 VÉLEZ 8	<b>UNIÓN</b> 11 <b>BELGRANO</b> 7 <b>INSTITUTO</b> 7 <b>FERRO</b> 11 <b>RACING</b> 5 <b>LANÚS</b> 5 <b>ESTUDIANTES</b> 5 <b>CHACARITA</b> 2 <b>GIMNASIA J.</b> 2 <b>ARGENTINOS</b> 2





El galés Charvis tacklea al capitán irlandés Woods.

# Sin jugar, Inglaterra es campeón del Seis Naciones

Pese a no haber jugado, Inglaterra se adjudicó la primera edición del torneo Seis Naciones de rugby, al aprovechar la derrota 23-19 de Irlanda ante Gales. El flamante campeón festejará su título hoy cuando visite a Escocia en Edimburgo con la posibilidad de quedarse con el certamen de manera invicta. La jornada de ayer también marcó

el retiro del seleccionado italiano del cordobés Diego Domínguez en el partido que su equipo cayó 42-31 ante Francia.

Irlanda con 6 puntos era el único conjunto que tenía chances de alcanzar a Inglaterra (8), pero para eso debía ganarle a Gales y esperar que Escocia diera la sorpresa ante los ingleses. Sin embargo, los galeses obtuvieron una impor-

tante victoria con la cual alcanzaron en la segunda posición a su rival de ayer y a Francia. Claro que esa victoria también se festejó en Inglaterra porque posibilitó un nuevo título.

En Saint Denis, Francia recompuso en parte la pobre imagen dejada a lo largo del certamen, aunque el gran protagonista de la tarde fue Diego Domínguez, que se despidió de la selección italiana ovacionado por las 75 mil personas que colmaron el Stade de France. Domínguez tuvo una destacada actuación al marcar 11 puntos, producto de cuatro conversiones y un drop, y fue premiado con el trofeo "Talento de oro al mejor jugador del partido".

Tras el final del encuentro, el primero en abrazar a Domínguez fue el árbitro Pablo Deluca, quien hoy se transformó en el primer juez argentino que dirige en este certamen. Además, más de 1.500 simpatizantes del club Stade Français de París, del que Domínguez es capitán, hicieron flamear banderas, sombreros y pancartas en honor al apertura argentino, quien jugará hasta el 2001 con este equipo. A lo largo de su carrera, el ex jugador de La Tablada de Córdoba sumó 63 encuentros internacionales (2 con Argentina y 61 con Italia) y 849 puntos, tercera marca mundial detrás del galés Neil Jenkins (975) y el australiano Michael Lynagh. En nueve años llevó al seleccionado italiano a históricos triunfos sobre Irlanda (2 veces), Escocia (2 veces), Francia y Argentina (2 veces).

## Hingis bajo a Davenport

La suiza Martina Hingis derrotó con sorprendente facilidad a la estadounidense Lindsay Davenport, desde hoy número uno del mundo, para consagrarse campeona del torneo de tenis de Miami, el quinto en importancia del circuito. Hingis se impuso por 6-3 y 6-2 en apenas 58 minutos de una final sin brillo, donde Davenport estuvo muy lejos de mostrar el nivel que la llevó a batir a la suiza hace dos semanas en el encuentro decisivo de Indian Wells.

"Quiero felicitarla porque es la nueva número uno, y ojalá tengamos muchas más finales entre nosotras", dijo Hingis tras su victoria. "Sólo perdió un partido al principio de la temporada, y creo que se merece ese lugar", agregó la joven suiza. Davenport, que cometió 40 errores no forzados, cuatro veces más que su rival, admitió su desilusión. "Fue un día duro, pero Martina jugó muy bien, nunca me dejó sentirme cómoda", dijo. "Quise ganar hoy para estrenar el número uno, pero tenerlo es un consuelo. Ahora creo que tanto Martina como yo nos merecemos un par de semanas de descanso", agregó la jugadora estadounidense de 23 años, que recuperó la primacía del ranking que ostentó durante algunas semanas el año pasado. Davenport sólo llegó a inquietarla cuando, tras una ventaja de 4-0 de la suiza, se recuperó hasta quedar 4-3 abajo, quebrando en cero el servicio de su rival, y amenazó con dar vuelta el marcador.

SIN CENSURA

## CUANDO NO PUEDEN HABLAR CRUZAN EL RIO

1965 ARIEL DELGADO

1966 LUIS ELIAS SOJIT

1979 J. C. ROUSSELOT

1981 SANTO BIASATTI

1998 JORGE LANATA

3 DE ABRIL

Mauro Viale

AM CW1 RADIO  
550 COLONIA

8 a 12  
DE LA  
MAÑANA

Por Juan Castagnino

▲ Cinco amigos de San Isidro recaudan casi un millón de dólares al año a partir de la creación de una sociedad llamada Northchamp, que se dedica a la organización de torneos de fútbol amateur en zona norte. Aunque la alta cuota de ingreso sea un signo de exclusividad, los más de 220 equipos que hoy participan demuestran que el auge de esta AFA paralela no se detiene y que su proyección no parece tener límites.

Los campeonatos se juegan en cuatro sedes, pero la meca es el predio que le alquilan al Patronato de la Infancia, en Benavidez, que cuenta con nueve canchas cuasiprofesionales bastante bien cuidadas. Allí se disputa el torneo más antiguo llamado Rincón de Luna que tiene tres divisiones (A, B, C) los sábados y otras tres los domingos absolutamente independientes, de doce equipos cada una, al igual que los otros dos torneos Rincón del Sol y Rincón del Norte. Estos últimos alternan entre las sedes de Benavidez si queda lugar, Pacheco (Panamericana y San Martín), Las Iguanas (km 45 del ramal Pilar de la Panamericana) y Escobar (anexo del Club Atlético San Isidro).

Para inscribirse, cada equipo debe pagar 800 pesos más un plus de 88 por cada partido disputado, es decir que cada uno de los once titulares abona 70 y 75 pesos de entrada y luego debe disponer de 8 pesos más por encuentro. Teniendo en cuenta que la inscripción dura medio año, a los chicos de Northchamp les entran 1600 pesos por equipo por año, o sea que sólo en concepto de matrículas la organización recauda 350.000 pesos cada doce meses. A esta cifra hay que agregarse los 172 pesos que deja cada partido disputado. Se estima que cada conjunto juega unas treinta veces al año entre campeonatos, ligas, copa de campeones y amistosos de preparación, que suponen una entrada de casi 600 mil pesos anuales. Los árbitros se reparten anualmente 200.000 pesos que provienen de los 70 que percibe la terma de hombres de negro por partido. Sin embargo es factible que gran parte de los gastos que tiene Northchamp se cubran con los dos pesos que paga cada automóvil que ingresa al predio, como así también de las ganancias que genera el bar.

Por lo general los equipos nacen de grupos de amigos amantes de este deporte pasión, cuyo promedio de edad oscila entre los 25 y los 30 años, aunque existen excepciones como algún conjunto de veteranos que no bajan de las tres décadas, o de pichones que no superan los 22 pirulines y que corren hasta en el entre tiempo. La condición general de los participantes es bastante predecible: estudiantes universitarios, jóvenes profesionales (de un tinte más bien yuppie), pero casi siempre de un nivel sociocultural alto.

Los visionarios y astutos organizadores están convencidos de que lo que hace que la gente acuda a ellos es una cierta exclusividad que ellos se preocupan por mantener. Es claro que a precios exclusivos el ambiente que se forma también lo será a corto plazo, y sólo basta con echar una mirada a la zona de estacionamiento de autos para comenzar a entender el nivel social elevado y muchas veces un tanto snob.

"La gente que viene acá es muy copada. Tratamos de mantener un cierto nivel que es el que la gente viene a buscar y por el cual nosotros cobramos una determinada suma acorde", explica Luis Pascuet, uno de los jóvenes dueños, y agrega: "En los torneos de Macri también se busca mantener un cierto nivel, pero la selección es mucho más elitista. La gente que juega ahí busca eso y nosotros pretendemos lo mismo, pero



El "11" manda el centro de tiro libre. Fútbol de amigos en el norte.

Los campeonatos no tienen nada que envidiarle a la organización de AFA.

## LOS TORNEOS PRIVADOS

# Fóbal VIP

Los cinco amigos empezaron hace siete años alquilando una canchita. Hoy organizan torneos en los que participan 220 equipos y recaudan un millón de dólares anuales. Macri también tiene sus propios campeonatos.

un escalón por debajo. Movemos entre lo que se conoce como *gente como uno*". Esto es cierto ya que los campeonatos que se juegan en la quinta de Mauricio Macri Los Nogales, en San Miguel, cuestan menos que los de Northchamp (900 pesos por equipo, pero sin plus adicional por partido), pero sólo se entra en el caso de ser expresamente invitado, "si no no entrás ni ahí", asegura Pascuet. Los Nogales tiene dos canchas de once en perfecto estado y unos vestuarios dignos de un equipo grande de primera división. Existen dos torneos: el de Mauricio y el de Mariano Macri. En el de este último hay nueve equipos y juegan algunos personajes conocidos, pero el grueso de famosos se nuclea en la liga del presidente de Boca Juniors, quien juega de 9 y es capitán de uno de los conjuntos.

Pascuet reconoce que el campeonato mismo los llevó a ir postergando las actividades de cada uno a causa del tremendo crecimiento que obtuvieron, principal razón por la cual

en estos momentos se dedican exclusivamente a la organización de los torneos que hoy los mantienen. Los excelentes resultados y un aparato que en algún momento creyeron que se les iría de las manos los obliga a tomarse su trabajo como verdaderos dirigentes de fútbol que deben analizar cada partido con minuciosidad y tomar decisiones en materia disciplinaria. Se constituyó entonces un tribunal de conducta formado por los mismos dueños, quienes se basan en los informes de los veedores de cada encuentro para determinar advertencias y sanciones, aunque ellos también se turnan para *hacer cancha*. Los *voyeurs* de partidos son contratados por 35 o 45 pesos (depende del turno que cubran) diarios para informar al detalle las razones de cada amonestación y de cada expulsión, y también deben observar el desempeño de los jueces. Es habitual que un jugador reciba una dura sanción si su falta fue grave, y más allá de los pateos de los clientes, el pulso no tiembla. Sin embargo, muchas veces los reclamos justificados pueden servir para reducir penas, fenómeno desconocido en el tribunal de la AFA donde los descargos de los jugadores no son tenidos en cuenta para evaluar un caso. Es probable que Pascuet y sus socios tengan en cuenta que el nivel de los árbitros está considerado como lamentable por la mayoría de los participantes.

Lejos quedaron los inocentes comienzos de estos amigos que un día de 1993 decidieron armar su propio torneo alquilando canchas en Parque Reconquista, donde jugaban un

## Los dueños del negocio

Los cinco amigos que se juntaron para armar su propia liga de fútbol amateur tuvieron que postergar sus vocaciones profesionales de manera progresiva con el crecimiento del torneo. Luis Pascuet y Juan Cruz Granillo coinciden en sus 29 años y en sus títulos de diseñadores industriales que hoy parecen encontrarse en el arcón de los recuerdos. La misma edad tienen Germán Coles y Enrique Vitale, quienes estudiaron contaduría y trabajaron en asuntos vinculados con la Administración Federal de Ingresos Públicos. Ellos son los dueños formales de Northchamp, pero Rafael Vitale, de 28 años y productor agropecuario, es una especie de quinta columna en la que se apoya la organización. Es un empleado contratado, pero con las mismas atribuciones y responsabilidades que los otros. En definitiva, todo queda entre amigos.

campeonato. Arrancaron con un capital de 100 pesos cada uno "para comprar pelotas, una mesa, planillas para anotar las instancias de los partidos, biromes y... a la cancha", recuerda Pascuet con cara de *¿te acordás qué humildes éramos?*

Lograron juntar doce equipos y al año siguiente tuvieron la satisfacción de duplicar el número de inscriptos. En el tercer año pasaron de 24 a 60 equipos, luego a 100, 150, hasta llegar a los más de 200 que hoy tienen (ya se está creando un nuevo torneo que agrupe a los últimos que ingresaron). Cada aspirante a entrar debe jugar un mínimo de cuatro o cinco partidos amistosos en los cuales se analiza la conducta y actitud del equipo. El nivel de juego no les importa tanto a los organizadores como sí el grado de aceptación de los fallos arbitrales por parte de los jugadores, más allá de si tienen razón o no. Lo que convence a los organizadores es notar en ellos ganas de divertirse entre amigos y lo que los espanta son las reacciones díscolas y agresivas. "Todos los años nos proponemos no crecer más para tratar de mantener en orden lo que ya tenemos, pero siempre nos pasa que hay muchos que quieren entrar y pocos que se van. En marzo te encontrás con que probaste a 80 equipos de los cuales 60 responden a las exigencias de conducta que pretende-

mos y no los podemos dejar afuera", comenta Pascuet con un notorio dejo de orgullo. Se jacta además de haber hecho publicidad sólo antes de la primera temporada con unos simples cartelitos que alcanzaron para acercar a los doce equipos pioneros. Después de eso, todos los que llegaron lo hicieron por recomendación, lo que explica que se mantenga el alto nivel social. El noventa por ciento de los más de 5000 jugadores que se calcula que participan o han participado vive entre Palermo y los countries de zona norte que cada vez se pueblan más. Cualquiera puede consultar los fixtures, las tablas de posiciones, goleadores y suspendidos en la página web que Northchamp posee ([www.Northchamp.com](http://www.Northchamp.com)).

Pascuet se acomoda en una silla y observa cómo el verde predominante se prolonga desde el césped de las canchas hasta la pareja arboleda que marca con exactitud el perímetro del amplio predio de Benavidez. Disfruta sin dudas de la contemplación de la criatura que creó y mantiene junto a sus amigos. Tiene el mismo entusiasmo al hablar que los fanáticos de los juegos de computadora en donde uno es un manager que toma las decisiones de un club. Es consciente de que su trabajo despierta envidias: "Mi laburo es el sueño del pibe de mucha gente".



## Lotería de Santa Fe

### Extracto

Extracciones del sorteo realizado por bolilleros propios

de Lotería de Santa Fe

Sábado 1 de Abril de 2000 - Emisión n° 2851

Prescribe el 1 de Mayo de 2000

UBICACIÓN	PREMIO	NUMERO BILLETE	UBICACIÓN	PREMIO	NUMERO BILLETE
1º	300.000	17288	11º	200	33779
2º	10.000	23092	12º	200	07749
3º	5.000	21435	13º	200	25492
4º	2.000	03287	14º	200	03274
5º	1.000	05201	15º	200	04858
6º	400	25687	16º	200	23890
7º	400	20907	17º	200	03922
8º	400	10397	18º	200	09350
9º	400	04884	19º	200	21756
10º	400	35002	20º	200	26226

PROGRESION: 8 premio de \$ 28,80  
(Excluido el premio mayor)

Cuando el billete del primer premio lleva la progresión 3 al 9 este premio de progresión se acumula a su primera aproximación (50% ant. y 50% post.)



# Abri! en Azul Televisión

## Pasión Tropical

Rodrigo en vivo!  
Daniel Agostini,  
Jambao,  
Daniel Cardozo,  
y Sombras

HOY  
17 HS.

## Punto doc/2

Hoy:  
Malvinas.doc  
La colaboración  
chilena.

HOY  
21 HS.

## Adictos al Amor

Estreno absoluto!  
Con Meg Ryan y  
Matthew Broderick

HOY  
22 HS.



## ENTREVISTA A LA CANTANTE

# "Sigo siendo

Por Mónica Maristain  
Desde México

Vive desde los 24

años en México, donde es una estrella de la canción popular. En su último disco, "La vida, ese paréntesis", musicalizó poemas del libro homónimo de Mario Benedetti y compartió duetos con Serrat y Willie Colon. Argentina es uno de los pocos países que aún no pudo conquistar.

Tania Libertad recibe a **Página/12** en el living de su casa. Vive en la Colonia Peña Pobre al lado de donde, en tiempos más venturosos para él, residía el ahora defenestrado ex presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari. Quienes critican a la famosa intérprete peruano-mexicana dicen que esa cercanía le permitió tener una continuidad de trabajo envidiable en escenarios de privilegio. Pero lo cierto es que aun cuando Salinas ya no tiene incidencia en la política azteca, Tania sigue siendo una cantante mimada y reconocida por el gran público mexicano. Está exultante. La cincuentena próxima no le hizo mella y su rostro conserva belleza y lozanía. A lo largo de 25 años de carrera, con treinta discos en su haber, la intérprete se dio el lujo de cantar con estrellas como el brasileño Djavan, los cubanos Silvio Rodríguez y Pablo Milanés, el catalán Joan Manuel Serrat y el mexicano Armando Manzanero, entre otros.

Su nueva producción discográfica, *La vida, ese paréntesis*, integra el talento de artistas de peso, comenzando por los textos de las canciones, en realidad poemas del libro homónimo del uruguayo Mario Benedetti. Con la musicalización y los arreglos a cargo del pianista limeño Víctor Merino, el disco ofrece, además de la exquisita voz de Tania, los duetos que la cantante realiza con Serrat y el panameño Willie Colon. Para completar el elenco estelar, el librito del compacto regala unas palabras feroces del Nobel portugués de literatura, José Saramago. "La idea de hacer este disco -confiesa Tania- me la venía planteando la editorial Alfaguara desde hace mucho tiempo. Y nunca había espacio para ponerse a trabajar en ello. Yo ya había hecho discos en base a poemas del peruano Juan Gonzalo Rosa, te estoy hablando que eso se hizo hace unos 22 años. Luego hice cosas aisladas de Neruda y de otros poetas. Lo cierto es que, cuando vino Mario Benedetti a dar unos recitales al Palacio de Bellas Artes en el DF, en octubre de 1997, nos fuimos a cenar y en medio de la bohemia y todo eso yo me puse a cantar. Benedetti se emocionó y enseñó su libro, *La vida, ese paréntesis*, que estaba todavía en bo-

rrador. Cuando escuché esos poemas, le pedí con mucha timidez el permiso a Mario para hacer este disco, y él accedió".

Nombrada cantante para la paz por la Unesco, fue en un concierto en Madrid en homenaje a Rafael Alberti que Saramago y su esposa se encandilaron con su voz. El escritor portugués se convirtió en un fan acérrimo de Tania y ahora ostenta el record de haberse comprado todos los discos de la cantante en poco más de una semana. "Es que todo fue tan mágico -evoca-. En realidad era Benedetti el que tenía que hacer el prólogo para el disco, y después de muchas vueltas renunció a la tarea porque según él no podía autoelogiarse. Fue cuando se me ocurrió elegir a Saramago y mencioné mi idea en voz alta, pero casi como una broma. El asunto fue que le mandamos un mail; él respondió enseguida y desde Lisboa nos mandó el texto".

A Joan Manuel Serrat le llegó la cinta con los temas por correo. "Me dijo que todas las canciones eran bellas y que no sabía en realidad

## Tania y Mario: la libertad

Por José Saramago \*

No es verdad que el mundo está todo descubierto. El mundo no es sólo la geografía con sus valles y montañas, sus ríos y sus lagos, sus planicies, los grandes mares, las ciudades y las calles, los desiertos que ven pasar el tiempo, el tiempo que nos ve pasar a todos. El mundo es también las voces humanas, ese milagro de la palabra que se repite todos los días, como una corona de sonidos viajando en el espacio. Muchas de esas voces cantan; algunas cantan verdaderamente. La primera vez que oí cantar a Tania Libertad tuve la revelación de las alturas de la emoción a que puede llevarnos una voz desnuda, sola delante del mundo, sin ningún instrumento que la acompañara. Tania cantaba a capella "La paloma", de Rafael Alberti, y cada nota acariciaba una cuerda de mi sensibilidad hasta el deslumbramiento. Ahora Tania Libertad canta a Mario Benedetti, ese gran poeta a quien tan bien le sentaría el nombre de Mario Libertad...

Son dos voces humanas, profundamente humanas, que la música de la poesía y la poesía de la música han reunido. De él, las palabras; de ella, la voz. Oyéndolas estamos más cerca del mundo, más cerca de la libertad, más cerca de nosotros mismos.

\* Este texto aparece en el sobre interno de *La vida, ese paréntesis*.

PERUANA TANIA LIBERTAD

# una marginal"

cuál escoger, hasta que se decidió por "Papel mojado" ("Con ríos / con sangre / con lluvia / o rocío / con semen / con vino / con nieve / con llanto / los poemas / suelen / ser / papel mojado"), cuenta Tania.

Willie Colon viajó especialmente desde Nueva York para hacer "Muchacha" ("Cuando pasa el vaivén de tu cintura la calle queda absorta / deslumbrada / si desnuda te sueña la mirada / sos carne de cañón o de censura").

El disco se vende junto con el libro y está próximo a aparecer en Buenos Aires aprovechando la visita de Benedetti a la Feria del Libro. La presentación oficial en México se hizo en el Salón 21, sin la presencia del poeta montevideano, quien por problemas de salud evi-

Desde que llegó a la capital mexicana con apenas 24 años, Tania fue siempre la gestora de sus propios proyectos. "Es que soy muy inquieta, en este momento por ejemplo desarmé mi grupo porque lo que quiero es componer. Quiero que mi música tenga una base de percusión muy fuerte, con un colchón de cuerdas y que la voz vaya navegando sobre él, sin abandonar los ritmos negros peruanos que son los que yo manejo, y tal vez algo de bolero, bolero-jazz, que es como lo estoy cantando ahora", explica.

La vinculación con la música negra ha regido siempre su carrera. Creció en la costa peruana, donde la cultura negra es muy fuerte. No canta casi nada que sea andino y su búsqueda constante le ha creado algunos problemas a lo largo de su trayectoria. "Algunos piensan que el hecho de que yo cante un día salsa, otro bolero o música negra o rancheras con los mariachis no le hace bien a mi carrera. Cuando estuve en la Argentina, por ejemplo, los críticos no se explicaban cómo podía hacer un concierto con semejante diversidad de géneros. Y es algo que yo no puedo explicar. La idea mía es que la música latinoamericana es una sola, que un huapango tiene la misma base que una zamba argentina, que una zamba argentina tiene la misma base que una marinera peruana, y en función de eso estoy tratando de hacer una música que no tenga nacionalidad".

Es una verdadera estrella internacional. A fuerza de viajar constantemente, se ha ido ganando la admiración de públicos diversos como el francés, el ruso, el español o la colonia latina de Miami, que la adora. Eso sí: la Argentina es un sitio que le ha sido siempre esquivo.

"Siempre que he estado en la Argentina ha sido a costa de invertir mi dinero personal. Cuando llamo para ofrecer algún show, me dicen cuánto es lo que tengo que pagar y no cuánto voy a cobrar. No sé por qué sucede eso, puesto que por otra parte también me entero de que tengo allí muchos admiradores", confiesa. Su relación con la música argentina es intensa. Amiga personal de Mercedes Sosa, Tania sueña con producirle un disco. Fue la Libertad, además, quien organizó la primera presentación de Fito Páez en



Tania Libertad y Benedetti venían prometiéndose trabajar juntos desde hace años.

"Me conmueve su coherencia, que siga siendo fiel a sus ideas políticas", sostiene la cantante.



## Afecto:

"Lo que siempre me encantó de Mario es que aun en las

dificultades más tremendas, conservaba el sentido del humor. Se reía de lo que le pasaba".

ta tomar contacto con el clima azteca. "Pusimos un video con la imagen de Mario, a quien conozco desde hace muchos años. El estuvo refugiado en Perú y lo que siempre me encantó de él es que aun en las dificultades más tremendas, conservaba el sentido del humor. Se reía de lo que le pasaba. De repente, de la noche a la mañana, desapareció del Perú y el tema era que lo habían expulsado también de allí. Años después lo encontré en España y me contaba muerto de la risa que cuando los policías peruanos lo fueron a buscar se quedaron dormidos mientras él hacía la maleta. El tuvo que ir a despertarlos para decirles: 'Miren, señores, no se duerman, soy un sujeto muy peligroso'. Otra cosa que conmueve a Tania de Benedetti "es su coherencia, sigue siendo fiel a sus ideas políticas y me gusta mucho que ahora haga poesía erótica, que tenga esa vitalidad, que escriba como si tuviera 25 años".

el DF y hasta del otro lado del charco hay figuras como el Negro Rubén Rada, que fue productor de su elogiado disco *Africa en América*. "En el living de mi casa el Negro Rada compuso el homenaje a Lennon, es increíble lo que lo extraña", dice. Es probable que con *La vida...* desembarque nuevamente en Buenos Aires.

Casada con un empresario brasileño, confiesa haberse "ganado a pulso" un lugar de privilegio entre el público mexicano. "Y tengo muchos amigos aquí, pero también me costó mucho, porque los mexicanos no son de abrir la puerta así nomás. Este país está viviendo años difíciles -analiza-. La atención que había sobre artistas locales se ha dispersado un poco y me imagino que esto es sólo una etapa, que pasará. Me conmueven mucho los cambios políticos que está atravesando México; ahora las superestrellas son los candidatos y no los artistas".

No canta en la televisión. Se considera una artista que creció sin el amparo de la pantalla chica. "Por mí se pueden agarrar de las greñas entre ellos que eso no cambiará en nada mi carrera. Puedo aparecer todos los días en la televisión y me van a contratar las mismas gentes para los mismos conciertos que hago ahora", asegura. "Sigo siendo una artista marginal, soy una principiante, aprendo cosas todos los días y supongo que eso es lo que me hace perdurable", concluye.

## Dalmiro Sáenz

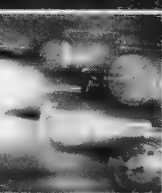
Taller de escritura  
Individual / Grupal

4911-7071  
15-4559-7115

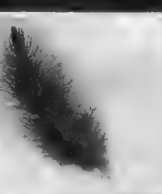
fotocromía  
segura



tecnología



compromiso



precios

CROMA  
COLOR

Películas MAC y PC / Scanner profesional / CromaIn / Matchprint / Rainbow

Av. de Mayo 982 4º / 4345-2345 / (1088) Capital Federal / de 7 a 23 hs.

Taller  
**Guión**

Informes:  
4863-3949 / 4827-1429

Lito Espinosa  
Roberto Montini

Diego  
**Frenkel**

Curso de composición y  
producción artística  
Para todo tipo de  
instrumentistas  
y músicos

Informes e inscripción  
Tel: 15.4538-2964



DESDE EL  
MIÉRCOLES  
EN SU  
KIOSCO

\$ 5.

TODO SOBRE ALDO RICO



Por G.R.

Creador del Teatro Caminito, al aire libre, en el barrio porteño de La Boca, Cecilio Madanes supo ser también el máximo responsable de muchas temporadas en el Colón, desde 1965, cuando hizo la régie de *La Traviata*, con Ana Moffo, y de puestas en escena de éxitos como *Equus*, *El día que Secuestraron al Papa*, *Doña Rosita la Soltera* y *Amadeus*. Su po ser, porque ayer falleció en Buenos Aires, a los 78 años, luego de pelear diez años, con ese optimismo que lo caracterizaba, con una implacable leucemia que finalmente ganó el pleito. "Voy a seguir hasta cuando se apague el motor", dijo en un reportaje, en setiembre de 1987. Ayer fue el día, en su domicilio porteño y no frente al mar como había imaginado alguna vez. Los restos de Cecilio Madanes, director del Colón durante el gobierno de Raúl Alfonsín, serán velados hoy en el Teatro Cervantes y el entierro se realizará mañana, en el cementerio Jardín de Paz.

Luego de fracasar, como él mismo decía, en su intento por dedicarse a la pintura, Madanes dedicó su vida a incorporar la plástica, el color, en todas sus realizaciones sobre el escenario. Su carrera comenzó en 1944, cuando todavía era estudiante en la Escuela Nacional de Bellas Artes. Fue el líder de la puesta, realizada junto con otros compañeros de estudio, de *La farsa del licenciado Paletín*, una obra francesa anónima del siglo XV. El trabajo recibió el Premio de la Cultura a la mejor dirección.

De la mano de ese primer éxito llegó a los teatros Cervantes y Alvear,

# Cecilio Madanes, el que iba "a seguir hasta que se apague el motor"

Ayer falleció, a los 78 años y después de una larga enfermedad, el creador del teatro Caminito, director del Colón, hombre apasionado por el teatro. Era el que "pintaba sobre un escenario", como lo elogió Raúl Soldi.

donde conoció al director de cine Luis Saslavsky, a quien consideraba su maestro. En 1945 se acercó al cine, donde fue asistente de Mario Soffici en *La Gata*, interpretada por Zully Moreno y Alberto Closas. También participó en *A sangre fría*, dirigida por Daniel Tinayre, con la actriz Amelia Bence como estrella.



Alejandro Elias

Su fulminante carrera recibió el incentivo de una beca, otorgada por el gobierno de Francia, para estudiar teatro en París. Con los 8000 francos que recibió para vivir diez meses en la capital francesa, se las ingenió para permanecer allí durante ocho años. Regresó a Buenos Aires en 1955 y fue contratado para colaborar con Pa-

Martín fue quien le puso color a la calle-escenario, pero fue vital la participación de 123 familias de La Boca que se sumaron a la propuesta de Madanes, quien solía recordar: "En esos años no hubo ni un robo, pero sí muchos actos de honradez de gente que devolvía los objetos olvidados" por el público.

Goldoni, Molière, Shakespeare, García Lorca, Gregorio de Laferrere, fueron algunos de los autores. *La verbena de la paloma* y *La pérgola de las flores*, algunos de los títulos de esa larga temporada de teatro popular. Desde 1965, durante algún tiempo en forma simultánea, comenzó a dirigir en el Colón.

"Es sabido que Cecilio Madanes siempre gozó del envidiable don del entusiasmo, pero, esta vez, el histórico inventor del Teatro Caminito tiene entre manos una pieza que lo hace disfrutar enormemente, tan luego él, un hombre que, como poco, sabe regodearse minuciosamente con la vida y con el arte", dijo Pompeyo Camps sobre su puesta de *Falstaff*, de Verdi. En 1994 Madanes dijo que a lo largo de 50 años de vida profesional supo mantener "la lógica interna de una carrera que, entre éxitos, fracasos, dolores y alegrías me permitió llegar a los 73 años con las mismas ganas de trabajar y generar nuevos desa-

fíos que tenía a los 40 años".

En 1995, después de los sucesos obtenidos con *Equus* y *Amadeus*, cuando ya se encontraba enfermo, consumó su última puesta teatral. Eligió para ladespedida *Relaciones peligrosas*, de Choderlos de Laclos, con un elenco encabezado por Oscar Martínez y la hoy multipremiada Ce-

**Definición:** "La lógica interna de una carrera que, entre éxitos, fracasos, dolores y alegrías me permitió llegar con las ganas de trabajar que tenía a los 40".

cilia Roth.

Desde entonces desapareció de la escena pública y se refugió en su casa, donde solía recordar sus puestas en el Colón. Además de *La Traviata*, *Manon Lescaut*, *El consuelo*, *Juana de Arco en la hoguera*, *El murciélago* y *Luisa Fernanda*. Como resarcimiento por su fracaso como pintor se quedó siempre con el recuerdo de una frase que le dedicó Raúl Soldi: "Madianes pinta sobre el escenario". Tanto era así que solía parar un ensayo y cambiar de ropa y colores hasta lograr la combinación justa. Ese era Madanes.

## Palabra Nómada

Cultura, arte y literatura.

Conducido por:  
Manuela Fingeret y Ricardo Forster.

○ Tema:

Lectores Privilegiados

○ Invitados:

Cristina Mucci y Osvaldo Quiroga

Hoy 22hs



Aleph  
televisión

por Aleph Televisión, canal 62 de Multicanal

- 19.30 hs. UBATV - Ciclo de Conciertos
- 20.30 hs. Los Sabores de la Patria (con Victor Ducrot)
- 21.30 hs. El Otro (con Hugo Filkenstein)
- 22.00 hs. Palabra Nómada
- 23.00 hs. Laguna Rajzman. Para seguir pensando

**Juventud:** Con los 8000 francos de una beca para vivir diez meses en la capital francesa, se las ingenió para permanecer allí durante ocho años.

loma Efrom, Blackie, en la dirección artística del Canal 7 de televisión. En forma paralela dirigió la puesta de *El marido, la mujer y el amante*, presentada en el teatro Liceo. En el elenco estaban Luisa Vehil, Fernando Heredia y Osvaldo Terranova.

En 1957 llegó la maravillosa experiencia del teatro al aire libre, en Caminito. "Gracias a la ayuda de Eva Giberti pude conocer la calle Caminito y apenas me paré en ese lugar, 'vi' el escenario y empecé una experiencia que iba a ser por 15 días y que duró 15 años", relató Madanes recordando esos años. Benito Quinquela

## EL COMITÉ DE CRÍTICOS

Comunica

- Ante la necesidad de poner en acción la vocación y el espíritu creativo de escritores de toda edad que buscan concreciones en la realidad de nuestro mercado editorial, advertimos que muchos fracasan por carecer de "EDITOR'S", es decir, de profesionales que sepan revisar las obras, hacer las sugerencias de retoques que pudieran necesitar, manejar las "correcciones de estilo" y todo el asesoramiento que solo puede ofrecer una EDITORIAL con verdadero conocimiento del medio, hemos resuelto

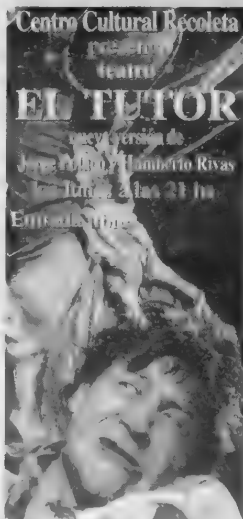
- En nuestra condición de CRÍTICOS PROFESIONALES atender todo lo relacionado con el tema "EDITORIAL", desde el análisis de las obras hasta la formulación, sin cargo ni compromisos, de los consejos adecuados que lleven a buen fin la idea de cada autor, incluyendo su edición, encuadernación, distribución y puesta en canales de venta de las obras.

Nuestro sello será "EDICIONES DEL COMITÉ DE CRÍTICOS"

Temas: 1- Poesía. 2- Novela. 3- Cuento. 4- Ensayos Literarios. 5- Política. 6- Memorias. 7- Historia. 8- Ciencias Ambientales y Ecología. 9- Biografías. 10- Psicología. 11- Autoayuda. 12- Religión

Escribanos a: COMITÉ DE CRÍTICOS.

Chile 754 (1078) Capital Federal, Buenos Aires.



ENTREVISTA AL CANTANTE Y LIDER DE SIMPLY RED, MICK HUCKNALL

# "En Inglaterra es 'cool' ser estúpido"

Por Roque Casciero

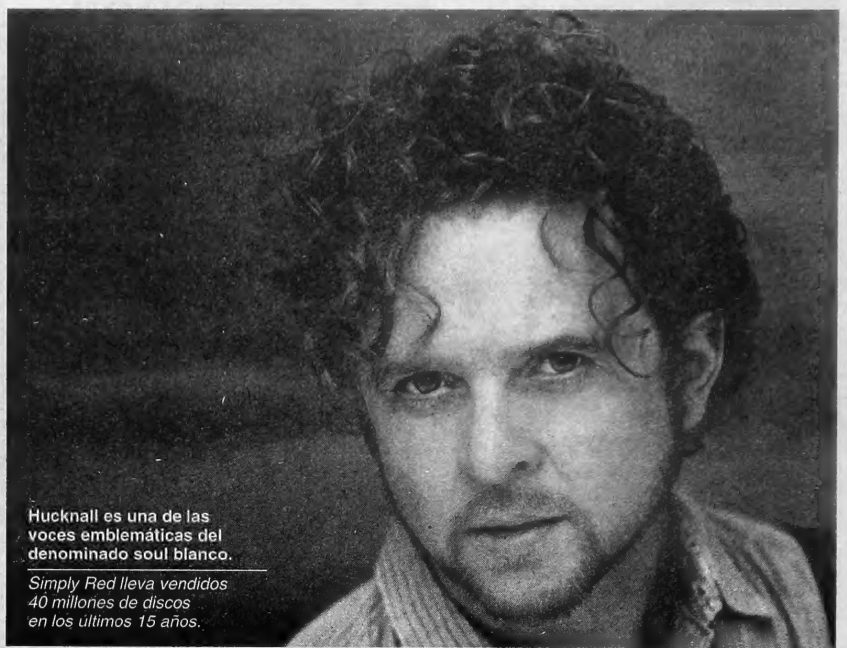
Hace quince años, la diminuta figura de un cantante pelirrojo asomaba con timidez en la prensa británica. Por entonces, pocos sabían que el muchacho se llamaba Mick Hucknall y que lideraba el grupo Simply Red. Todo cambió cuando apareció el primer disco de la banda, *Picture book*, con canciones de soul blanco y estilizado que se convirtieron en marca registrada. Con el tiempo, la banda comenzó a pertenecerle cada vez más a su vocalista. No le fue nada mal: lleva vendidos más de cuarenta millones de discos. Su último trabajo, *Love and the Russian winter*, muestra a Mick al comando de un grupo que utiliza bases dance y se atreve con algún reggae, pero que no pierde el sabor soulero que siempre caracterizó su producción. El 9 de abril próximo, en el Luna Park, Simply Red se presentará por segunda vez en Buenos Aires (la primera fue en 1993). "Los fans disfrutarán mucho del show -anticipa Hucknall, en entrevista telefónica con **Página/12**-. Con los dos últimos álbumes volvimos a ser una banda, que es algo de lo más excitante. Creo que no tenía un grupo de esta naturaleza desde mi primer álbum. Cada vez que lo veo tocar, me dan ganas de meterme en el estudio a hacer algo nuevo, porque suena bárbaro. Quisiera meter a los músicos en un salón y ensayar como una banda a la vieja usanza, trabajar las cancio-

El músico, que la semana que viene desembarcará en Buenos Aires junto a su banda, deja mal parados a sus compatriotas, aborda temas personales y cuenta detalles del reciente reencuentro con su madre, que lo abandonó cuando tenía tres años.

se sentía mal por haberme dejado y por no haberse hecho cargo de mí. Yo no quiero tener una relación con ella, pero quise calmar su dolor, calmar la culpa que ella pueda sentir. La canción es como decirle: "Ok, mire, de algún modo las cosas funcionaron bien para mí, no estoy tan dañado por la experiencia de no haberla tenido y lo único que tengo que decirle es gracias. Gracias porque estoy aquí, porque amo mi vida, estoy sano, me llevo bien con mis amigos, no soy mala persona".

—¿Cree que hay alguna conexión entre la ausencia de su madre durante su crecimiento y el hecho de que usted no tenga hijos?

—Probablemente tengo un poco de miedo de que me pase lo mismo que a mis padres, que se separaron. Pero cuando miro a la sociedad de hoy, creo que estoy en mi derecho de sentir temor, porque parece que la mayoría de la gente fracasa en esta institución del matrimonio. Eso me asusta mucho, porque sé que, cuando tenga un hijo, una familia, seré realmente responsable. Mi padre se hizo responsable de mí, fue y es un gran padre, y sé que cuando tenga hijos me voy a hacer cargo de ellos y voy a pasar mucho tiempo con ellos. En ese sentido, respeto mucho a Paul McCartney, por el modo en que puso a su carrera en pausa cuando tuvo familia. Creo que eso es exactamente lo que yo haría. Entonces, como me tomo tan en serio el tema de la paternidad, no voy a hacerlo tan fácilmente. Tiene que ser con alguien muy especial, que yo sienta que será una madre muy responsable, lo que no es tan fácil de encontrar.



Hucknall es una de las voces emblemáticas del denominado soul blanco.

Simply Red lleva vendidos 40 millones de discos en los últimos 15 años.

—Y además usted debería estar enamorado de ella.

—Claro. Y fíjate cómo toda la gente fracasa. Entonces, creo que es sabio ser cauto.

—Aunque usted debe estar acostumbrado, no debe ser algo sencillo cantar canciones sobre temas tan personales frente a grandes audiencias.

—Creo que la música es sanadora, como dice Carlos Santana, y cura en ambos sentidos. Si la gente percibe que escribiste desde un punto de vista sincero, va a sentir lo mismo que vos. Por ejemplo, la canción "For your babies", en el disco *Stars*, habla sobre cómo mi manager cambió cuando tuvo su primer hijo. Si realmente te inspiran cosas así, se nota en tu trabajo.

—Los periódicos sensacionalistas británicos le han creado una fama de bestia sexual; dicen que tiene la capacidad sexual de una pantera y se regodean publicando entrevistas a chicas que figuran en su larga lista de conquistas femeninas. En una canción de su último álbum, "More than a dream", usted se define como "un amante, más que una máquina sexual". ¿Por qué decidió hacer semejante declaración?

—(Se ríe.) Creo la prensa británica hace eso porque no puede atra-

parme por el lado de la moral, porque no estoy casado y no tengo hijos. No tengo a quien engañar. Cuando estoy en una relación seria, como hasta hace tres meses, no soy tan salvaje, pero cuando estoy libre, hago lo que tengo ganas. No hay nada en la Biblia que diga que un hombre joven y libre no pueda

**Dato:** "Yo no quiero tener una relación con mi madre, pero al encontrarme con ella quise calmar su dolor, calmar la culpa que ella pueda sentir".

salir a divertirse. Pero no creo que sea honorable mencionar el nombre de una mujer y decir: "Oh, sí, ella fue fantástica en la cama" o lo que sea. Yo nunca voy a decir algo así. Creo que ser un gentleman en esas cosas no es algo pasado de moda sino lo correcto. Por eso es

que marco una línea con la prensa. —Sin embargo, en una entrevista que publicó hace dos años la revista *Q*, usted habló incluso del tamaño de su pene.

—Bueno, no hay que tomarse eso demasiado en serio. En realidad, fue una entrevista muy estúpida. El tipo no quería hablar de música, sólo le interesaba hablar de sexo y drogas y rocanrol. Y después de un tiempo, empecé a pensar: "Bueno, ¿por qué no le sigo la corriente y convierto todo en una broma?". Creo que la revista quedó tan en ridículo como yo. Una de las cosas que me ponen triste de la cultura británica es que seamos tan baratos. Tenemos revistas como *Loaded*, con chicas semidesnudas, y los varones sólo hablan de eso. Hay toda una generación de varones estúpidos, mientras que las chicas están recibiendo mejor educación que ellos. Desde Oasis en adelante, en Inglaterra es *cool* ser estúpido. Y a mí me parece muy triste.

**Molestia:** "Una de las cosas que me ponen triste de la cultura británica es que seamos tan baratos. Hay toda una generación de varones estúpidos".

nes todos juntos".

—Blue, su disco anterior, fue un disco triste, pero *Love and the Russian winter* suena muy diferente.

—Aquel sentimiento era algo personal. *Blue* trataba sobre estar pasando por algo difícil y *Love...*, sobre haber salido de esa situación. Creo que si tuviera que criticar esos dos álbumes, diría que hay demasiada maquinaria en ellos. Hay muchos ritmos y sonidos tecno, que era algo que me gustaba en ese momento. Pero ahora, con esta nueva banda, estamos deshaciéndonos de muchas máquinas y usamos baterías reales. La diferencia es increíble. He empezado a perder interés en los ritmos dance. Creo que pertenecen al mundo de los remixes, pero no a mis álbumes. Y es una influencia de la que quiero soltar amarras un poco para la próxima grabación.

—Su último disco es muy reciente. ¿Ya está planeando una nueva grabación?

—No, no. Recién tendremos algo nuevo a fines del 2001 o comienzos del 2002.

—La canción "Thank you" habla de su encuentro con su madre, quien lo abandonó cuando usted tenía tres años. ¿Cómo fue conocerla?

—Bueno, fue algo extraño, por supuesto. Sucedió hace dos años. Nunca había conocido a esa mujer, yo era un bebé cuando se fue. Ella

**Charango**  
en el  
Centro Cultural Ricardo Rojas  
Profesor:  
Rolando Goldman

Nivel I:  
Sábados de 15.30 a 17.00 hs.

Nivel II:  
Sábados de 17.00 a 18.30 hs.

Informes e inscripción:  
Av. Corrientes 2038 2º piso  
Tel: 4954-5521/5523

miguel pittier  
Cursos de teatro  
comienzo en Abril

> entrenamiento y  
técnica de improvisación  
> producción escénicas

Info: 4854-7067

**TEATRO**

Entrenamiento para actores

**VIVI TELLAS**

Informes: 4832-7836

Fundación CISEG (Fundación Centro de Investigaciones Sociales, Estéticas y Grupales)

Centro de  
Psicodrama  
Psicodrama  
Grupal

Coordinación general  
**EDUARDO PAVLOVSKY**  
Coordinación Grupal  
y Psicodrama

Inscripción 2000

Soler 4191 1º piso - Tel.: 4866-4242 Clases semanales o mensuales  
http://www.ciseg.org.ar e-mail: psdrama@ciseg.org.ar

**Reservado**

La próxima vez que vea este cartel, que sea en su mesa

**Las Cortaderas** Restaurante - Pastelería - Bar  
Chacras 3647 - Palermo 4825-2887



## cine

**BELLEZA AMERICANA.** Dir.: Sam Mendes, con Kevin Spacey y Annette Bening. P/18. Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Normandie II.** Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**BUENA VISTA SOCIAL CLUB.** (Alemania-EE.UU.). Dir.: Win Wenders, con Ry Cooder. S/R. Lorange. Av. Corrientes 1374. Tel.: 4373-2411. A las 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

**CELULOIDE.** Dir.: Carlo Lizzani, con Giuliano Gianini. P/13. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 20 hs.

**COOKIE'S FORTUNE.** (La fortuna de Cookies). Dir.: Robert Altman, con Glenn Close y Julianne Moore. P/13. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 18 y 22 hs.

**COMO CAIDO DEL CIELO.** Con Andy García y Andie MacDowell. P/13. Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Normandie I.** Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**ECOS MORTALES.** Dir.: David Koepf, con Kevin Bacon. P/16. Ocean I. Lavallo 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 21 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS.** Dir.: Philip Noyce, con Denzel Washington y Angelina Jolie. P/18. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 20, 18, 30 y 22.30 hs.

**EL OCASO DE UN AMOR.** Dir.: Neil Jordan, con Julianne Moore y Ralph Fiennes. P/16. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 20, 18, 30 y 22.30 hs.

**EL REY DE LAS MASCARAS.** (China). Dir.: Wu Tianming. S/R. Ocean II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 16 y 20.20 hs.

**INOCENCIA INTERRUPTIDA.** Dir.: James Mangold, con Winona Ryder y Angelina Jolie. P/16. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 20, 18, 30 y 22.30 hs.

**INSPECTOR GADGET.** Con Matthew Broderick y Rupert Everett. (En castellano). S/R. Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. (En castellano).

**LAS REGLAS DE LA VIDA.** Dir.: Lasse Hallström, con Terey Margrave, Charlize Theron y Michael Caine. P/16. América. Av. Callao 1057. Tel.: 4911-3818. A las 12, 14, 15, 17, 19, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

**Atlán Lavallo.** Lavallo 860. Tel.: 4322-1936. A las 12, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12, 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30 hs.

**MALOS PENSAMIENTOS.** Dir.: Peter Berg, con Cameron Diaz. P/18. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 30 y 22.30 hs.

**MIENTRAS NIEVA SOBRE LOS CERROS.** Dir.: Scott Hicks, con Ethan Hawke. S/R. Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**Santa Fe I.** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12, 14, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**MILAGROS INSUPERADOS.** Con Tom Hanks. P/16. Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 21.10 hs.

**NUESTROS AMIGOS DE LA CALLE.** (Francia-1997). Dir.: Peter Chappell. P/13. Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 30, 18, 30, 20 y 22.30 hs.

**OPERACION FANGIO.** Dir.: Alberto Lecchi, con Darío Grandinetti y Laura Ramos. P/13. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 30 y 20.40 hs.

**POKEMON.** (La película). Dir.: Junjiro Yaguma. (En castellano). S/R. Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs.

**POR AMOR.** Dir.: Jeroen Krabbé, con Isabella Rossellini y Maximilian Schell. P/13. Lora II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18, 19 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**QUIERES SER JOHN MALKOVICH?** Dir.: Spike Jonze, con John Cusack y Cameron Diaz. P/13. Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**SEXTO SENTIDO.** Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Oment. P/13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 21 y 22.50 hs.

**SOLO CONTRA TODOS.** (Francia). Dir.: Gaspar Noé. P/18. Lora I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**TODO SOBRE MI MADRE.** (España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Cecilia Roth. P/16. Normandie II. Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**TOY STORY 2.** Dir.: J. Lasseter. S/R. Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. (En castellano).

**TRES REYES.** Dir.: David Russell, con George Clooney y Mark Wahlberg. P/16. Ocean II. Lavallo 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**BUENA VISTA SOCIAL CLUB.** Dir.: David Russell, con George Clooney y Mark Wahlberg. P/16. Ocean II. Lavallo 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**ABASTO DE BUENOS AIRES.** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. P/13. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 20, 18, 30 y 22.30 hs.

**COMO CAIDO DEL CIELO.** Con Andy García y Andie MacDowell. P/13. Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**EL OCASO DE UN AMOR.** Dir.: Neil Jordan, con Julianne Moore y Ralph Fiennes. P/16. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 20, 18, 30 y 22.30 hs.

**EL REY DE LAS MASCARAS.** (China). Dir.: Wu Tianming. S/R. Ocean II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 16 y 20.20 hs.

**INOCENCIA INTERRUPTIDA.** Dir.: James Mangold, con Winona Ryder y Angelina Jolie. P/16. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 20, 18, 30 y 22.30 hs.

**INSPECTOR GADGET.** Con Matthew Broderick y Rupert Everett. (En castellano). S/R. Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. (En castellano).

**LAS REGLAS DE LA VIDA.** Dir.: Lasse Hallström, con Terey Margrave, Charlize Theron y Michael Caine. P/16. América. Av. Callao 1057. Tel.: 4911-3818. A las 12, 14, 15, 17, 19, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

**Atlán Lavallo.** Lavallo 860. Tel.: 4322-1936. A las 12, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12, 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30 hs.

**MALOS PENSAMIENTOS.** Dir.: Peter Berg, con Cameron Diaz. P/18. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 30 y 22.30 hs.

**MIENTRAS NIEVA SOBRE LOS CERROS.** Dir.: Scott Hicks, con Ethan Hawke. S/R. Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**Santa Fe I.** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12, 14, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**MILAGROS INSUPERADOS.** Con Tom Hanks. P/16. Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 21.10 hs.

**NUESTROS AMIGOS DE LA CALLE.** (Francia-1997). Dir.: Peter Chappell. P/13. Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 30, 18, 30, 20 y 22.30 hs.

**OPERACION FANGIO.** Dir.: Alberto Lecchi, con Darío Grandinetti y Laura Ramos. P/13. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 30 y 20.40 hs.

**POKEMON.** (La película). Dir.: Junjiro Yaguma. (En castellano). S/R. Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs.

12.05 y 20.55 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**BELLEZA AMERICANA:** 13, 15, 16, 18, 20, 21 y 22.15 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

**EL INFORMANTE:** 12, 15 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**QUIERES SER JOHN MALKOVICH?** 15, 15 y 18.20 hs. P/13.

**GALERIAS PACIFICO.** Lavallo 753. Tel.: 4319-5357. P/13. \$ 7 (Microes todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3.50).

**TRES REYES:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**EL INFORMANTE:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**LOS MUCHACHOS NO LLORAN:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**SEXTO SENTIDO:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**PASEO ALICORTA.** Saqueiro y Alcorita. Tel.: 4808-5665.

**EL TALENTOSO SR. RIPLEY:** 12, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn.

**TRES REYES:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**BELLEZA AMERICANA:** 12, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**EL INFORMANTE:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn.

**PATITO BULLRICH.** Libertador 750. Tel.: 4816-3001 y 4828-2228.

**TODO SOBRE MI MADRE:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**BELLEZA AMERICANA:** 12, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**BUENA VISTA SOCIAL CLUB:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**LAS REGLAS DE LA VIDA:** 12, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**EL TALENTOSO SR. RIPLEY:** 12, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA.** Vicenta López y Junín. Tel.: 4805-2220. P/13. \$ 7 (Microes todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 3.50). Menores: \$ 4.

**ECOS MORTALES:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**BELLEZA AMERICANA:** 12, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**MIENTRAS NIEVA SOBRE LOS CERROS:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**COMO CAIDO DEL CIELO:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**EL INFORMANTE:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**EL INFORMANTE:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

**INOCENCIA INTERRUPTIDA:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

**INSPECTOR GADGET.** Con Matthew Broderick y Rupert Everett. (En castellano). S/R. Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. (En castellano).

**LAS REGLAS DE LA VIDA.** Dir.: Lasse Hallström, con Terey Margrave, Charlize Theron y Michael Caine. P/16. América. Av. Callao 1057. Tel.: 4911-3818. A las 12, 14, 15, 17, 19, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

**Atlán Lavallo.** Lavallo 860. Tel.: 4322-1936. A las 12, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12, 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30 hs.

**MALOS PENSAMIENTOS.** Dir.: Peter Berg, con Cameron Diaz. P/18. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 30 y 22.30 hs.

**MIENTRAS NIEVA SOBRE LOS CERROS.** Dir.: Scott Hicks, con Ethan Hawke. S/R. Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**Santa Fe I.** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12, 14, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**MILAGROS INSUPERADOS.** Con Tom Hanks. P/16. Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 21.10 hs.

**NUESTROS AMIGOS DE LA CALLE.** (Francia-1997). Dir.: Peter Chappell. P/13. Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 30, 18, 30, 20 y 22.30 hs.

**OPERACION FANGIO.** Dir.: Alberto Lecchi, con Darío Grandinetti y Laura Ramos. P/13. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 30 y 20.40 hs.

**POKEMON.** (La película). Dir.: Junjiro Yaguma. (En castellano). S/R. Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs.

11.30, 12.45, 14, 15.30, 16.30, 19.15, 20.30 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 0.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**EL INFORMANTE:** 16, 19, 15 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.

**BUENA VISTA SOCIAL CLUB:** 11.30, 13.45, 15.30 y 23.15 hs. P/16. Sáb. trasn.

**SEXTO SENTIDO:** 11.30, 13.45, 15.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.

**TODO SOBRE MI MADRE:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**EL INFORMANTE:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**LOS MUCHACHOS NO LLORAN:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**SEXTO SENTIDO:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**PASEO ALICORTA.** Saqueiro y Alcorita. Tel.: 4808-5665.

**EL TALENTOSO SR. RIPLEY:** 12, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn.

**BELLEZA AMERICANA:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn.

**BUENA VISTA SOCIAL CLUB:** 12, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**TRES REYES:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**BELLEZA AMERICANA:** 12, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**EL INFORMANTE:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn.

**PATITO BULLRICH.** Libertador 750. Tel.: 4816-3001 y 4828-2228.

**TODO SOBRE MI MADRE:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**BELLEZA AMERICANA:** 12, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**BUENA VISTA SOCIAL CLUB:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**LAS REGLAS DE LA VIDA:** 12, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**EL TALENTOSO SR. RIPLEY:** 12, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA.** Vicenta López y Junín. Tel.: 4805-2220. P/13. \$ 7 (Microes todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 3.50). Menores: \$ 4.

**ECOS MORTALES:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**BELLEZA AMERICANA:** 12, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**MIENTRAS NIEVA SOBRE LOS CERROS:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**COMO CAIDO DEL CIELO:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**EL INFORMANTE:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**EL INFORMANTE:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

**INOCENCIA INTERRUPTIDA:** 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

**INSPECTOR GADGET.** Con Matthew Broderick y Rupert Everett. (En castellano). S/R. Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. (En castellano).

**LAS REGLAS DE LA VIDA.** Dir.: Lasse Hallström, con Terey Margrave, Charlize Theron y Michael Caine. P/16. América. Av. Callao 1057. Tel.: 4911-3818. A las 12, 14, 15, 17, 19, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

**Atlán Lavallo.** Lavallo 860. Tel.: 4322-1936. A las 12, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12, 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30 hs.

**MALOS PENSAMIENTOS.** Dir.: Peter Berg, con Cameron Diaz. P/18. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 30 y 22.30 hs.

**MIENTRAS NIEVA SOBRE LOS CERROS.** Dir.: Scott Hicks, con Ethan Hawke. S/R. Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**Santa Fe I.** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12, 14, 15, 17, 19, 20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**MILAGROS INSUPERADOS.** Con Tom Hanks. P/16. Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 21.10 hs.

**NUESTROS AMIGOS DE LA CALLE.** (Francia-1997). Dir.: Peter Chappell. P/13. Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 30, 18, 30, 20 y 22.30 hs.

**OPERACION FANGIO.** Dir.: Alberto Lecchi, con Darío Grandinetti y Laura Ramos. P/13. Premier III. Av. Corrientes 15



Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.  
**POTESTAD** de Eduardo Pavlovsky. Con Edoardo Pavlovsky y Susana Evans. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (menores de 25 años: gratis).  
**MARTES EROTICOS**, con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Martes: 21 hs. Ent.: \$ 23 (incluye cena).  
**LA CASA DE LA POESÍA**. Con: Susana Villalba. Miércoles: 18 hs. Ent. libre.  
**BARTLEY, EL ESCRIBIENTE**, de Herman Melville. Adapt. y dir. David Armit. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**BAJO CORRIENTES**  
 Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. **PRONTO VOLVERAN LOS BUENOS TIEMPOS**. Con la participación de "Winner Sister". Viernes y sábado: 23.30 hs.  
 Por la Cía. "Fantasma argentina". Dir.: Sergio D'Angelo. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 10.

**BAUEN**  
 (Auditorio). Calle 360. Tel.: 4372-9300. **MÁSTERS**, con "Juan Verdaguer", "Mario Clavel", "Carlos Garaycochea", Humor, de Vices y recuerdos. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20.

**CAJALLEJON DE LOS DESEOS**  
 Humahuaca 3759. Tel.: 4862-2796.

**ECOS DEL PROCESO SONORO**  
 De K. Dramaturgia y regía: Rodolfo Páez. Dir.: Cecilia Candia. Jueves: 21 hs.

**KLEINES HELWIGEN**, con Belén Blanes. Dir.: Rodrigo Malmsten. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**ISATURSA** Así habla la isadora", de y por: Gabriela Canabarro. Sábado: 20 hs.  
**FAUCES DE COLOR**, de Javier Daute. Con Carlos Belloso, Gabriela Izcoy y María Onetto. Dir.: Javier Daute. Jueves y sábado: 21.30 hs.

**COLISEO**  
 Marcelo 1, de Alvear 1125. Tel.: 4816-5943. **RON CARTER QUARTET**.  
 Con Stephen Scott, Steven Kroon y Payton Crossley. Invitados: "Adrian lares Trio". Martes: 21 hs.

**CONTEMPORANEO**  
 Cochinbamba 415. Tel.: 4826-7729. **EL ULTIMO DIA QUE MATE NOS DIO** Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501. **LA ROPA**, de Andrea Garro. Con Ingrid Candia y Rita Alonso. Dir.: Patricia Dorán. Sábado: 0 h.

**FRAY MOCHO**  
 Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **JUICIO A FEDERICO**, de Silvia Agostino. Dir.: Ernesto Michel-Zunz. Castiellero. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.  
**EL POTRERO NO ESTA MAS**. Adapt. de "La fiaca", de Ricardo Taleznik. Por el grupo "Moebius Luz". Dir.: Moebius Luz. Sábado: 0 h. Ent.: \$ 4.

**QARGANTUA**  
 Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-1900. **LA CUBA LIBRE**, de Ibrahim Guerra. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 8 (c/consunción).

**HERBACIA**  
 Sarmiento 2255. Tel.: 4952-2262. **EL PARSANTE DE LA TIERRA BRAVIA**, de John Synge. Dir.: Héctor Sando. Domingo: 19 hs. Pl.: \$ 12.

**IFT**  
 Bolognes Sur Mar 549. Tel.: 4962-9300. **LA NOCHE DEL IMPOSTOR**. Autor y dir.: Héctor Levy-Daniel. Sábado: 23 y 1 h., domingo: 21.30 hs. Pl.: \$ 4 (domingo: \$ 3).

**LA CARBONERA**  
 Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **AMERICAS**, de Gonzalo Córdova. Por la Cía. "Escemy". Dir.: Leandra Padron. Jueves y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 5.  
**MACEBETH**. Por el grupo "Teatro de la Ciénaga". Dir.: César Reiter. Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

**LA OTRA ORILLA**  
 Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCUAN PUELTAS**. Por el "Grupo Teatro Babel". Autor y dir.: Claudio Hochman-Gustavo Arch. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**DEL PASILLO**  
 Colombres 35. Tel.: 4981-5167. Ent.: \$ 5.  
**LA SEÑORA DEL CUENTO**. Versión de "La Dama del perito", de Antón Chejov. Dir.: M. Marques. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Cena segunda oportunidad). Con Jorge Capusotti y Silvia Copello. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 y 23 hs. Ent.: \$ 10.

**DELMIIRA** "el alma incontentible", de M. Musa. Dir.: Nina Rapp. "Grupo Barataria" (La Plata). Domingo: 20 hs.

**DEL PUEBLO**  
 Diag. R. Sañez Peña 943. Tel.: 4326-3806. **DE PROFESION MATERIAL**, de Griselda Gábaro. Con "María Rosa Gallo", "Catalina Speroni" y "Alicia Zanca". Dir.: Laura Yusen. Sábado: 21 hs. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.

**MIL QUINIENTOS METROS SOBRE EL NIVEL DE JACK**, con Beatriz Thibaudin, Luis Ziemrowsky, Ignacio Rogers y "Cinco Bichos". Libro y dir.: Federico Ladón. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala Teatro abierto). Pl.: \$ 10.

**DE LA COMEDIA**  
 Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. **BANG BANG**, "y somos historia", de W. Van Broeck y M. Gervasoni. Viernes: 21.30 hs. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15. (Sala 2).

**DE LA FABELA**  
 Ajuero 444. Tel.: 4862-6439. **PARAISIO**, de José María Padellón. Con "Carmelo Osorio", "Eduardo Santos" y elenco. Dir.: Renee Pecheny. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 8.

**EL DOBLE**  
 Arizoz 727. Tel.: 4855-2656. **QUIERE MUCHO A AMOR**, de Victoriano Vaz. Con Victoria Aragón y Gimena Riestra. Dir.: Luis Cicero. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

**EL GALPON DE CATALINAS**  
 Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGON ARGENTINO**. "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Con Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

**EL NACIONAL**  
 Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4228. Producciones teatrales A.R. pta. **MIELLA DAMA**, con Pepe Serrano, Paola Kruck, Juan Laplace, Aida Luz, Stella Molli y gran elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 23 hs.

domingo: 20 hs.  
**EL TEATRON**  
 Santa Fe 2480. Tel.: 4342-7958/1362. **HAMLET**, de William Shakespeare. Dir.: Adrián Di Stefano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

**EL VITRAL**  
 Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0048. **MIE VAGO AMIGO**. Libro y dir.: F. Schneider. Domingo: 19.30 hs. (Sala 1).

**EMPIRE**  
 Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **SUPPOSITOIOS DE HISTORIA**. Por "Losers Brothers". Con la participación de "Winner Sister". Viernes y sábado: 23.30 hs.

**ESCUELA**  
 Humberto 1 y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).  
**AYUDENME DR. FREUD**. Con Liza Nacar. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y 0.30 hs., domingo: 18 hs.

**ZONA EROGENA**  
 de Graciela Villalba. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 19 hs.

**FORO GANDHI**  
 Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501. **LA ROPA**, de Andrea Garro. Con Ingrid Candia y Rita Alonso. Dir.: Patricia Dorán. Sábado: 0 h.

**FRAY MOCHO**  
 Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **JUICIO A FEDERICO**, de Silvia Agostino. Dir.: Ernesto Michel-Zunz. Castiellero. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**EL POTRERO NO ESTA MAS**. Adapt. de "La fiaca", de Ricardo Taleznik. Por el grupo "Moebius Luz". Dir.: Moebius Luz. Sábado: 0 h. Ent.: \$ 4.

**QARGANTUA**  
 Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-1900. **LA CUBA LIBRE**, de Ibrahim Guerra. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 8 (c/consunción).

**HERBACIA**  
 Sarmiento 2255. Tel.: 4952-2262. **EL PARSANTE DE LA TIERRA BRAVIA**, de John Synge. Dir.: Héctor Sando. Domingo: 19 hs. Pl.: \$ 12.

**IFT**  
 Bolognes Sur Mar 549. Tel.: 4962-9300. **LA NOCHE DEL IMPOSTOR**. Autor y dir.: Héctor Levy-Daniel. Sábado: 23 y 1 h., domingo: 21.30 hs. Pl.: \$ 4 (domingo: \$ 3).

**LA CARBONERA**  
 Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **AMERICAS**, de Gonzalo Córdova. Por la Cía. "Escemy". Dir.: Leandra Padron. Jueves y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 5.

**MACEBETH**. Por el grupo "Teatro de la Ciénaga". Dir.: César Reiter. Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

**LA OTRA ORILLA**  
 Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCUAN PUELTAS**. Por el "Grupo Teatro Babel". Autor y dir.: Claudio Hochman-Gustavo Arch. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**DEL PASILLO**  
 Colombres 35. Tel.: 4981-5167. Ent.: \$ 5.  
**LA SEÑORA DEL CUENTO**. Versión de "La Dama del perito", de Antón Chejov. Dir.: M. Marques. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Cena segunda oportunidad). Con Jorge Capusotti y Silvia Copello. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 y 23 hs. Ent.: \$ 10.

**DELMIIRA** "el alma incontentible", de M. Musa. Dir.: Nina Rapp. "Grupo Barataria" (La Plata). Domingo: 20 hs.

**DEL PUEBLO**  
 Diag. R. Sañez Peña 943. Tel.: 4326-3806. **DE PROFESION MATERIAL**, de Griselda Gábaro. Con "María Rosa Gallo", "Catalina Speroni" y "Alicia Zanca". Dir.: Laura Yusen. Sábado: 21 hs. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.

**MIL QUINIENTOS METROS SOBRE EL NIVEL DE JACK**, con Beatriz Thibaudin, Luis Ziemrowsky, Ignacio Rogers y "Cinco Bichos". Libro y dir.: Federico Ladón. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala Teatro abierto). Pl.: \$ 10.

**DE LA COMEDIA**  
 Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. **BANG BANG**, "y somos historia", de W. Van Broeck y M. Gervasoni. Viernes: 21.30 hs. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15. (Sala 2).

**DE LA FABELA**  
 Ajuero 444. Tel.: 4862-6439. **PARAISIO**, de José María Padellón. Con "Carmelo Osorio", "Eduardo Santos" y elenco. Dir.: Renee Pecheny. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 8.

**EL DOBLE**  
 Arizoz 727. Tel.: 4855-2656. **QUIERE MUCHO A AMOR**, de Victoriano Vaz. Con Victoria Aragón y Gimena Riestra. Dir.: Luis Cicero. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

**EL GALPON DE CATALINAS**  
 Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGON ARGENTINO**. "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Con Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

**EL NACIONAL**  
 Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4228. Producciones teatrales A.R. pta. **MIELLA DAMA**, con Pepe Serrano, Paola Kruck, Juan Laplace, Aida Luz, Stella Molli y gran elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 23 hs.

domingo: 20 hs.  
**EL TEATRON**  
 Santa Fe 2480. Tel.: 4342-7958/1362. **HAMLET**, de William Shakespeare. Dir.: Adrián Di Stefano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

**EL VITRAL**  
 Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0048. **MIE VAGO AMIGO**. Libro y dir.: F. Schneider. Domingo: 19.30 hs. (Sala 1).

**EMPIRE**  
 Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **SUPPOSITOIOS DE HISTORIA**. Por "Losers Brothers". Con la participación de "Winner Sister". Viernes y sábado: 23.30 hs.

**ESCUELA**  
 Humberto 1 y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).  
**AYUDENME DR. FREUD**. Con Liza Nacar. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y 0.30 hs., domingo: 18 hs.

**ZONA EROGENA**  
 de Graciela Villalba. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 19 hs.

**FORO GANDHI**  
 Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501. **LA ROPA**, de Andrea Garro. Con Ingrid Candia y Rita Alonso. Dir.: Patricia Dorán. Sábado: 0 h.

**FRAY MOCHO**  
 Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **JUICIO A FEDERICO**, de Silvia Agostino. Dir.: Ernesto Michel-Zunz. Castiellero. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**EL POTRERO NO ESTA MAS**. Adapt. de "La fiaca", de Ricardo Taleznik. Por el grupo "Moebius Luz". Dir.: Moebius Luz. Sábado: 0 h. Ent.: \$ 4.

**MONSERRAT**, de Emmanuel Robles. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Palo de Representantes).  
**EN FAMILIA**  
 de Florencia Sánchez. Dir.: norberto Levacchia. Domingo: 20.30 hs. (Palo de Representantes).

**MARGARITA XIRAU**  
 Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. **LA SECRETA OBSCENIDAD DE CADA DIA**. Por el grupo "Antonio de la Parra. Por el "Grupo Itinerante" (Venezuela). Dir.: Fermín Reyna. Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**MUSEO ROCA**  
 Vicente López 2220. Tel.: 4803-2796. **HAMLET HOY**, de Juan Rográ. Basada en la obra de William Shakespeare. Con Iván Carlos y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

**OPERA**  
 Av. Corrientes 880. Tel.: 4326-1335. **LOS MISERABLES**. El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schönberg. Martes a viernes: 20.45-40.40. **GARABARITO**. Libro y dir.: Manuel González Gil. Sábado y domingo: 19 hs. (No se suspende por mal tiempo).

**MUSEO E. LARRETA**  
 Puente de Obligado. Tel.: 4784-4040. **GARABARITO**. Libro y dir.: Manuel González Gil. Sábado y domingo: 19 hs. (No se suspende por mal tiempo).

**ALBUM**. Por el grupo "Peatones del Aire". Tel.: 4784-4040. **GARABARITO**. Libro y dir.: Manuel González Gil. Sábado y domingo: 19 hs. (No se suspende por mal tiempo).

**MUSEO SAavedra**  
 Crisólogo Larralde y La Gral. Paz. Tel.: 4521-5879. **LA PEQUEÑA ALDEA**. Comedia histórica. Dir.: Héctor López Girondo-Fabán Uccello. Domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

**PARLERO**  
 Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **ALBUM**. Por el grupo "Peatones del Aire". Tel.: 4784-4040. **GARABARITO**. Libro y dir.: Manuel González Gil. Sábado y domingo: 19 hs. (No se suspende por mal tiempo).

**PARLERO**  
 Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **AQUEL GLOBO**. Por la Cía. "Titlirfeza". Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 4.

**PARQUE DE LA CIUDAD**  
 Av. Cruz y Escalada. Informes: 4803-2050/59. Entrada: \$ 5 (con derecho a todos los juegos, las veces que quieras). Sábados, domingos y feriados: 19 y 21 hs. Colocivos: 91-114-143-150-101. Subte "E" + Premetro.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **4875-3706**. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. **EL PRINCIPE Y LA ROSA**. Por el grupo "El Principito", de Saint Exupéry. Varían y dir.: Héctor Perea. Sábado y domingo: 16 hs.

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. **LA FAMILIA FERNANDEZ**. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").

**LA FAMILIA FERNANDEZ**. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").

**LA FAMILIA FERNANDEZ**. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").

**LA FAMILIA FERNANDEZ**. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").

**LA FAMILIA FERNANDEZ**. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").

**LA FAMILIA FERNANDEZ**. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").

**LA FAMILIA FERNANDEZ**. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").

**LA FAMILIA FERNANDEZ**. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").

**LA FAMILIA FERNANDEZ**. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").

**LA FAMILIA FERNANDEZ**. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").

**LA FAMILIA FERNANDEZ**. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").

**LA FAMILIA FERNANDEZ**. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").

**LA FAMILIA FERNANDEZ**. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").

**LA FAMILIA FERNANDEZ**. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso").



## Rep



## CONTRATAPA

Por Eduardo Galeano

## 1/El poder

En 1998, en el crepúsculo del siglo y de su propia vida, Julius Nyerere conversó con la plana mayor del Banco Mundial en Washington. Este campeón de la unidad africana había gobernado Tanzania durante veinte años, desde la independencia hasta 1985, y había aplicado una política basada en la agricultura comunitaria, la propiedad social y la autodeterminación.

—¿Por qué ha fracasado usted?  
—le preguntaron los expertos del Banco Mundial.

Nyerere respondió:

—El Imperio Británico nos dejó un país con un 85 por ciento de analfabetos, dos ingenieros y doce médicos. Cuando dejé el gobierno, teníamos un nueve por ciento de analfabetos y miles de ingenieros y de médicos. Yo dejé el gobierno hace trece años. Entonces, nuestro ingreso per cápita era el doble que ahora; y ahora tenemos un tercio menos de niños en las escuelas y la salud pública y los servicios sociales están en la ruina. En estos trece años, Tanzania ha hecho todo lo que el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional exigieron que se hiciera.

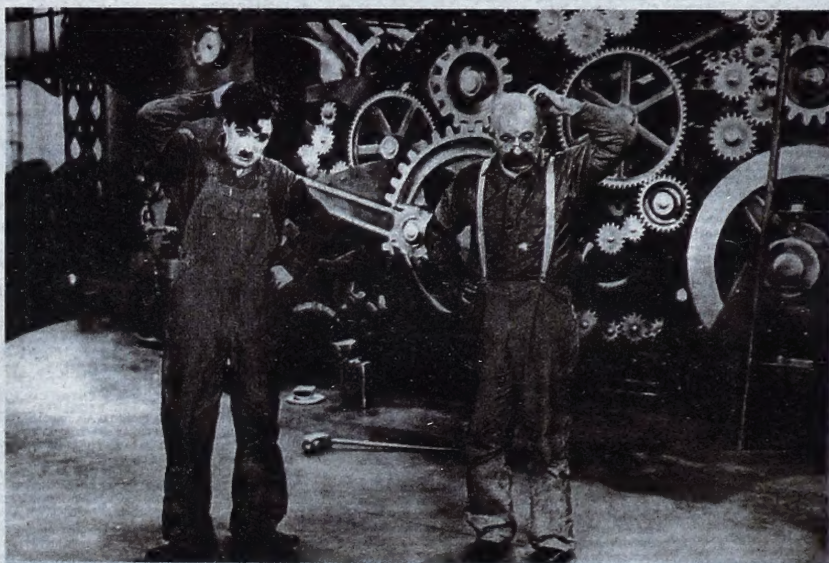
Y Julius Nyerere devolvió la pregunta a los expertos del Banco Mundial:

—¿Por qué han fracasado ustedes?

## 2/Los modelos

Artes de magia de la era cibernética: Bill Gates, que hasta hace un rato nada tenía y, por lo tanto, nadie era, se ha convertido, en un parpadeo, en el número uno del género humano.

También sus clones ofrecen un



## EL SISTEMA

ejemplo a imitar para los niños y jóvenes del mundo, aunque sea el Tercer Mundo. En el Uruguay, el modelo es el joven empresario Fernando Espuelas, creador y propietario de StarNet, que brilla en la zona latinoamericana de los cielos de Internet.

Los medios locales han difundido, con orgullo patrio, la biografía de este hombre que prueba que también los uruguayos podemos ser exitosos. Fernando tenía, desde chiquito, pasta de triunfador. Comenzó su carrera a los seis años de edad, alquilando sus juguetes a los niños del barrio, con tarifas por hora o por día. A los diez años, ya había fundado una empresa de seguros y un banco: aseguraba útiles escolares contra robos y accidentes y prestaba di-

nero, a interés, a sus compañeros de clase.

## 3/La mano dura

George Bush, hijo de aquel Bush que invadió Panamá y casi borró a Irak del mapa, es el favorito en la carrera por la presidencia del planeta.

Aunque sus discursos hablan de compasión, el prestigio del junior proviene de su mano dura. Siendo gobernador de Texas, capital mundial de la pena de muerte, Bush envió al muere, sin pestañear, a cien personas. Más de uno podrá creer, quién sabe, que ahí está la solución para el problema de la superpoblación carcelaria. En Estados Unidos, que viene a ser algo así como la cár-

cel más grande del mundo, hay medio millón de prisioneros más que en China, que tiene una población cuatro veces mayor.

Desde siempre, y también ahora, el candidato republicano se opone a cualquier control en la venta de armas. Bush es el más fervoroso aliado de Charlton Heston, que abandonó Hollywood para cumplir el papel principal en la National Rifle Association, donde defiende el derecho de comprar armas como si fueran aspirinas. La delincuencia acecha y obliga a disparar primero y preguntar después.

Las armas de fuego matan trece niños norteamericanos cada día. La edad de los asesinos, y de sus víctimas, va disminuyendo. Tenían seis años los protagonistas del caso reciente de mayor resonancia. Al

paso que vamos, pronto los bebés disputarán a tiros el chupete.

## 4/La guerra

En vísperas de la guerra contra Yugoslavia, el Departamento de Estado de Estados Unidos informó que medio millón de albaneses habían sido asesinados por los serbios en Kosovo, lo que resultaba intolerable para la conciencia humanitaria del mundo. La guerra era inevitable.

Ya habían comenzado los bombardeos, cuando el secretario de Defensa, William Cohen, declaró que los albaneses asesinados eran "unos cien mil".

Cuando la guerra terminó, un comunicado oficial de la OTAN redujo la cifra a diez mil.

Según altas fuentes militares, citadas por la prensa norteamericana en tiempos más recientes, las víctimas albanesas "sumarían alrededor de siete mil".

## 5/Los medios

Albert Einstein fue elegido el hombre del siglo por poderosos medios de comunicación de varios países.

Las elegías cantadas en su honor olvidaron mencionar un detalle: este genio de la ciencia era socialista, y tenía una pésima opinión del sistema capitalista. El olvido había sido proféticamente explicado por el propio Einstein, en un artículo que publicó, en mayo de 1949, en el primer número de la revista *Monthly Review*: "En las condiciones actuales, los capitalistas privados inevitablemente controlan, directa o indirectamente, las principales fuentes de información (prensa, radio, educación). Es, por lo tanto, extremadamente difícil, y en la mayoría de los casos imposible, que el ciudadano llegue a conclusiones objetivas y pueda hacer un uso inteligente de sus derechos políticos."

## PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

## LA GLOBALIZACIÓN

¿Convergencia de identidades o vacío cultural?

Jaime Estévez Valencia - Santiago Rovadloff

17 de mayo de 2000 - 14.00 hs.

HILTON BUENOS AIRES - EXHIBITION CENTER  
Av. Macacha Güemes 351 - Puerto MaderoORGANIZA  
OSDE

AUSPICIA

FT

FINANCIAL TIMES

PATROCINA

OSDE

ARAUCA BIT

BINARIA

BN  
Diagnóstico médicoCENTRO DE DIAGNÓSTICO  
DR. ENRIQUE ROSSI

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - 6º Piso - C1001AAF - Bs. As. - Tel.: 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - De 8.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar - Transmisión simultánea a todo el país